

**Switzerland**  
**ISSP 2006 – Role of Government IV**  
**Questionnaire**

Q	Var	CodeSource English	RoutingTranslation French	Translation German	Translation Italian
LS1		The following questions are related to your free time, that is, time you are not occupied with work or household duties or other activities that you are obliged to do. How often do you do each of the following activities in your free time?	Les questions suivantes portent sur votre temps libre, c'est-à-dire le temps que vous ne consacrez pas à votre travail, aux tâches ménagères ou à d'autres activités que vous êtes obligés de faire. Pendant votre temps libre, à quelle fréquence faites-vous les activités suivantes?	Bei den folgenden Fragen geht es um Ihre Freizeit, also um die Zeit, in der Sie sich nicht mit Erwerbsarbeit, Haushaltspflichten oder dem Erledigen anderer Pflichten beschäftigen. Wie oft verbringen Sie Ihre Freizeit mit folgenden Aktivitäten?	Le seguenti domande riguardano il suo tempo libero, cioè il tempo che non è occupato con il suo lavoro o con faccende domestiche o altre attività che è obbligato a svolgere. Con che frequenza svolge ciascuna delle seguenti attività nel suo tempo libero?
IIns LS1			Montrer carte.	Karte zeigen.	Mostrare scheda.
	LS1_01	Watch TV, DVD, videos	Regarder la télévision, des vidéos, des DVD	Fernsehen, DVD oder Videos	Guardare la TV, DVD, videocassette
	LS1_02	Go to the movies	Aller au cinéma	Kinobesuche	Andare al cinema
	LS1_03	Go out shopping	Faire du shopping	"Lädele"	Fare shopping
	LS1_04	Read books	Lire des livres	Bücher lesen	Leggere libri
	LS1_05	Attend cultural events such as concerts, live theatre, exhibitions	Assister à un spectacle, par exemple un concert ou une pièce de théâtre, ou aller voir une exposition	Besuch von kulturellen Anlässen wie Konzerten, Theateraufführungen oder Ausstellungen	Assistere ad eventi culturali, come concerti, teatro, mostre
	LS1_06	Get together with relatives	Voir des membres de votre famille (qui ne vivent pas avec vous)	Verwandtenbesuche	Incontrarsi con parenti
	LS1_07	Get together with friends	Voir des amis	Freunde treffen	Incontrarsi con amici

	LS1_08	Play cards or board games	Jouer aux cartes ou à d'autres jeux de société	Kartenspiele oder Brettspiele	Giocare a carte o a giochi di società
	LS1_09	Listen to music	Ecouter de la musique	Musik hören	Ascoltare musica
	LS1_10	Take part in physical activities such as sports, going to the gym, going for a walk	Faire des activités physiques comme du sport, de la gymnastique ou de la marche	Körperliche Betätigungen wie Sport, Besuch eines Fitness-Studios oder Spaziergänge	Prendere parte ad attività fisiche, come fare sport, andare in palestra, fare una passeggiata
	LS1_11	Attend sporting events as a spectator	Assister à une manifestation sportive en tant que spectateur	Besuch von sportlichen Anlässen als Zuschauer	Assistere ad eventi sportivi
	LS1_12	Do handicrafts such as needle work, wood work, etc	Faire des activités manuelles, tels que tricot, couture, bricolage, travail du bois, etc.	Handarbeiten wie Stricken, Nähen, Sticken oder Basteln, Werken usw.	Fare lavori manuali come cucito, falegnameria ecc.
	LS1_13	Spend time on the Internet/PC	Passer du temps sur Internet ou devant un ordinateur	Internet und PC	Passare tempo su internet o al computer
RC	LS1	1 <i>Daily</i>	<i>Au moins une fois par jour</i>	<i>Täglich</i>	<i>Ogni giorno</i>
		2 <i>Several times a week</i>	<i>Plusieurs fois par semaine</i>	<i>Mehrmals pro Woche</i>	<i>Diverse volte alla settimana</i>
		3 <i>Several times a month</i>	<i>Plusieurs fois par mois</i>	<i>Mehrmals pro Monat</i>	<i>Diverse volte al mese</i>
		4 <i>Several times a year or less often</i>	<i>Plusieurs fois par année ou moins souvent</i>	<i>Mehrmals pro Jahr oder seltener</i>	<i>Diverse volte all'anno o con minore frequenza</i>
		5 <i>Never</i>	<i>Jamais</i>	<i>Nie</i>	<i>Mai</i>
		-1 <i>Don't know</i>	<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>
LS2		When you are involved in free time activities to what extent do they enable you ...	Ce que vous faites pendant votre temps libre vous permet-il...	In welchem Ausmass erlaubt Ihnen das Ausüben von Freizeitbeschäftigungen ...	In che misura, le attività che svolge nel tempo libero, le permettono di ...
IIns	LS2		Montrer carte.	Karte zeigen.	Mostrare scheda.
	LS2_01	... to be the kind of person you really are?	... de vous sentir vraiment vous-même?	... wirklich Sie selbst zu sein?	... sentirsi se stesso/a

	LS2_02	... to strengthen your relationships with other people?	... de renforcer vos liens avec les autres?	... die Beziehung zu Ihren Mitmenschen zu vertiefen?	... rafforzare i suoi rapporti con altre persone?
RC LS2	1	<i>Very much</i>	<i>Tout à fait</i>	<i>In einem sehr hohen Ausmass</i>	<i>Moltissimo</i>
	2	<i>A lot</i>	<i>Beaucoup</i>	<i>In einem hohen Ausmass</i>	<i>Molto</i>
	3	<i>Somewhat</i>	<i>Dans une certaine mesure</i>	<i>In einem gewissen Ausmass</i>	<i>In una certa misura</i>
	4	<i>A little</i>	<i>Pas tellement</i>	<i>Ein wenig</i>	<i>Un poco</i>
	5	<i>Not at all</i>	<i>Pas du tout</i>	<i>Überhaupt nicht</i>	<i>Per niente</i>
	-1	<i>Can't choose</i>	<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>
LS3		Please, indicate how much enjoyment you get from the following free time activities:	En pensant toujours à votre temps libre, quelle satisfaction retirez-vous des activités suivantes:	Wie viel Vergnügen bereiten Ihnen die folgenden Freizeitaktivitäten:	Indichi, per favore, in che misura trae piacere dalle seguenti attività di tempo libero:
IIns LS3			Montrer carte.	Karte zeigen.	Mostrare scheda.
	LS3_01	Reading books	Lire des livres	Bücher lesen	Leggere libri
	LS3_02	Getting together with friends	Voir des amis	Freunde treffen	Incontrarsi con gli amici
	LS3_03	Taking part in physical activities such as sports, going to the gym, going for a walk	Faire des activités physiques comme du sport, de la gymnastique ou de la marche	Körperliche Betätigungen wie Sport, Besuch eines Fitness-Studios oder Spaziergänge	Prendere parte ad attività fisiche, come fare sport, andare in palestra, fare una passeggiata
	LS3_04	Watching TV, DVD, videos	Regarder la télé, des vidéos, des DVD	Fernsehen, DVD oder Videos	Guardare la TV, DVD, videocassette
RC LS3	1	<i>No enjoyment</i>	<i>Aucune satisfaction</i>	<i>Keinerlei Vergnügen</i>	<i>Nessun piacere</i>
	2	<i>Not much enjoyment</i>	<i>Peu de satisfaction</i>	<i>Wenig Vergnügen</i>	<i>Non molto piacere</i>
	3	<i>Some enjoyment</i>	<i>Une certaine satisfaction</i>	<i>Etwas Vergnügen</i>	<i>Un certo piacere</i>
	4	<i>A fair amount of enjoyment</i>	<i>Une satisfaction importante</i>	<i>Viel Vergnügen</i>	<i>Un moderato piacere</i>
	5	<i>A great amount of enjoyment</i>	<i>Une très grande satisfaction</i>	<i>Sehr viel Vergnügen</i>	<i>Un grande piacere</i>

	6	<i>I never do that</i>	<i>Je ne fais jamais cette activité</i>	<i>Mache diese Aktivität nie</i>	<i>Non faccio mai questa cosa</i>
	-1	<i>Don't know</i>	<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>
LS4		People do different things during their free time. For each of the following, please indicate how often you use your free time to ...	Le temps libre sert à toutes sortes de choses. Pour chacun des points suivants dites-moi si votre temps libre vous sert à...	Es gibt verschiedene Möglichkeiten, wie man seine Freizeit verbringen kann. Bitte sagen Sie mir, wie oft Sie Ihre Freizeit damit verbringen...	La gente fa cose diverse nel tempo libero. Per ciascuna delle attività seguenti indichi, per cortesia, con quale frequenza usa il suo tempo libero per ...
IIns LS4			Montrer carte.	Karte zeigen.	Mostrare scheda.
	LS4_01	... establish useful contacts	... vous créer des contacts utiles?	... nützliche Kontakte zu knüpfen	... instaurare contatti utili
	LS4_02	... relax and recover	... vous détendre et récupérer?	... sich zu entspannen und zu erholen	... rilassarsi e recuperare
	LS4_03	... try to learn or develop skills	... essayer d'apprendre des choses nouvelles ou d'améliorer vos compétences?	... Fähigkeiten zu erwerben oder zu vertiefen	... dedicarsi all'apprendimento o al perfezionamento
RC LS4	1	<i>Very often</i>	<i>Très souvent</i>	<i>Sehr oft</i>	<i>Molto spesso</i>
	2	<i>Often</i>	<i>Assez souvent</i>	<i>Oft</i>	<i>Spesso</i>
	3	<i>Sometimes</i>	<i>Parfois</i>	<i>Manchmal</i>	<i>A volte</i>
	4	<i>Seldom</i>	<i>Rarement</i>	<i>Selten</i>	<i>Raramente</i>
	5	<i>Never</i>	<i>Jamais</i>	<i>Nie</i>	<i>Mai</i>
	-1	<i>Can't choose</i>	<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>
LS5a		In your free time, how often do you ...	Pendant votre temps libre, dans quelle mesure vous arrive-t-il de...	Wie oft ...	Nel suo tempo libero, con quale frequenza ...
IIns LS5a			Montrer carte.	Karte zeigen.	Mostrare scheda.
	LS5a_01	...feel bored?	... vous ennuyer?	... langweilen Sie sich in Ihrer Freizeit?	... si annoia?

	LS5a_02	...feel rushed?	... vous sentir stressé/e?	... fühlen Sie sich in Ihrer Freizeit gestresst?	... si sente stressato/a?
	LS5a_03	...find yourself thinking about work?	... vous mettre à penser au travail?	... denken Sie in Ihrer Freizeit an Ihre Arbeit?	... si ritrova a pensare al lavoro?
RC	LS5a	<i>Repeat RC 1-5 LS4</i> -7 <i>Doesn't apply</i>	<i>Repeat RC 1-5 LS4</i> <i>Ne s'applique pas</i>	<i>Repeat RC 1-5 LS4</i> <i>Trifft nicht zu</i>	<i>Repeat RC 1-5 LS4</i> <i>Non se applica</i>
LS5b		In your free time, do you prefer to be with other people or do you prefer to be by yourself?	Pendant votre temps libre, préférez-vous être seul ou en compagnie d'autres personnes? Montrer carte.	Verbringen Sie Ihre Freizeit lieber mit anderen Menschen oder lieber allein? Karte zeigen.	Nel suo tempo libero, preferisce stare in compagnia di altre persone o preferisce stare da solo/a? Mostrare scheda.
IIns	LS5b				
RC	LS5b	1 <i>Most of time with other people</i> 2 <i>More with other people than alone</i> 3 <i>More alone than with other people</i> 4 <i>Most of time alone</i> -1 <i>Can't choose</i>	<i>La plupart du temps en compagnie</i> <i>Plutôt en compagnie que seul/e</i> <i>Plutôt seul/e qu'en compagnie</i> <i>La plupart du temps seul/e</i> <i>Ne sait pas</i>	<i>Meistens lieber mit anderen Menschen</i> <i>Häufiger lieber mit anderen Menschen als allein</i> <i>Häufiger lieber allein als mit anderen Menschen</i> <i>Meistens lieber allein</i> <i>Weiss nicht</i>	<i>Per lo più con altre persone</i> <i>Più con altre persone che da solo/a</i> <i>Più da solo/a che con altre persone</i> <i>Per lo più da solo/a</i> <i>Non so</i>
LS6		Suppose you could change the way you spend your time, spending more time on some things and less time on others. Which of the things on the following list would you like to spend more time on, which you would like to spend less	Supposons maintenant que vous puissiez changer votre emploi du temps, en passant plus de temps pour certaines choses et moins de temps pour d'autres. Veuillez m'indiquer, pour les activités suivantes, si vous souhaiteriez leur consacrer plus de temps, moins de temps ou ni plus ni moins de	Angenommen, Sie könnten Ihre Zeitaufteilung ändern und für bestimmte Aktivitäten mehr und für andere Aktivitäten weniger Zeit aufwenden. Für welche Aktivitäten würden Sie dann mehr, für welche weniger und für welche gleich viel Zeit wie heute aufwenden?	Immagini di poter cambiare il modo in cui trascorre il suo tempo, consacrandone di più ad alcune cose rispetto ad altre. A quali, delle cose elencate di seguito, dedicherebbe più tempo, a quali meno tempo, e a quali lo stesso tempo che dedica adesso?

	time on and which would you like to spend the same amount of time on as now?	temps que maintenant?		
IIns LS6		Montrer carte.	Karte zeigen.	Mostrare scheda.
LS6_01	Time in a paid job	Travail rémunéré	Für bezahlte Arbeit	Tempo dedicato ad un lavoro remunerato
LS6_02	Time doing household work	Tâches ménagères	Für Hausarbeit	Tempo dedicato ai lavori casalinghi
LS6_03	Time with your family	Vie familiale	Für die Familie	Tempo dedicato alla famiglia
LS6_04	Time in leisure activities	Activités de loisirs	Für Freizeitaktivitäten	Tempo dedicato ad attività di svago
RC LS6	1 <i>Much more time</i>	<i>Beaucoup plus de temps</i>	<i>Viel mehr Zeit</i>	<i>Molto più tempo</i>
	2 <i>A bit more time</i>	<i>Un peu plus de temps</i>	<i>Etwas mehr Zeit</i>	<i>Un po' più di tempo</i>
	3 <i>Same time as now</i>	<i>Ni plus ni moins de temps que maintenant</i>	<i>Gleich viel Zeit wie heute</i>	<i>Lo stesso tempo</i>
	4 <i>A bit less time</i>	<i>Un peu moins de temps</i>	<i>Etwas weniger Zeit</i>	<i>Un po' meno tempo</i>
	5 <i>Much less time</i>	<i>Beaucoup moins de temps</i>	<i>Viel weniger Zeit</i>	<i>Molto meno tempo</i>
	-1 <i>Can't choose</i>	<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>
	-7 <i>Doesn't apply</i>	<i>Ne s'applique pas</i>	<i>Trifft nicht zu</i>	<i>Non se applica</i>
LS7a	In the last 12 months, how many nights altogether did you stay away from home for	Ces 12 derniers mois, combien de nuits au total avez-vous passé hors de votre domicile pour des	Wie viele Nächte haben Sie in den vergangenen 12 Monaten in den Ferien oder bei Besuchen bei Freunden	Negli ultimi 12 mesi, quante notti, complessivamente, è stato/a lontano da casa per vacanze o visite a parenti o

	holidays or social visits?	vacances ou des visites à des amis ou la famille?	und Verwandten auswärts verbracht?	amici?
IIns LS7a RC LS7a		Montrer carte.	Karte zeigen.	Mostrare scheda.
	1 <i>I was not away</i>	<i>Je ne suis jamais parti/e</i>	<i>Ich habe nie auswärts übernachtet</i>	<i>Non sono andato via</i>
	2 <i>1-5 nights</i>	<i>1-5 nuits</i>	<i>1-5 Nächte</i>	<i>1-5 notti</i>
	3 <i>6-10 nights</i>	<i>6-10 nuits</i>	<i>6-10 Nächte</i>	<i>6-10 notti</i>
	4 <i>11-20 nights</i>	<i>11-20 nuits</i>	<i>11-20 Nächte</i>	<i>11-20 notti</i>
	5 <i>21-30 nights</i>	<i>21-30 nuits</i>	<i>21-30 Nächte</i>	<i>21-30 notti</i>
	6 <i>More than 30 nights</i>	<i>Plus de 30 nuits</i>	<i>Mehr als 30 Nächte</i>	<i>più di 30 notti</i>
	-1 <i>Can't choose</i>	<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>
LS7b	In the last 12 months, how many days of leave from your work, if any, did you take altogether (do not include maternity or sick leaves or similar types of leave)?	Ces 12 derniers mois, combien de jours de congé, le cas échéant, avez-vous pris au total (ne comptez pas les congés pour maladie, maternité ou autres raisons semblables)?	Wie viele Ferien und -Freitage haben Sie in den vergangenen 12 Monaten insgesamt bezogen (ohne Mutterschaftsurlaube, krankheitsbedingte oder ähnliche Abwesenheiten)?	Negli ultimi 12 mesi, quanti giorni di congedo dal lavoro ha preso in tutto (escluso il congedo per maternità o malattia o altri motivi simili)?
IIns LS7b RC LS7b		Montrer carte.	Karte zeigen.	Mostrare scheda.
	1 <i>None</i>	<i>Aucun</i>	<i>Keinen</i>	<i>Nessuno</i>
	2 <i>1-5 days</i>	<i>1-5 jours</i>	<i>1-5 Tage</i>	<i>1-5 notti</i>
	3 <i>6-10 days</i>	<i>6-10 jours</i>	<i>6-10 Tage</i>	<i>6-10 notti</i>
	4 <i>11-20 days</i>	<i>11-20 jours</i>	<i>11-20 Tage</i>	<i>11-20 notti</i>
	5 <i>21-30 days</i>	<i>21-30 jours</i>	<i>21-30 Tage</i>	<i>21-30 notti</i>
	6 <i>More than 30 days</i>	<i>Plus de 30 jours</i>	<i>Mehr als 30 Tage</i>	<i>più di 30 notti</i>
	-1 <i>Can't choose</i>	<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>

	<i>-7 I do not work</i>	<i>Je ne travaille pas</i>	<i>Ich bin nicht erwerbstätig</i>	<i>Non lavoro</i>
LS8a	What sport or physical activity do you take part in most frequently? (If you do not take part in any sport or physical activity, please tick the box provided below.)	Le cas échéant, quel sport ou activité physique pratiquez-vous le plus souvent?	Welche Sportart oder körperliche Betätigung üben Sie am häufigsten aus?	Che sport o attività fisica pratica con maggiore frequenza?
RC LS8a	<i>OPEN-ENDED</i>	<i>QUESTION OUVERTE.</i>	<i>OFFENE FRAGE.</i>	<i>OFFENE FRAGE.</i>
	<i>-5 I do not take part in any sport or physical activity</i>	<i>Je ne fais pas de sport ni aucune activité physique</i>	<i>Ich übe keine Sportart oder körperliche Betätigung aus</i>	<i>Non pratico alcuno sport o altra attività fisica</i>
LS8b	Thinking about <b>games</b> rather than sports or physical activities, what type of game do you play most frequently? Select the most appropriate game from the list below.	Et en pensant aux jeux plutôt qu'aux sports ou aux activités physiques, quel type de jeu pratiquez-vous le plus souvent?	Wenn Sie nun an <b>Gesellschafts- und Glücksspiele</b> denken, welche Art von Gesellschafts- und Glücksspielen spielen Sie am häufigsten?	Pensando adesso ai <b>giochi</b> , piuttosto che a sport o attività fisiche, a che tipo di gioco gioca con maggiore frequenza? Selezioni il gioco più appropriato dalla lista seguente
IIns LS8b	If respondents does not play any game, code "I do not play any games".	Montrer carte. Une seule réponse possible.	Karte zeigen. Nur eine Antwort möglich.	Mostrare scheda. Solo una risposta possibile.
RC LS8b	1 <i>Backgammon</i> 2 <i>Checkers (brit. draughts)</i> 3 <i>Chess</i> 4 <i>Go</i> 5 <i>Other board games (e.g. monopoly, scrabble)</i>	<i>Backgammon</i> <i>Dames</i> <i>Echecs</i> <i>Go</i> <i>Autres jeux de pions (monopoly, moulin, scrabble)</i>	<i>Backgammon</i> <i>Dame</i> <i>Schach</i> <i>Go</i> <i>Andere Brettspiele (z.B. Monopoly, Eile mit Weile, Mühle, Scrabble)</i>	<i>Backgammon</i> <i>Dama</i> <i>Scacchi</i> <i>Go</i> <i>Altri giochi da tavolo (per es., monopoly, scarabeo)</i>

6	<i>Card games (e.g. bridge, rummy, patience, solitaire)</i>	<i>Jeux de cartes (bridge, rami, jass, UNO, patience)</i>	<i>Kartenspiele (z.B. Bridge, Rommé, Jass, Uno, Patience)</i>	<i>Giochi di carte (per es. ramino, scala 40, briscola, scopa, solitari)</i>
7	<i>Dominoes</i>	<i>Domino</i>	<i>Domino</i>	<i>Domino</i>
8	<i>Mah-jongg</i>	<i>Mah-jong</i>	<i>Mahjong</i>	<i>Mah jong</i>
9	<i>Jigsaw puzzles</i>	<i>Puzzles</i>	<i>Puzzles (Zusammensetzspiele)</i>	<i>Rompicapo</i>
10	<i>Word or number games (e.g. crosswords, sudoku)</i>	<i>Jeux de lettres ou de chiffres (mots-croisés, sudoku)</i>	<i>Buchstaben- oder Zahlenspiele (z.B. Kreuzworträtsel, Sudoku)</i>	<i>Giochi di enigmistica (per es. cruciverba, sudoku)</i>
11	<i>Video games, computer games, play station, pinball</i>	<i>Jeux vidéos, jeux sur ordinateur et sur play station, flipper</i>	<i>Videospiele, Computerspiele, PlayStation, Flipper</i>	<i>Videogiochi, giochi al computer, play station, flipper)</i>
12	<i>Gambling games (e.g. casino games, slot machine, lottery, sports betting)</i>	<i>Jeux de hasard et paris (casino, machines à sou, loterie, paris sportifs)</i>	<i>Glücksspiele (z.B. Roulette und andere Kasinospiele, Slotmaschinen, Lotterie, Wetten)</i>	<i>Giochi d'azzardo (per es. casino, slot machine, lotteria, scommesse sportive)</i>
14	<i>Other games</i>	<i>Autres jeux: noter</i>	<i>Andere Gesellschafts- oder Glücksspiele: präzisieren</i>	<i>Altri giochi</i>
-5	<i>I do not play any game</i>	<i>Je ne joue jamais</i>	<i>Ich spiele keine Gesellschaftsspiele</i>	<i>Non gioco a nessun gioco</i>

---

LS9	Please indicate how important the following reasons are for you to take part in sports or games.	Dans quelle mesure les raisons suivantes sont-elles importantes pour vous lorsqu'il s'agit de pratiquer un jeu ou un sport?	Bitte sagen Sie mir, wie wichtig Ihnen die folgenden Gründe für das Ausüben einer Sportart oder das Spielen eines Gesellschaftsspiels sind.	Per cortesia, indichi quanto sono importanti i fattori seguenti nella sua scelta di praticare uno sport o dei giochi
IIns LS9		Montrer carte	Karte zeigen	Mostrare scheda
	LS9_01 For physical or mental health	Préserver sa santé ou son équilibre psychique	Für die körperliche oder geistige Fitness	Per la salute fisica e mentale
	LS9_02 To meet other people	Rencontrer des gens	Um andere Menschen zu	Per incontrare altre persone

	LS9_03	To compete against others		Se mesurer aux autres	treffen Um sich mit anderen zu messen	Per competere con altre persone
	LS9_04	To look good		Améliorer son apparence physique	Um gut auszusehen	Per mantenermi in forma
RC	LS9	1 <i>Very important</i> 2 <i>Somewhat important</i> 3 <i>Not very important</i> 4 <i>Not important</i> -1 <i>Can't choose</i> -7 <i>Doesn't apply</i>		<i>Très importantes</i> <i>Assez importantes</i> <i>Pas très importantes</i> <i>Pas importantes du tout</i> <i>Ne sait pas</i> <i>Ne s'applique pas</i>	<i>Sehr wichtig</i> <i>Ziemlich wichtig</i> <i>Nicht sehr wichtig</i> <i>Nicht wichtig</i> <i>Weiss nicht</i> <i>Trifft nicht zu</i>	<i>Molto importante</i> <i>Piuttosto importante</i> <i>Non molto importante</i> <i>Per niente importante</i> <i>Non so</i> <i>Non se applica</i>
LS10a		What sport do you watch on TV most frequently?		Quel est le sport que vous regardez le plus souvent à la télévision?	Welche Sportart schauen Sie sich im Fernsehen am häufigsten an?	Quale sport guarda alla televisione con maggiore frequenza?
IIns	LS10a	If respondent does not watch any sport on TV, code "I do not watch any TV" and continue with question 11		Si le répondant ne regarde jamais de sport à la télévision, coder -5 et passer à la question 11.	Falls die befragte Person keine Sportsendungen schaut, -5 kodieren und dann weiter mit Frage 11.	Se l'intervistato non guarda alcuno sport alla televisione, codificare -5 e continuare con la domanda 11.
RC	LS10a	<i>OPEN-ENDED</i>	Go to LS10b	<i>QUESTION OUVERTE.</i>	<i>OFFENE FRAGE.</i>	<i>OFFENE FRAGE.</i>
		-5 <i>I do not watch any sport on TV</i>	Go to LS11	<i>Je ne regarde jamais de sport à la télévision</i>	<i>Ich schaue keine Sportsendungen</i>	<i>Non guardo alcuno sport alla TV</i>
LS10b		What sport is the SECOND MOST FREQUENT that you watch on TV?		Quel est le SECOND sport que vous regardez le plus souvent à la télévision?	Welche Sportart schauen Sie sich am ZWEITHÄUFIGSTEN an?	Quale sport è AL SECONDO POSTO PER FREQUENZA, tra quelli che guarda alla TV?
RC	LS10b	<i>OPEN-ENDED</i>		<i>QUESTION OUVERTE.</i>	<i>OFFENE FRAGE.</i>	<i>OFFENE FRAGE.</i>
		-5 <i>I do not watch a second sport on TV</i>		<i>Je ne regarde aucun autre sport à la télévision</i>	<i>Ich schaue keine weiteren Sportarten im Fernsehen</i>	<i>Non guardo nessun altro sport alla TV</i>

LS11	How proud are you when Switzerland does well at an international sports or games competition?	Êtes-vous fier/fière quand la Suisse obtient de bons résultats dans une compétition ou un tournoi international?	Wie stolz sind Sie, wenn die Schweiz an internationalen Sportveranstaltungen oder Wettkämpfen gut abschneidet?	Quanto si sente orgoglioso quando la Svizzera ottiene buoni risultati nelle competizioni sportive o di gochi internazionali?
IIns LS11		Montrer carte.	Karte zeigen.	Mostrare scheda.
RC LS11	1 <i>I am very proud</i>	<i>Je suis très fier/fière</i>	<i>Ich bin sehr stolz</i>	<i>Mi sento molto orgoglioso</i>
	2 <i>I am somewhat proud</i>	<i>Je suis plutôt fier/fière</i>	<i>Ich bin ziemlich stolz</i>	<i>Mi sento piuttosto orgoglioso</i>
	3 <i>I am not very proud</i>	<i>Je ne suis pas particulièrement fier/fière</i>	<i>Ich bin nicht besonders stolz</i>	<i>Non mi sento particolarmente orgoglioso</i>
	4 <i>I am not proud at all</i>	<i>Je ne suis pas fier/fière du tout</i>	<i>Ich bin überhaupt nicht stolz</i>	<i>Non mi sento per niente orgoglioso</i>
	-1 <i>Can't choose</i>	<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>
LS12	People have different opinions about sports. To what extent do you agree or disagree with the following statements?	Le sport suscite des avis différents. Dans quelle mesure êtes-vous d'accord ou non avec chacune des propositions suivantes?	Die Meinungen zum Thema Sport gehen auseinander. Sagen Sie mir, wie sehr Sie jeder der folgenden Aussagen zustimmen oder wie sehr Sie diese ablehnen.	Le persone hanno opinioni diverse sullo sport. Indichi per favore in che misura è in accordo o in disaccordo con le seguenti affermazioni.
IIns LS12		Montrer carte.	Karte zeigen.	Mostrare scheda.
LS12_01	Taking part in sports develops children's character.	Faire du sport développe le caractère des enfants.	Die Teilnahme an sportlichen Aktivitäten wirkt sich bei Kindern positiv auf den Charakter aus.	La partecipazione allo sport aiuta a sviluppare il carattere dei bambini
LS12_02	There is too much sport on TV.	Il y a trop de sport à la télévision.	Das Fernsehen bringt zu viel Sport.	C'è troppo sport alla TV
LS12_03	Sports bring different groups and races inside Switzerland closer together	Le sport rapproche en Suisse des gens de différents groupes ou cultures.	Der Sport bringt in der Schweiz verschiedene Bevölkerungsgruppen und ethnische Gruppen einander näher.	Lo sport aiuta a ravvicinare gruppi nazionali o razziali diversi all'interno della Svizzera

	LS12_04	International sports competitions create more tension between countries than good feelings.	Les compétitions sportives internationales tendent à accroître la tension entre les pays plutôt qu'à les rapprocher.	Internationale Sportveranstaltungen führen eher zu Spannungen zwischen den Ländern, als dass sie zu einem guten Verhältnis beitragen würden.	Le competizioni sportive internazionali creano più tensioni che buoni sentimenti tra i vari paesi
	LS12_05	Switzerland's government should spend more money on sports.	Le gouvernement suisse devrait consacrer davantage d'argent au sport.	Die schweizerische Regierung sollte mehr Geld für den Sport ausgeben.	Il governo svizzero dovrebbe spendere di più per lo sport
RC	LS12	<p>1 <i>Agree strongly</i></p> <p>2 <i>Agree</i></p> <p>3 <i>Neither agree nor disagree</i></p> <p>4 <i>Disagree</i></p> <p>5 <i>Disagree Strongly</i></p> <p>-1 <i>Can't choose</i></p>	<p><i>Tout à fait d'accord</i></p> <p><i>Plutôt d'accord</i></p> <p><i>Ni d'accord, ni en désaccord</i></p> <p><i>Plutôt en désaccord</i></p> <p><i>Tout à fait en désaccord</i></p> <p><i>Ne sait pas</i></p>	<p><i>Stimme stark zu</i></p> <p><i>Stimme zu</i></p> <p><i>Weder noch</i></p> <p><i>Lehne ab</i></p> <p><i>Lehne stark ab</i></p> <p><i>Weiss nicht</i></p>	<p><i>Totalmente d'accordo</i></p> <p><i>D'accordo</i></p> <p><i>Né d'accordo, né in disaccordo</i></p> <p><i>In disaccordo</i></p> <p><i>Totalmente in disaccordo</i></p> <p><i>Non so</i></p>
Intro before	LS13	Now, some questions about your social involvement.	Et maintenant quelques questions à propos de vos activités sociales.	Und nun möchte ich Ihnen ein paar Fragen zu Ihrem gesellschaftlichen Engagement stellen.	Ecco ora alcune domande sul suo impegno sociale.
	LS13	In the last 12 months, how often have you participated in the activities of one of the following associations or groups? I have participated in...	Ces 12 derniers mois, à quelle fréquence avez-vous participé aux activités des associations suivantes?	Wie oft haben Sie in den vergangenen 12 Monaten bei Aktivitäten von einer der folgenden Organisationen oder Vereinigungen mitgemacht?	Negli ultimi 12 mesi, con quale frequenza ha partecipato alle attività dei gruppi o associazioni seguenti? Ho partecipato a...
IIns	LS13		Montrer carte.	Karte zeigen.	Mostrare scheda.
	LS13_01	A sports	Association sportive	Bei einem Sportverein	Un'associazione o un gruppo

		association/group			sportivo
	LS13_02	A cultural association/group	Association culturelle	Bei einem kulturellen Verein	Un'associazione culturale
	LS13_03	A church or other religious organisation	Association religieuse ou paroissiale	Bei einer kirchlichen oder sonstigen religiösen Organisation	Una chiesa o altra organizzazione religiosa
	LS13_04	A community-service or civic association/group	Association d'utilité locale ou organisation citoyenne	Bei einem gemeinnützigen Verein oder einer Bürgerinitiative	Un'associazione o un gruppo civico o sociale
	LS13_05	A political party or organisation	Parti ou organisation politique	Bei einer politischen Partei oder einem Interessensverband	Un partito politico o un'organizzazione politica
RC	LS13	1 <i>At least once a week</i>	<i>Au moins une fois par semaine</i>	<i>Mindestens einmal pro Woche</i>	<i>Almeno una volta alla settimana</i>
		2 <i>At least once a month</i>	<i>Au moins une fois par mois</i>	<i>Mindestens einmal pro Monat</i>	<i>Almeno una volta al mese</i>
		3 <i>Several times</i>	<i>Plusieurs fois ces 12 derniers mois</i>	<i>Mehrere Male in den vergangenen 12 Monaten</i>	<i>Varie volte negli ultimi 12 mesi</i>
		4 <i>Once or twice</i>	<i>Une fois ou deux ces 12 derniers mois</i>	<i>Ein- oder zweimal in den vergangenen 12 Monaten</i>	<i>Una o due volte negli ultimi 12 mesi</i>
		5 <i>Never</i>	<i>Jamais</i>	<i>Nie</i>	<i>Mai</i>
		-1 <i>Don't know</i>	<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>
LS14a		Generally speaking, would you say that people can be trusted or that you can't be too careful in dealing with people?	Généralement, diriez-vous que l'on peut faire confiance aux gens ou que l'on n'est jamais trop prudent dans ses relations avec les autres?	Würden Sie generell sagen, dass man den Leuten trauen kann oder aber dass man im Umgang mit den Leuten nicht vorsichtig genug sein kann?	In generale, pensa che ci si può fidare della gente o che, invece, non si è mai troppo cauti nelle relazioni con le persone?
IIns	LS14a		Montrer carte.	Karte zeigen.	Mostrare scheda.
RC	LS14a	1 <i>People can almost always be trusted</i>	<i>Dans tous les cas ou presque, on peut faire confiance aux gens</i>	<i>Man kann den Leuten fast immer trauen</i>	<i>Ci si può fidare quasi sempre della gente</i>

	2	<i>People can usually be trusted</i>	<i>Dans bien des cas, on peut faire confiance aux gens</i>	<i>Normalerweise kann man den Leuten trauen</i>	<i>Solitamente ci si può fidare della gente</i>
	3	<i>You usually can't be too careful in dealing with people</i>	<i>Dans bien des cas, on n'est jamais trop prudent dans ses relations avec les autres</i>	<i>Normalerweise kann man im Umgang mit den Leuten nicht vorsichtig genug sein</i>	<i>Solitamente non ci si può fidare troppo della gente</i>
	4	<i>You almost always can't be too careful in dealing with people</i>	<i>Dans tous les cas, on n'est jamais trop prudent dans ses relations avec les autres</i>	<i>Im Umgang mit den Leuten kann man fast nie vorsichtig genug sein</i>	<i>Non ci si può fidare quasi mai della gente</i>
	-1	<i>Can't choose</i>	<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>
LS14b		How interested would you say you personally are in politics?	Dans quelle mesure diriez-vous que vous êtes intéressé/e par la politique?	Wie stark interessieren Sie sich für Politik?	In che misura è interessato/a alla politica?
IIns LS14b RC LS14b	1	<i>Very interested</i>	<i>Très intéressé/e</i>	<i>Sehr stark</i>	<i>Molto interessato/a</i>
	2	<i>Fairly interested</i>	<i>Plutôt intéressé/e</i>	<i>Ziemlich stark</i>	<i>Abbastanza interessato/a</i>
	3	<i>Not very interested</i>	<i>Pas tellement intéressé/e</i>	<i>Nicht besonders</i>	<i>Non molto interessato/a</i>
	4	<i>Not at all interested</i>	<i>Pas du tout intéressé/e</i>	<i>Überhaupt nicht</i>	<i>Per niente interessato/a</i>
	-1	<i>Can't choose</i>	<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>
Intro before LS15		Now, some questions about your personal situation.	Et maintenant quelques questions à propos de vous.	Und nun möchte ich Ihnen ein paar Fragen zu Ihrer persönlichen Situation stellen.	Ecco ora alcune domande sulla sua situazione personale
LS15		To what extent do the following conditions prevent you from doing the free time activities you would like to do?	Dans quelle mesure, les éléments suivants vous empêchent-ils de faire les activités que vous aimeriez pendant votre temps libre?	In welchem Ausmass hindern Sie die folgenden Umstände daran, sich den Freizeitbeschäftigungen zu widmen, die Sie gerne ausüben würden?	In che misura le condizioni seguenti le impediscono di svolgere le attività di svago che vorrebbe?

IIns LS15			Montrer carte.	Karte zeigen.	Mostrare scheda.
	LS15_01	Lack of facilities nearby	Manque d'équipements à proximité	Mangel an entsprechenden Einrichtungen in der Nähe	Mancanza di strutture nelle vicinanze
	LS15_02	Lack of money	Manque d'argent	Geldmangel	Mancanza di denaro
	LS15_03	Personal health, age or disability	Problème de santé, âge ou handicap	Gesundheit, Alter oder Behinderung	Salute, età o disabilità
	LS15_04	Need to take care of someone (elderly, children, ...)	Obligation de s'occuper de quelqu'un d'autre (enfants, aînés, etc.)	Betreuungsaufgaben (Betagte, Kinder usw.)	Cura di un'altra persona (anziani, bambini, ...)
	LS15_05	Lack of time	Manque de temps	Zeitmangel	Mancanza di tempo
RC LS15	1	<i>Very much</i>	<i>Très fortement</i>	<i>In einem sehr hohen Ausmass</i>	<i>In misura importante</i>
	2	<i>To a large extent</i>	<i>Dans une grande mesure</i>	<i>In einem hohen Ausmass</i>	<i>In grande misura</i>
	3	<i>To some extent</i>	<i>Dans une certaine mesure</i>	<i>In einem gewissen Ausmass</i>	<i>In una certa misura</i>
	4	<i>Not at all</i>	<i>Pas du tout</i>	<i>Überhaupt nicht</i>	<i>Per niente</i>
	-1	<i>Can't choose</i>	<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>
LS16		If you were to consider your life in general these days, how happy or unhappy would you say you are, on the whole ...	Globalement, si vous considérez la vie que vous menez actuellement, diriez-vous que vous êtes ...	Wenn Sie Ihre gegenwärtige Befindlichkeit einstufen müssten, für wie glücklich oder unglücklich halten Sie sich insgesamt?	Considerando la sua vita attuale, in complesso, quanto si ritiene felice o infelice?
IIns LS16			Montrer carte	Karte zeigen	Mostrare scheda.
RC LS16	1	<i>Very happy</i>	<i>...très heureux/se,</i>	<i>Sehr glücklich</i>	<i>Molto felice</i>
	2	<i>Fairly happy</i>	<i>...plutôt heureux/se,</i>	<i>Ziemlich glücklich</i>	<i>Abbastanza felice</i>
	3	<i>Not very happy</i>	<i>...pas très heureux/se,</i>	<i>Nicht sehr glücklich</i>	<i>Non molto felice</i>
	4	<i>Not at all happy</i>	<i>...ou pas du tout heureux/se?</i>	<i>Überhaupt nicht glücklich</i>	<i>Per niente felice</i>
	-1	<i>Can't choose</i>	<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>
LS17		In general, would you say your health is...	Globalement, diriez-vous que votre santé est...	Wie würden Sie Ihren allgemeinen Gesundheitszustand	In generale direbbe che la sua salute è...

		bezeichnen? Ist er...		
IIns LS17		Montrer carte. Lire.	Karte zeigen. Vorlesen.	Mostrare scheda. Leggere.
RC LS17	1 <i>Excellent</i>	... <i>excellente,</i>	... <i>ausgezeichnet,</i>	... <i>eccellente,</i>
	2 <i>Very good</i>	... <i>très bonne,</i>	... <i>sehr gut,</i>	... <i>molto buona,</i>
	3 <i>Good</i>	... <i>bonne,</i>	... <i>gut,</i>	... <i>buona,</i>
	4 <i>Fair</i>	... <i>correcte,</i>	... <i>mittelmässig ,</i>	... <i>abbastanza buona,</i>
	5 <i>Poor</i>	... <i>ou faible?</i>	... <i>oder nicht sehr gut?</i>	... <i>o non molto buona?</i>
	-1 <i>Can't choose</i>	<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>
Intro before LS18a	Now, two questions about yesterday.	Je vais maintenant vous poser deux questions sur ce que vous avez fait hier.	Und nun möchte ich Ihnen zwei Fragen zum gestrigen Tag stellen.	Ecco ora due domande a proposito di ieri
LS18a	Just to recall for you, yesterday was...	Rappelez-moi juste si hier était pour vous...	Was war gestern für ein Tag?	Giusto per ricapitolare, ieri per lei era...
IIns LS18a		Lire	Vorlesen	Leggere
RC LS18a	1 ... <i>a weekday or working-day</i>	... <i>un jour de semaine ou un jour de travail?</i>	<i>Ein Werktag oder Arbeitstag</i>	<i>Un giorno infrasettimanale o un giorno lavorativo</i>
	2 ... <i>a day off or a holiday</i>	... <i>un jour de congé ou un jour férié?</i>	<i>Ein freier Tag oder ein Ferientag</i>	<i>Un giorno libero o un giorno di festa</i>
	-1 <i>Don't know</i>	<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>
LS18b	At about what time did you get up yesterday ?	A quelle heure environ vous êtes-vous levé hier?	Wann sind Sie gestern etwa aufgestanden?	A che ora si è alzato/a ieri?
IIns LS 18b		<i>Pour une heure de l'après-midi noter 13.00</i>	<i>Für ein Uhr Nachmittags 13.00 eintragen</i>	<i>Pour une heure de l'après-midi noter 13.00</i>
RC LS18b	<i>NUMERIC (hours, minutes)</i>	<i>NUMERIC (hours, minutes)</i>	<i>NUMERIC (hours, minutes)</i>	<i>NUMERIC (hours, minutes)</i>
LS18c	At about what time did you go to sleep yesterday ?	A quelle heure environ vous êtes-vous couché hier?	Und wann sind Sie gestern etwa ins Bett gegangen?	A che ora è andato/a a dormire ieri?

IIns LS 18c RC LS18c		<i>NUMERIC (hours, minutes)</i>	<i>Pour dix heures du soir noter 22.00</i> <i>Für zehn Uhr Abends 22.00 eintragen</i>	<i>Pour dix heures du soir noter 22.00</i> <i>NUMERIC (hours, minutes)</i>
LS 18d	How much time did you take part in physical activities, such as sports, going for gym or going for a walk yesterday?	Combien de temps avez-vous consacré hier à des activités physiques comme du sport, de la gymnastique ou de la marche?	Wie viel Zeit haben Sie gestern für körperliche Aktivitäten wie Sport, den Besuch eines Fitness-Studios oder einen Spaziergang aufgewendet?	Quanto tempo ha consacrato ieri ad un'attività fisica, come andare in palestra o fare una passeggiata?
RC LS18d		<i>NUMERIC (hours, minutes)</i>	<i>NUMERIC (hours, minutes)</i>	<i>NUMERIC (hours, minutes)</i>
LS19	Could you please tell me your...	Pouvez-vous m'indiquer votre...	Können Sie mir bitte sagen ...	Può indicare, per favore ...
RC LS19_01	LS19_01 ...Height <i>OPEN-ENDED (cm)</i>	... taille? <i>QUESTION OUVERTE (cm)</i>	... wie gross Sie sind? <i>OFFENE FRAGE (cm)</i>	... la sua altezza? <i>OFFENE FRAGE (cm)</i>
RC LS19_02	LS19_02 -1 <i>Don't know</i> ...Weight <i>OPEN-ENDED (kg)</i>	<i>Ne sait pas</i> ... et quel est votre poids? <i>QUESTION OUVERTE (kg)</i>	<i>Weiss nicht</i> ... wie schwer Sie sind? <i>OFFENE FRAGE (kg)</i>	<i>Non so</i> ... il suo peso? <i>OFFENE FRAGE (kg)</i>
	-1 <i>Don't know</i>	<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>
LS20 IIns LS20	Would you like to...	Aimeriez-vous... Lire (inclu catégorie 4).	Würden Sie gerne ... Vorlesen (inklusive Antwortkategorie 4).	Desidererebbe... Leggere (incluso possibilità di risposta 4).
RC LS20	1 <i>Gain weight</i> 2 <i>Maintain your current weight</i> 3 <i>Lose weight</i>	... <i>prendre du poids,</i> ... <i>maintenir votre poids actuel,</i> ... <i>perdre du poids,</i> <sup>2</sup>	... <i>zunehmen,</i> ... <i>Ihr gegenwärtiges Gewicht halten,</i> ... <i>oder abnehmen?</i>	... <i>acquistare peso,</i> ... <i>mantenere il peso attuale,</i> ... <i>o perdere peso?</i>

	4	<i>I don't care about my weight</i>	<i>... ou ne vous préoccupez-vous pas de votre poids?</i>	<i>Mein Gewicht ist mir gleichgültig</i>	<i>Non mi preoccupo del mio peso</i>
LS21		Can you please tell me how much money you approximately spend for sports per year?	Pourriez-vous me dire combien d'argent approximativement vous dépensez chaque année pour...	Können Sie mir bitte sagen, wie viel Geld Sie im Jahr ungefähr für Sport ausgeben?	Potrebbe dirmi quanto spende approssimativamente per lo sport ogni anno?
IIns LS21			Dépenses concernant uniquement le répondant.	Ausgaben, die nur den Befragten betreffen.	Dépenses concernant uniquement le répondant.
	LS21_01	Sport clothing and sport shoes	... des vêtements et des chaussures de sport?	Sportbekleidung und Sportschuhe	Abbigliamento sportivo e calzature
	LS21_02	Sport devices and other articles of equipment (for example skis, balls, tennis racquet, bike, rucksack)	... des articles et accessoires de sport (par exemple skis, balles ou balons, raquettes, vélos, sacs à dos, etc.)?	Sportgeräte und andere Ausrüstungsgegenstände (z. B. Skis, Bälle, Tennisschläger, Velo, Rucksack)	Equipaggiamento e attrezzatura per lo sport (per es. sci, palle e racchetta da tennis, bicicletta, zaino, ecc.)
	LS21_03	Member contributions and admission fees (for example associations, fitness centers, ski lift, swimming pools, etc.)	... des cotisations ou droits d'entrée (par exemple aux associations sportives, centres de fitness, téléskis, piscines, etc.)?	Mitgliederbeiträge und Eintritte (z. B. Sportvereine, Fitness-Studios, Skilifte, Schwimmbäder usw.)	Iscrizioni e biglietti di ingresso (per es. associazioni, palestre, impianti di risalita, piscine, ecc.)
	LS21_04	Sport vacation and special sport journeys	... des vacances ou voyages axés sur le sport?	Sportferien und spezielle Sportreisen	Vacanze sportive e viaggi con finalità sportive
	LS21_05	Other spending for sports (incl. sport bets, special food, etc.)	... d'autres dépenses pour du sport (y compris paris, aliments spéciaux)?	Sonstige Ausgaben für den Sport (inkl. Sportwetten, spezielle Nahrungsmittel, usw.)	Altre spese per lo sport (incl. scommesse, cibi speciali, ecc.)
RC LS21		<i>OPEN-ENDED</i>	<i>NUMERIC</i>	<i>NUMERIC</i>	<i>NUMERIC</i>
	-1	<i>Don't know</i>	<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>

Routing before LS22		Poser la question si LS8a différent de -5.	Frage stellen falls LS8a<>-5.	Porre la domanda se LS8a<>-5.
LS22		Et pour terminer avec le thème du sport, mis à part le/la [reprise du sport nommé en LS8a] quel est le second sport ou activité sportive que vous pratiquer le plus fréquemment?	Nun, eine letzte Frage zum Thema Sport: welches ist die Sportart oder körperliche Betätigung, die Sie nebst [Übernahme der in LS8a genannten Sportart] am zweithäufigsten ausüben?	E per finire con il tema sport, a parte il/la [riportare il nome dello sport indicato in LS8a], qual'è il secondo sport o attività sportiva che pratica più sovente?
RC LS22	-5	<i>QUESTION OUVERTE. Voir liste annexe. Je ne fais pas d'autre sport ni aucune activité physique</i>	<i>OFFENE FRAGE. Siehe beiliegende Liste. Ich übe keine weitere Sportart oder körperliche Betätigung aus</i>	<i>OFFENE FRAGE. Siehe beiliegende Liste. Non pratico alcuno altro sport o altra attività fisica</i>
RG1		In general, would you say that people should obey the law without exception, or are there exceptional occasions on which people should follow their consciences even if it means breaking the law?	En général, diriez-vous qu'il faut toujours obéir aux lois ou qu'il y a des cas exceptionnels où il faut suivre sa conscience au risque d'enfreindre la loi?	Würden Sie generell sagen, dass man das Gesetz ohne Ausnahmen einhalten sollte, oder gibt es Ausnahmesituationen, in denen man besser dem eigenen Gewissen folgt, selbst wenn das einen Verstoss gegen das Gesetz bedeuten würde?
RC RG1	1	<i>Obey the law without exception</i>	<i>Il faut toujours obéir aux lois</i>	<i>Das Gesetz ist ausnahmslos einzuhalten</i>
	2	<i>Follow conscience on occasions</i>	<i>Dans certains cas, il faut suivre sa conscience</i>	<i>In einigen Situationen sollte man dem Gewissen folgen</i>
	-1	<i>Can't choose</i>	<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>
				<i>Agire secondo la propria coscienza in occasioni particolari</i>
				<i>Non so</i>

RG2		There are many ways people or organisations can protest against a government action they strongly oppose. Please tell me which you think should be allowed and which should not be allowed. Should it be allowed?	Il y a plusieurs manières pour les gens ou les organisations de protester contre les actions du gouvernement auxquelles ils sont vraiment opposés. Dites-moi s'il vous plaît dans quelle mesure vous pensez que les activités suivantes devraient être autorisées.	Es gibt viele Möglichkeiten, wie Einzelpersonen oder Organisationen gegen eine staatliche Massnahme protestieren können, die sie vehement ablehnen. Bitte sagen Sie mir, welche Formen des Protests Ihrer Meinung nach erlaubt und welche nicht erlaubt sein sollten. Sollte es erlaubt sein ...	Vi sono molti modi in cui gli individui o le organizzazioni possono protestare contro azioni del governo a cui sono fortemente opposti. Potrebbe dirmi quali secondo lei dovrebbero essere consentiti e quali non dovrebbero esserlo? Dovrebbe essere consentito ....
IIns RG2			Montrer carte.	Karte zeigen.	Mostrare scheda.
	RG2_01	Organising public meetings to protest against the government	L'organisation de réunions publiques pour protester contre le gouvernement.	... öffentliche Protestversammlungen gegen die Regierung zu organisieren?	Organizzare comizi per protestare contro il governo
	RG2_02	Organising protest marches and demonstrations	L'organisiation de manifestations.	... Protestmärsche und Demonstrationen zu organisieren?	Organizzare marce di protesta e manifestazioni
	RG2_03	Organising a nationwide strike of all workers against the government	L'organisation d'une grève générale dans tous le pays.	... aus Protest gegen die Regierung einen Generalstreik zu organisieren?	Organizzare scioperi nazionali di tutti i lavoratori contro il governo
RC RG2					
		1 <i>Definitely</i>	<i>Oui, tout à fait</i>	<i>Auf jeden Fall</i>	<i>Certamente</i>
		2 <i>Probably</i>	<i>Plutôt oui</i>	<i>Wahrscheinlich</i>	<i>Probabilmente</i>
		3 <i>Probably not</i>	<i>Plutôt non</i>	<i>Wahrscheinlich nicht</i>	<i>Probabilmente no</i>
		4 <i>Definitely not</i>	<i>Non, en aucun cas</i>	<i>Auf keinen Fall</i>	<i>Certamente no</i>
		-1 <i>Can't choose</i>	<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>

RG3	There are some people whose views are considered extreme by the majority. Consider people who want to overthrow the government by revolution. Do you think such people should be allowed to ...	Certaines personnes défendent des positions généralement perçues comme extrémistes. Prenons le cas de personnes qui chercheraient à renverser le gouvernement en faisant la révolution. Estimez-vous qu'elles devraient être autorisées à...	Es gibt Leute, deren Ansichten von der Mehrheit als extrem eingestuft werden. Gemeint sind beispielsweise Leute, welche die Regierung in einer Revolution stürzen wollen. Finden Sie, solchen Leuten sollte es erlaubt sein ...	Vi sono alcune persone le cui opinioni sono considerate estreme dalla maggioranza. Consideri delle persone che intendono sovvertire il governo mediante una rivoluzione. Pensa che a questo tipo di persone dovrebbe essere consentito ...
	RG3_01 ... hold public meetings to express their views?	... tenir des réunions publiques pour exprimer leurs idées?	... öffentliche Versammlungen abzuhalten, um ihre Meinung zu äussern?	... tenere comizi per esprimere le proprie idee?
	RG3_02 ... publish books expressing their views?	... publier des livres développant leurs idées?	... Bücher zu veröffentlichen, um ihre Meinung zu äussern?	... pubblicare libri che esprimono le loro idee?
RC RG3	<i>Repeat RC RG2</i>	<i>Repeat RC RG2</i>	<i>Repeat RC RG2</i>	<i>Repeat RC RG2</i>
RG4	All systems of justice make mistakes, but which do you think is worse ...	Aucun système judiciaire n'est infaillible. A cet égard, vous semble-t-il plus grave...	In allen Rechtssystemen kommen Rechtsirrtümer vor, aber was finden Sie schlimmer ...	Tutti i sistemi giudiziari commettono errori, ma cosa pensa sia peggio...
RC RG4	1 ... to convict an innocent person OR	... de condamner un innocent,	... dass eine unschuldige Person verurteilt wird ODER	... condannare una persona innocente OPPURE
	2 to let a guilty person go free?	...ou de laisser un coupable en liberté?	... dass eine schuldige Person freigesprochen wird?	... lasciare in libertà una persona colpevole?
	-1	<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>

RG5		Here are some things the government might do for the economy. Please say which actions you are in favour of and which you are against.	Voici une liste de possibilités de ce que l'Etat pourrait faire concernant la situation économique. Pour chacune d'elles, pouvez-vous indiquer dans quelle mesure vous y êtes favorable ou non?	Hier finden Sie eine Reihe von Möglichkeiten, was der Staat für die wirtschaftliche Lage tun kann. Geben Sie bitte jeweils an, inwieweit Sie die folgenden Massnahmen befürworten oder ablehnen.	Qui di seguito sono elencati degli interventi che lo Stato potrebbe attuare in campo economico. Per ciascuno, potrebbe indicare se è favorevole o contrario?
IIns RG5			Montrer carte.	Karte zeigen.	Mostrare scheda.
	RG5_01	Cuts in government spending	Réduction des dépenses de l'Etat.	Kürzung der Staatsausgaben.	Tagli della spesa pubblica
	RG5_02	Government financing of projects to create new jobs	Financer la création d'emplois.	Finanzierung von Beschäftigungsprogrammen.	Finanziamento di programmi di occupazione
	RG5_03	Less government regulation of business	Moins de prescriptions légales pour l'économie.	Weniger gesetzliche Vorschriften für die Wirtschaft.	Minore regolamentazione delle attività economiche
	RG5_04	Support for industry to develop new products and technology	Soutenir l'industrie pour développer des produits et des technologies nouvelles.	Unterstützung der Industrie bei der Entwicklung von neuen Produkten und Technologien.	Sostegno finanziario all'industria per sviluppare nuovi prodotti e tecnologie
	RG5_05	Support for declining industries to protect jobs	Soutenir les industries en difficulté pour protéger les emplois.	Unterstützung von niedergehenden Industriezweigen, um Arbeitsplätze zu sichern.	Sostegno alle industrie in crisi per proteggere i posti di lavoro
	RG5_06	Reducing the working week to create more jobs	Réduire le temps de travail hebdomadaire pour créer des emplois nouveaux.	Verkürzung der wöchentlichen Arbeitszeit, um neue Arbeitsplätze zu schaffen.	Riduzione del tempo di lavoro settimanale per creare nuovi posti di lavoro
RC RG5	1	<i>Strongly in favour of</i>	<i>Très favorable</i>	<i>Befürworte ich stark</i>	<i>Molto favorevole</i>

	2	<i>In favour of</i>	<i>Assez favorable</i>	<i>Befürworte ich</i>	<i>Abbastanza favorevole</i>
	3	<i>Neither in favour of nor against</i>	<i>Ni pour ni contre</i>	<i>Weder noch</i>	<i>Né favorevole né contrario</i>
	4	<i>Against</i>	<i>Assez défavorable</i>	<i>Lehne ich ab</i>	<i>Abbastanza contrario</i>
	5	<i>Strongly against</i>	<i>Très défavorable</i>	<i>Lehne ich stark ab</i>	<i>Molto contrario</i>
	-1	<i>Can't choose</i>	<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>
RG6		There are various areas of government spending. Please tell me for each of them whether you would like to see more or less government spending in each area. Remember that if you say "much more", it might require a tax increase to pay for it.	Les dépenses publiques se répartissent entre différents secteurs. Veuillez, s'il-vous-plaît, indiquer pour les secteurs suivants, si vous souhaiteriez que l'Etat dépense plus ou moins d'argent? N'oubliez pas que des dépenses beaucoup plus élevées peuvent entraîner une augmentation des impôts.	Der Staat gibt in verschiedenen Bereichen Geld aus. Bitte geben Sie nun für die folgenden Bereichen an, ob der Staat dafür mehr oder weniger Geld ausgeben sollte. Bedenken Sie dabei, dass sehr viel höhere Ausgaben auch höhere Steuern erfordern können.	La lista seguente contiene vari settori di spesa pubblica. Per ciascuno dei settori seguenti, potrebbe dire se auspicerebbe una spesa maggiore o minore da parte dello Stato? Non dimentichi che spendere molto di più potrebbe avere come conseguenza un aumento delle imposte.
IIns RG6			Montrer carte	Karte zeigen	Mostrare scheda
	RG6_01	The environment	Environnement	Umweltschutz	Ambiente
	RG6_02	Health	Santé	Gesundheitswesen	Sanità
	RG6_03	The police and law enforcement	Police et ordre public	Polizei und öffentliche Ordnung	Polizia e giustizia
	RG6_04	Education	Education	Bildungswesen	Istruzione
	RG6_05	The military and defence	Militaire et défense	Militär und Verteidigung	Esercito e difesa
	RG6_06	Old age pensions	Retraites	Altersvorsorge	Pensioni
	RG6_07	Unemployment benefits	Allocations de chômage	Arbeitslosenunterstützung	Sussidi di disoccupazione
	RG6_08	Culture and the arts	Art et culture	Kultur und Kunst	Cultura e arte

RC RG6	1	<i>Spend much more</i>	<i>L'Etat devrait dépenser beaucoup plus</i>	<i>Der Staat sollte viel mehr ausgeben</i>	<i>Lo Stato dovrebbe spendere molto di più</i>
	2	<i>Spend more</i>	<i>L'Etat devrait dépenser un peu plus</i>	<i>Der Staat sollte etwas mehr ausgeben</i>	<i>Lo Stato dovrebbe spendere un po' di più</i>
	3	<i>Spend the same as now</i>	<i>L'Etat devrait maintenir les dépenses actuelles</i>	<i>Der Staat sollte die Ausgaben auf dem jetzigen Stand halten</i>	<i>Lo Stato dovrebbe spendere come ora</i>
	4	<i>Spend less</i>	<i>L'Etat devrait dépenser un peu moins</i>	<i>Der Staat sollte weniger ausgeben</i>	<i>Lo Stato dovrebbe spendere un po' meno</i>
	5	<i>Spend much less</i>	<i>L'Etat devrait dépenser beaucoup moins</i>	<i>Der Staat sollte viel weniger ausgeben</i>	<i>Lo Stato dovrebbe spendere molto meno</i>
	-1	<i>Can't choose</i>	<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>
RG7		On the whole, do you think it should or should not be the government's responsibility to ...	Veillez, s'il-vous-plaît, indiquer dans quelle mesure les choses suivantes devraient être de la responsabilité de l'Etat. Montrer carte	Bitte geben Sie nun an, inwieweit die folgenden Dinge in der Verantwortlichkeit des Staates liegen sollten. Karte zeigen	Potrebbe indicare fino a che punto le azioni elencate di seguito dovrebbero essere responsabilità dello Stato? Mostrare scheda
IIns RG7	RG7_01	... provide a job for everyone who wants one	Mettre un emploi à disposition de tous ceux qui veulent travailler.	Einen Arbeitsplatz für jeden bereitzustellen, der arbeiten will.	Garantire il lavoro a chi lo cerca
	RG7_02	... keep prices under control	Contrôler les prix.	Die Preise unter Kontrolle zu halten.	Tenere sotto controllo i prezzi
	RG7_03	... provide health care for the sick	Assurer les soins de santé pour les malades.	Die gesundheitliche Versorgung für Kranke sicherzustellen.	Assicurare l'assistenza medica ai malati
	RG7_04	... provide a decent standard of living for the old	Assurer un niveau de vie convenable aux personnes âgées.	Den alten Menschen einen angemessenen Lebensstandard zu sichern.	Garantire un livello di vita decente alle persone anziane
	RG7_05	... provide industry with the help it needs to grow	Accorder une aide à l'industrie pour assurer sa croissance.	Der Industrie Hilfen zu gewähren, um ihr Wachstum zu sichern.	Sostenere l'industria con gli aiuti necessari al suo sviluppo

RG7_06	... provide a decent standard of living for the unemployed	Assurer un niveau de vie convenable aux chômeurs.	Den Arbeitslosen einen angemessenen Lebensstandard zu sichern.	Garantire un livello di vita decente ai disoccupati
RG7_07	... reduce income differences between the rich and the poor	Réduire l'écart salarial entre riches et pauvres.	Die Einkommensunterschiede zwischen Arm und Reich abzubauen.	Ridurre le differenze di reddito tra ricchi e poveri
RG7_08	... give financial help to university students from low-income families	Accorder un soutien financier aux étudiants des familles défavorisées.	Den Studenten aus einkommensschwachen Familien finanzielle Unterstützung zu gewähren.	Aiutare finanziariamente gli studenti di famiglie a basso reddito
RG7_09	... provide decent housing for those who can't afford it	Mettre un logement convenable à disposition de ceux qui ne peuvent financièrement pas se le permettre.	Denjenigen, die es sich finanziell nicht leisten können, eine angemessene Wohnung zur Verfügung zu stellen.	Procurare un alloggio decente a coloro che non se lo possono permettere
RG7_10	... impose strict laws to make industry do less damage to the environment	Imposer des lois strictes pour obliger l'industrie à limiter ses effets néfastes sur l'environnement..	Durch eine strenge Gesetzgebung die Industrie zu zwingen, weniger Umweltschäden zu verursachen.	Imporre leggi severe affinché l'industria danneggi meno l'ambiente
RC RG7	1 <i>Definitely should be</i>	<i>L'Etat devrait être responsable dans tous les cas</i>	<i>Der Staat sollte auf jeden Fall verantwortlich sein</i>	<i>Lo Stato dovrebbe essere in ogni caso responsabile</i>
	2 <i>Probably should be</i>	<i>L'Etat devrait être responsable</i>	<i>Der Staat sollte verantwortlich sein</i>	<i>Lo Stato dovrebbe essere responsabile</i>
	3 <i>Probably should not be</i>	<i>L'Etat ne devrait pas être responsable</i>	<i>Der Staat sollte nicht verantwortlich sein</i>	<i>Lo Stato non dovrebbe essere responsabile</i>
	4 <i>Definitely should not be</i>	<i>L'Etat ne devrait être responsable en aucun cas</i>	<i>Der Staat sollte auf keinen Fall verantwortlich sein</i>	<i>Lo Stato non dovrebbe essere in alcun caso responsabile</i>
	-1 <i>Can't choose</i>	<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>

RG8		How successful do you think the government in Switzerland is nowadays in each of the following areas?	Dans quelle mesure jugez-vous efficace l'action actuelle du Conseil fédéral pour les choses suivantes?	Wie erfolgreich ist die Schweiz Ihrer Meinung nach in jedem der folgenden Bereiche?	Come valuta il successo attuale dello stato svizzero in ciascuna delle aree seguenti?
IIns RG8			Montrer carte.	Karte zeigen.	Mostrare scheda.
	RG8_01	Providing health care for the sick?	Garantir des soins de santé.	Gesundheitliche Versorgung von Kranken.	Fornire cure mediche ai malati
	RG8_02	Providing a decent standard of living for the old?	Assurer un niveau de vie convenable aux personnes âgées.	Sicherung eines angemessenen Lebensstandards für alte Menschen.	Fornire uno standard di vita decente agli anziani
	RG8_03	Dealing with threats to Swiss security?	Faire face aux menaces contre la sécurité de la Suisse.	Umgang mit Bedrohungen der Sicherheit der Schweiz.	Affrontare le minacce alla sicurezza nazionale
	RG8_04	Controlling crime?	Lutter contre la criminalité.	Bekämpfung der Kriminalität.	Controllare la criminalità.
	RG8_05	Fighting unemployment?	Lutter contre le chômage.	Bekämpfung der Arbeitslosigkeit.	Combattere la disoccupazione
	RG8_06	Protecting the environment?	Protéger l'environnement.	Schutz der Umwelt.	Proteggere l'ambiente
RC RG8	1	<i>Very successful</i>	<i>Très efficace</i>	<i>Sehr erfolgreich</i>	<i>Successo notevole</i>
	2	<i>Quite successful</i>	<i>Plutôt efficace</i>	<i>Ziemlich erfolgreich</i>	<i>Successo discreto</i>
	3	<i>Neither successful nor unsuccessful</i>	<i>Ni efficace, ni inefficace</i>	<i>Weder erfolgreich noch erfolglos</i>	<i>Né successo, né insuccesso</i>
	4	<i>Quite unsuccessful</i>	<i>Plutôt inefficace</i>	<i>Ziemlich erfolglos</i>	<i>Insuccesso</i>
	5	<i>Very unsuccessful</i>	<i>Tout à fait inefficace</i>	<i>Völlig erfolglos</i>	<i>Insuccesso notevole</i>
	-1	<i>Can't choose</i>	<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>

RG9	Suppose the government suspected that a terrorist act was about to happen. Do you think the authorities should have the right to...	Imaginons que le gouvernement soupçonne qu'un acte terroriste va se produire. Estimez-vous que les autorités devraient avoir le droit de...	Angenommen, die Regierung vermutet, dass ein Terroranschlag bevorsteht. Finden Sie, die Regierung sollte das Recht haben ...	Supponga che il governo sospetti un imminente attacco terroristico. Pensa che le autorità dovrebbero avere il diritto di...	
	RG9_01	...detain people for as long as they want without putting them on trial?	... détenir des suspects aussi longtemps qu'elles le souhaitent en dehors de toute procédure judiciaire?	... Menschen während eines unbeschränkten Zeitraumes ohne ein Gerichtsverfahren zu inhaftieren?	... trattene delle persone in detenzione senza che abbiano subito un processo
	RG9_02	... tap people's telephone conversation?	... procéder à des écoutes téléphoniques?	... Telefongespräche abzuhören	... intercettare conversazioni telefoniche?
	RG9_03	... stop and search people in the street at random	... arrêter et fouiller des passants dans la rue?	... auf der Strasse Passanten anzuhalten und zu durchsuchen?	... fermare e perquisire a caso la gente per strada
RC RG9	1	<i>Definitely should have right</i>	<i>Oui, tout à fait</i>	<i>Sollte auf jeden Fall das Recht dazu haben</i>	<i>Certamente dovrebbe avere il diritto</i>
	2	<i>Probably should have right</i>	<i>Plutôt oui</i>	<i>Sollte wahrscheinlich das Recht dazu haben</i>	<i>Probabilmente dovrebbe avere il diritto</i>
	3	<i>Probably should not have right</i>	<i>Plutôt non</i>	<i>Sollte wahrscheinlich nicht das Recht dazu haben</i>	<i>Probabilmente non dovrebbe avere il diritto</i>
	4	<i>Definitely should not have right</i>	<i>Non, en aucun cas</i>	<i>Sollte auf keinen Fall das Recht dazu haben</i>	<i>Certamente non dovrebbe avere il diritto</i>
	-1	<i>Can't choose</i>	<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>
RG10	Now some questions about politics. How interested would you say you personally are in politics?	Quelques questions maintenant sur la politique. Dans quelle mesure diriez-vous que vous êtes intéressé par la politique ?	Und nun möchte ich Ihnen ein paar Fragen zur Politik stellen. Wie stark interessieren Sie sich für Politik?	Ecco ora alcune domande sulla politica. In quale misura si interessa alla politica?	
RC RG10	1	<i>Very interested</i>	<i>Très intéressé</i>	<i>Sehr stark</i>	<i>Molto interessato/a</i>

	2 <i>Fairly interested</i>	Plutôt intéressé	<i>Stark</i>	<i>Piuttosto interessato/a</i>
	3 <i>Somewhat interested</i>	Un peu intéressé	<i>Mittel</i>	<i>Mediamente interessato/a</i>
	4 <i>Not very interested</i>	Pas très intéressé	<i>Wenig</i>	<i>Poco interessato/a</i>
	5 <i>Not at all interested</i>	Pas du tout intéressé	<i>Überhaupt nicht</i>	<i>Per niente interessato/a</i>
	-1 <i>Can't choose</i>	Ne sait pas	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>
RG11	Please tell me how much you agree or disagree with each of the following statements.	Veillez m'indiquer dans quelle mesure vous êtes d'accord ou non avec les propositions suivantes.	Bitte sagen Sie mir, inwieweit Sie den folgenden Aussagen zustimmen oder wie sehr Sie diese ablehnen.	In che misura è in accordo o in disaccordo con le seguenti affermazioni?
IIns RG11		Montrer carte.	Karte zeigen.	Mostrare scheda.
RG11_01	People like me don't have any say about what the government does	Les gens comme moi n'ont aucune influence sur l'action gouvernementale.	Leute wie ich haben keinen Einfluss darauf, was die Regierung macht.	La gente come me non ha voce in capitolo su quello che fa il governo
RG11_02	The average citizen has considerable influence on politics	Le citoyen moyen a une influence considérable sur la politique.	Der Durchschnittsbürger hat einen erheblichen Einfluss auf die Politik.	Il cittadino medio ha una influenza considerevole sulla politica
RG11_03	I feel that I have a pretty good understanding of the important political issues facing our country	Je crois que j'ai une assez bonne compréhension des problèmes politiques importants en Suisse.	Ich glaube, ich habe ein ziemlich gutes Verständnis von den wichtigen politischen Problemen, wo die Schweiz gegenübersteht.	Credo di riuscire a capire abbastanza bene i grandi temi del dibattito politico svizzero
RG11_04	I think most people are better informed about politics and government than I am	Je crois que la plupart des gens sont mieux informés que moi sur la politique.	Ich glaube, die meisten Leute sind besser über Politik informiert als ich es bin.	Penso che la maggior parte della gente sia più informata di me sulle questioni politiche

	RG11_05	People we elect as MPs try to keep the promises they have made during the election	Les gens que nous élisons au Conseil national et au Conseil des Etats essaient de tenir leurs promesses électorales.	Die Leute, die wir in den National- und Ständerat wählen, versuchen, ihre Versprechen aus dem Wahlkampf zu halten.	I politici che eleggiamo al Consiglio nazionale e al Consiglio degli Stati cercano di mantenere le promesse fatte durante la campagna elettorale
	RG11_06	Most civil servants can be trusted to do what is best for the country	On peut faire confiance à la plupart des hauts fonctionnaires pour agir au mieux dans l'intérêt du pays.	Man kann sich darauf verlassen, dass die meisten Regierungsbeamten das Beste für das Land tun.	Ci si può aspettare che i funzionari di stato siano in grado di operare al meglio nell'interesse del proprio paese
RC	RG11	1 <i>Strongly agree</i> 2 <i>Agree</i> 3 <i>Neither agree nor disagree</i> 4 <i>Disagree</i> 5 <i>Strongly disagree</i> -1 <i>Can't choose</i>	<i>Tout à fait d'accord</i> <i>Plutôt d'accord</i> <i>Ni d'accord ni en désaccord</i> <i>Plutôt en désaccord</i> <i>Tout à fait en désaccord</i> <i>Ne sait pas</i>	<i>Stimme stark zu</i> <i>Stimme zu</i> <i>Weder noch</i> <i>Lehne ab</i> <i>Lehne stark ab</i> <i>Weiss nicht</i>	<i>Totalmente d'accordo</i> <i>D'accordo</i> <i>Né d'accordo, né in disaccordo</i> <i>In disaccordo</i> <i>Totalmente in disaccordo</i> <i>Non so</i>
	RG12	Generally, how would you describe taxes in Switzerland today. (We mean all taxes together, including [wage deductions], [income tax], [taxes on goods and services] and all the rest.)	Globalement, comment évaluez-vous les impôts et charges en Suisse aujourd'hui? (Nous entendons par là tous les impôts et charges, tels que AVS, assurance chômage, impôt sur le revenu, TVA, etc.)	Wie würden Sie im Grossen und Ganzen die Steuern und Abgaben in der Schweiz heute bewerten? (Wir meinen AHV, Arbeitslosenversicherung, Einkommenssteuer, Mehrwertsteuer usw.)	In generale, come valuta l'attuale sistema di ritenute sociali e fiscali in Svizzera? (Si intende ogni forma di ritenuta come ad esempio l'AVS, l'assicurazione disoccupazione, le tasse sul reddito, la TVA ecc.)
IIns	RG12		Montrer carte. Lire.	Karte zeigen. Vorlesen.	Mostrare scheda. Leggere.
	RG12_01	First, for those with <u>high</u> incomes, are taxes ...	Pour les gens à revenu <u>élevé</u> , les impôts et charges sont...	Für Leute mit <u>hohem</u> Einkommen sind die Steuern	Per coloro che percepiscono un reddito <u>alto</u> , le ritenute

			und Abgaben...	sono...	
	RG12_02	Next, for those with <u>middle</u> incomes, are taxes ...	Pour les gens à revenu <u>moyen</u> , les impôts et charges sont...	Für Leute mit <u>mittlerem</u> Einkommen sind die Steuern und Abgaben...	Per coloro che percepiscono un reddito <u>medio</u> , le ritenute sono...
	RG12_03	Lastly, for those with <u>low</u> incomes, are taxes ...	Pour les gens à <u>bas</u> revenu, les impôts et charges sont...	Für Leute mit <u>niedrigem</u> Einkommen sind die Steuern und Abgaben...	Per coloro che percepiscono un reddito <u>basso</u> , le ritenute sono...
RC RG12	1	<i>...much too high</i>	<i>...beaucoup trop élevés,</i>	<i>...viel zu hoch,</i>	<i>... decisamente troppo alte</i>
	2	<i>too high</i>	<i>...trop élevés,</i>	<i>...zu hoch,</i>	<i>... troppo alte,</i>
	3	<i>about right</i>	<i>...à peu près comme il faut,</i>	<i>...ungefähr richtig,</i>	<i>... più o meno giuste,</i>
	4	<i>too low</i>	<i>...trop faibles,</i>	<i>...zu niedrig,</i>	<i>... troppo basse,</i>
	5	<i>or, are they much too low?</i>	<i>...ou beaucoup trop faibles?</i>	<i>...oder viel zu niedrig?</i>	<i>... o decisamente troppo basse?</i>
	-1	<i>Can't choose</i>	<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>
RG13		To what extent do you agree or disagree with the following statements.	Dans quelle mesure êtes-vous d'accord ou non avec les propositions suivantes?	Sagen Sie mir, wie sehr Sie jeder der folgenden Aussagen zustimmen oder wie sehr Sie diese ablehnen.	In che misura è in accordo o in disaccordo con le seguenti affermazioni?
IIns RG13			Montrer carte.	Karte zeigen.	Mostrare scheda.
	RG13_01	"There are only a few people I can trust completely"	"Les gens à qui je peux faire vraiment confiance se comptent sur les doigts de la main."	„Es gibt nur ganz wenige Leute, denen ich vollumfänglich trauen kann.“	"Vi sono solo poche persone di cui mi fido completamente"
	RG13_02	"If you are not careful, other people will take advantage of you"	"Si on ne se méfie pas assez des autres, on se fait avoir."	„Wenn man nicht aufpasst, wird man von anderen Leuten ausgenützt.“	"Se non stai attento gli altri approfittano di te"
RC RG13		<i>Repeat RC RG11</i>	<i>Repeat RC RG11</i>	<i>Repeat RC RG11</i>	<i>Repeat RC RG11</i>

RG14a	Some people because of their job, position in the community or contacts, are asked by others to help influence important decisions in their favour. What about you? How often are you asked to help influence important decisions in other people's favour?	Il arrive que certaines personnes demandent à une connaissance, à cause de son travail, de sa position sociale ou de son cercle de relations, d'intervenir en leur faveur pour une décision importante. Et vous, vous arrive-t-il parfois que l'on vous demande d'intervenir en faveur de quelqu'un d'autre?	Gewisse Leute werden auf Grund ihres Berufes, ihrer gesellschaftlichen Stellung oder ihres Kontaktnetzes manchmal von anderen gebeten, wichtige Entscheidungen zu deren Gunsten zu beeinflussen. Wie sieht es diesbezüglich bei Ihnen aus? Wie oft sind Sie schon von anderen gebeten worden, wichtige Entscheidungen zu deren Gunsten zu beeinflussen?	Alcune persone, grazie al loro impiego, alla loro posizione nell'ambito della comunità o ai loro contatti, subiscono richieste di aiuto per influenzare decisioni importanti a favore del richiedente. Le è mai capitato? Con che frequenza le è stato chiesto di influenzare decisioni importanti a favore di qualcuno?
IIns RG14a RC RG14a		Montrer carte.	Karte zeigen.	Mostrare scheda.
	1 <i>Never</i>	<i>Jamais</i>	<i>Nie</i>	<i>Mai</i>
	2 <i>Seldom</i>	<i>Rarement</i>	<i>Selten</i>	<i>Raramente</i>
	3 <i>Occasionally</i>	<i>Parfois</i>	<i>Gelegentlich</i>	<i>Occasionalmente</i>
	4 <i>Often</i>	<i>Souvent</i>	<i>Oft</i>	<i>Spesso</i>
	-1 <i>Can't choose</i>	<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>
RG14b	And are there people you could ask to help influence important decisions in your favour?	Et y a-t-il des gens à qui vous pourriez demander d'intervenir en votre faveur pour une décision importante?	Und gibt es Leute, die Sie bitten könnten, wichtige Entscheidungen zu Ihren Gunsten zu beeinflussen?	E vi sono persone alle quali potrebbe chiedere di influenzare decisioni importanti a suo favore?
IIns RG14b RC RG14b		Montrer carte.	Karte zeigen.	Mostrare scheda.
	1 <i>No, nobody</i>	<i>Non, personne</i>	<i>Nein, niemand</i>	<i>No, nessuno</i>
	2 <i>Yes, a few people</i>	<i>Oui, seulement un petit</i>	<i>Ja, ein paar wenige</i>	<i>Sì, alcune persone</i>

		<i>nombre</i>			
	3	<i>Yes, some people</i>	<i>Oui, plusieurs personnes</i>	<i>Ja, mehrere</i>	<i>Sì, varie persone</i>
	4	<i>Yes, a lot of people</i>	<i>Oui, beaucoup de gens</i>	<i>Ja, viele</i>	<i>Sì, molte persone</i>
	-1	<i>Can't choose</i>	<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>
RG15		In your opinion, how often do public officials deal fairly with people like you?	A votre avis, dans quelle mesure les autorités et fonctionnaires agissent-ils correctement avec des gens comme vous?	Wie oft wird Ihrer Meinung nach jemand wie Sie von Behördenmitgliedern (also Politikern und Beamten) fair behandelt?	Secondo lei con che frequenza i membri e i dipendenti dell'amministrazione pubblica trattano in modo equo persone come lei?
IIns RG15			Montrer carte	Karte zeigen	Mostrare scheda
RC RG15	1	<i>Almost always</i>	<i>Presque toujours</i>	<i>Fast immer</i>	<i>Quasi sempre</i>
	2	<i>Often</i>	<i>Souvent</i>	<i>Oft</i>	<i>Spesso</i>
	3	<i>Occasionally</i>	<i>Parfois</i>	<i>Gelegentlich</i>	<i>Occasionalmente</i>
	4	<i>Seldom</i>	<i>Rarement</i>	<i>Selten</i>	<i>Raramente</i>
	5	<i>Almost never</i>	<i>Presque jamais</i>	<i>Fast nie</i>	<i>Quasi mai</i>
	-1	<i>Can't choose</i>	<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>
RG16		Do you think that the treatment people get from public officials in Switzerland depends on who they know?	Pensez-vous que la manière dont on est traité par les autorités et les fonctionnaires dépend de ses relations?	Finden Sie, dass in der Schweiz die Art und Weise, wie man von Behördenmitgliedern behandelt wird, davon abhängt, welche Beziehungen man hat?	Pensa che il trattamento che la gente riceve dall'amministrazione pubblica in Svizzera dipenda dalle persone che conoscono?
IIns RG16			Montrer carte.	Karte zeigen.	Mostrare scheda.
RC RG16	1	<i>Definitely does</i>	<i>Oui, tout à fait</i>	<i>Hängt auf jeden Fall davon ab</i>	<i>Certamente sì</i>
	2	<i>Probably does</i>	<i>Plutôt oui</i>	<i>Hängt wahrscheinlich davon ab</i>	<i>Probabilmente sì</i>
	3	<i>Probably does not</i>	<i>Plutôt non</i>	<i>Hängt wahrscheinlich nicht</i>	<i>Probabilmente no</i>

			<i>davon ab</i>	
	4 <i>Definitely does not</i>	<i>Non, en aucun cas</i>	<i>Hängt auf keinen Fall davon ab</i>	<i>Certamente no</i>
	-1 <i>Can't choose</i>	<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>
RG17	In your opinion, about how many politicians in Switzerland are involved in corruption?	A votre avis, combien de politiciens sont impliqués dans des affaires de corruption en Suisse?	Wie viele Politiker sind Ihrer Meinung nach in der Schweiz in Korruptionsfälle verwickelt?	Secondo lei quanti politici in Svizzera sono coinvolti in episodi di corruzione?
IIns RG17		Montrer carte.	Karte zeigen.	Mostrare scheda.
RC RG17	1 <i>Almost none</i>	<i>Presque aucun</i>	<i>Praktisch keine</i>	<i>Quasi nessuno</i>
	2 <i>A few</i>	<i>Seulement un petit nombre</i>	<i>Ein paar wenige</i>	<i>Qualcuno</i>
	3 <i>Some</i>	<i>Un certain nombre</i>	<i>Mehrere</i>	<i>Alcuni</i>
	4 <i>Quite a lot</i>	<i>Plutôt beaucoup</i>	<i>Ziemlich viele</i>	<i>Molti</i>
	5 <i>Almost all</i>	<i>Presque tous</i>	<i>Praktisch alle</i>	<i>Quasi tutti</i>
	-1 <i>Can't choose</i>	<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>
RG18	And in your opinion, about how many public officials in Switzerland are involved in corruption?	A votre avis, combien de fonctionnaires sont impliqués dans des affaires de corruption en Suisse?	Wie viele Beamte sind in der Schweiz Ihrer Meinung nach in Korruptionsfälle verwickelt?	Secondo lei quanti dipendenti/membri dell'amministrazione pubblica in Svizzera sono coinvolti in episodi di corruzione?
IIns RG18		Montrer carte.	Karte zeigen.	Mostrare scheda.
RC RG18	<i>Repeat RC17</i>	<i>Repeat RC17</i>	<i>Repeat RC17</i>	<i>Repeat RC17</i>

RG19	In the last five years, how often have you or a member of your immediate family come across a public official who hinted they wanted, or asked for, a bribe or favour in return for a service?	Ces cinq dernières années, vous est-il arrivé parfois, à vous ou à quelqu'un de votre famille, d'avoir affaire à une autorité ou un fonctionnaire qui vous aurait demandé, clairement ou implicitement, un pot-de-vin ou une faveur contre ses services?	Wie oft hatten Sie oder Ihre engsten Familienangehörigen in den vergangenen fünf Jahren mit einem Beamten zu tun, der entweder indirekt oder direkt Bestechungsgelder als Gegenleistung für eine Dienstleistung gefordert hat?	Negli ultimi cinque anni, quante volte lei o un membro del suo nucleo familiare ha avuto a che fare con un membro o un dipendente dell'amministrazione pubblica che ha suggerito o chiesto una bustarella o un favore in cambio di un servizio?
IIns RG19		Montrer carte.	Karte zeigen.	Mostrare scheda.
RC RG19	1 <i>Never</i>	<i>Jamais</i>	<i>Nie</i>	<i>Mai</i>
	2 <i>Seldom</i>	<i>Rarement</i>	<i>Selten</i>	<i>Raramente</i>
	3 <i>Occasionally</i>	<i>Parfois</i>	<i>Gelegentlich</i>	<i>Occasionalmente</i>
	4 <i>Quite often</i>	<i>Assez souvent</i>	<i>Ziemlich oft</i>	<i>Abbastanza spesso</i>
	5 <i>Very often</i>	<i>Très souvent</i>	<i>Sehr oft</i>	<i>Molto spesso</i>
	-1 <i>Can't choose</i>	<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>

<b>Q</b>	<b>Var</b>	<b>Code</b>	<b>Routing</b>	<b>Translation French</b>	<b>Translation German</b>	<b>Translation Italian</b>
D1				Quelle(s) nationalité(s) avez-vous? Indiquez-moi s'il vous plaît, le ou les pays dont vous avez la nationalité.	Welche Staatsangehörigkeit besitzen Sie? Nennen Sie mir bitte das Land bzw. die Länder, deren Staatsangehörigkeit Sie besitzen.	Qual è la sua nazionalità? Può dirmi il paese o i paesi di cui ha la nazionalità?
IIns D1				Plusieurs réponses possibles.	Mehrere Antworten möglich.	Più risposte possibile.
RC D1		1		<i>Italie</i>	<i>Italien</i>	<i>Italia</i>
		2		<i>Portugal</i>	<i>Portugal</i>	<i>Portogallo</i>
		3		<i>Allemagne</i>	<i>Deutschland</i>	<i>Germania</i>
		4		<i>Espagne</i>	<i>Spanien</i>	<i>Spagna</i>
		5		<i>Turquie</i>	<i>Türkei</i>	<i>Turchia</i>
		6		<i>France</i>	<i>Frankreich</i>	<i>Francia</i>
		7		<i>Autriche</i>	<i>Österreich</i>	<i>Austria</i>
		8		<i>Royaume-Uni (Grande-Bretagne, Irlande du Nord)</i>	<i>Grossbritannien (inkl. Nordirland)</i>	<i>Regno Unito (Gran Bretagna, Irlanda del Nord)</i>
		9		<i>Pays-Bas</i>	<i>Niederlande</i>	<i>Paesi Bassi</i>
		10		<i>Belgique</i>	<i>Belgien</i>	<i>Belgio</i>
		11		<i>Serbie</i>	<i>Serbien</i>	<i>Serbia</i>
		12		<i>Monténégro</i>	<i>Montenegro</i>	<i>Montenegro</i>
		13		<i>Croatie</i>	<i>Kroatien</i>	<i>Croazia</i>
		14		<i>Bosnie-Herzégovine</i>	<i>Bosnien-Herzegovina</i>	<i>Bosnia-Erzegovina</i>
		15		<i>Macédoine (ancienne République yougoslave de)</i>	<i>Mazedonien (Ehemalige Jugoslawische Republik)</i>	<i>Macedonia (Ex-Repubblica Jugoslava di)</i>
		16		<i>Albanie</i>	<i>Albanien</i>	<i>Albania</i>

	17	<i>Autre pays: Notez</i>	<i>Andere Länder : Notieren</i>	<i>Altro paese : Annotare</i>
	-5	<i>Sans nationalité</i>	<i>Staatenlos</i>	<i>Senza cittadinanza</i>
	-1	<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>
D1a		Sur l'ensemble de votre vie, combien d'années avez-vous vécues en Suisse?	In Ihrem ganzen Leben, wie viele Jahre haben Sie da in der Schweiz gelebt?	Nell'arco della sua vita, quanti anni ha vissuto complessivamente in Svizzera?
IIns D1a		Introduire le nombre d'années.	Anzahl Jahre eingeben.	Annotare numeri d'anni.
RC D1a		<i>NUMERIC</i>	<i>NUMERIC</i>	<i>NUMERIC</i>
	-5	<i>Depuis toujours, depuis la naissance</i>	<i>Schon immer</i>	<i>Da sempre, dalla nascita</i>
	-1	<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>
D1b		Quand vous aviez 14 ans, dans quelle commune habitiez-vous ?	In welcher Gemeinde lebten Sie als Sie 14 Jahre alt waren?	In quale comune viveva quando aveva 14 anni?
IIns D1b		Chercher le code correspondant dans la liste. S'il s'agit d'une commune hors de Suisse, noter le pays.	Den entsprechenden Code in der Liste suchen. Wenn es eine Gemeinde ausserhalb der Schweiz ist, nur das Land notieren.	Cercare il codice corrispondente nella lista. Se si tratta di un comune fuori dalla Svizzera, prendere nota del paese.
RC D1b		<i>Liste des communes (numéros OFS)</i>	<i>Gemeindenummer BFS</i>	<i>Liste des communes (numéros OFS)</i>
	-1	<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>
D2		Quelles sont les langues que vous parlez le plus souvent à la maison?	Welche Sprachen sprechen Sie zu Hause am häufigsten?	Quali lingue parla più spesso a casa?
IIns D2		Notez jusqu'à 2 langues.	Bis zu 2 Sprachen notieren.	Non più di due lingue.
D2_01		Langue (1ère réponse)	Sprache (erste Antwort)	Lingua (prima risposta)

	D2_02	Langue (2e réponse)	Sprache (zweite Antwort)	Lingua (seconda risposta)
RC D2	1	<i>Suisse allemand</i>	<i>Schweizerdeutsch</i>	<i>Svizzero tedesco</i>
	2	<i>Français</i>	<i>Französisch</i>	<i>Francese</i>
	3	<i>Italien</i>	<i>Italienisch</i>	<i>Italiano</i>
	4	<i>Romanche</i>	<i>Rätoromanisch</i>	<i>Romancio</i>
	5	<i>Anglais</i>	<i>Englisch</i>	<i>Inglese</i>
	6	<i>Allemand</i>	<i>Deutsch</i>	<i>Tedesco</i>
	7	<i>Espagnol</i>	<i>Spanisch</i>	<i>Spagnolo</i>
	8	<i>Portugais</i>	<i>Portugiesisch</i>	<i>Portoghese</i>
	9	<i>Albanais</i>	<i>Albanisch</i>	<i>Albanese</i>
	10	<i>Croate</i>	<i>Kroatisch</i>	<i>Croato</i>
	11	<i>Serbe</i>	<i>Serbisch</i>	<i>Serbo</i>
	12	<i>Turque</i>	<i>Türkisch</i>	<i>Turco</i>
	13	<i>Autres: préciser</i>	<i>Andere: notieren</i>	<i>Altre: annotare</i>
	14	<i>Pas de 2e langue</i>	<i>Keine Zweite Sprache</i>	<i>Nessuna seconda lingua</i>
	-1	<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>

---

RG20	<p>En moyenne, avec combien de personnes environ avez-vous des contacts un jour de semaine ordinaire, en comptant les gens avec qui vous vivez?          Veuillez prendre en compte toutes les personnes avec qui vous avez un contact personnel que ce soit pour bavarder, discuter ou régler un problème. Tenez compte aussi des conversations téléphoniques et des échanges par mail ou sur internet. Ne mentionnez que les personnes que vous connaissez. Veuillez choisir l'une des possibilités de réponse suivantes.</p>	<p>Zu wie vielen Personen haben Sie durchschnittlich an einem typischen Wochentag Kontakt, die Personen, mit denen Sie leben, inbegriffen?          Uns interessieren persönliche Kontakte, also all die Situationen, in denen Sie mit jemandem einen Schwatz abhalten, ein Gespräch oder eine Diskussion führen. Dieser Kontakt kann persönlich, per Telefon, E-Mail oder im Internet stattfinden. Bitte nennen Sie nur Personen, die Sie kennen. Bitte entscheiden Sie sich für diejenige der folgenden Kategorien, welche Ihrer Schätzung am nächsten kommt.</p>	<p>In media, con quante persone viene a contatto in un giorno infrasettimanale tipico, comprese le persone con cui vive?          Ci interessano i contatti interpersonali, che comprendono tutte le persone con le quali chiacchiera, parla o discute. Questo può essere in faccia a faccia, per telefono, per posta o tramite internet. La preghiamo di includere solo le persone da lei conosciute. Tra le categorie seguenti selezioni quella che riflette maggiormente la sua valutazione</p>
IIns RG20	Montrer carte.	Karte zeigen.	Mostrare scheda.
RC RG20	<i>0-4 personnes</i>	<i>0-4 Personen</i>	<i>0-4 persone</i>
	<i>5-9</i>	<i>5-9</i>	<i>5-9</i>
	<i>10-19</i>	<i>10-19</i>	<i>10-19</i>
	<i>20-49</i>	<i>20-49</i>	<i>20-49</i>
	<i>50 ou plus</i>	<i>50 oder mehr</i>	<i>50 o più</i>
	<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>

D3		Quand vous êtes entre amis, diriez-vous qu'il vous arrive souvent, de temps en temps ou jamais de discuter politique?	Wenn Sie mit Freunden zusammen sind, sprechen Sie dann häufig, gelegentlich oder niemals über politische Sachen?	Quando lei è con i suoi amici, Le capita di discutere di politica spesso, qualche volta o mai?
IIns D3		Montrer carte.	Karte zeigen.	Mostrare scheda.
RC D3	1	<i>Souvent</i>	<i>Häufig</i>	<i>Spesso</i>
	2	<i>De temps en temps</i>	<i>Gelegentlich</i>	<i>Qualche volta</i>
	3	<i>Jamais</i>	<i>Niemals</i>	<i>Mai</i>
	-1	<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>
D4		Quand vous avez une opinion à laquelle vous tenez beaucoup, vous arrive-t-il de convaincre vos amis, vos camarades de travail, vos relations d'adopter cette opinion? Cela vous arrive-t-il souvent, de temps en temps, rarement ou jamais?	Kommt es vor, dass Sie Ihre Freunde, Ihre Arbeitskollegen oder Ihre Bekannten von einer Meinung überzeugen, die Ihnen wichtig ist? Geschieht dies häufig, von Zeit zu Zeit, selten oder niemals?	Quando Lei ha un'opinione di cui è fermamente convinto/a, Le capita di convincere i Suoi parenti, amici o colleghi di lavoro a condividere tale opinione? Ciò accade spesso, qualche volta, raramente o mai?
IIns D4		Montrer carte.	Karte zeigen.	Mostrare scheda.
RC D4	1	<i>Souvent</i>	<i>Häufig</i>	<i>Spesso</i>
	2	<i>De temps en temps</i>	<i>Von Zeit zu Zeit</i>	<i>Qualche volta</i>
	3	<i>Rarement</i>	<i>Selten</i>	<i>Raramente</i>
	4	<i>Jamais</i>	<i>Niemals</i>	<i>Mai</i>
	-1	<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>
D5		D'une façon générale, êtes-vous très satisfait, plutôt satisfait, plutôt pas satisfait ou pas du tout satisfait de la vie que vous menez?	Sind Sie insgesamt gesehen mit dem Leben, das Sie führen, sehr zufrieden, ziemlich zufrieden, nicht sehr zufrieden oder überhaupt nicht zufrieden?	Nel complesso, lei è molto, abbastanza, non molto o per niente soddisfatto/a della vita che conduce?

IIns D5		Montrer carte.	Karte zeigen.	Mostrare scheda.
RC D5	1	<i>Très satisfait</i>	<i>Sehr zufrieden</i>	<i>Molto soddisfatto/a</i>
	2	<i>Plutôt satisfait</i>	<i>Ziemlich zufrieden</i>	<i>Abbastanza soddisfatto/a</i>
	3	<i>Plutôt pas satisfait</i>	<i>Nicht sehr zufrieden</i>	<i>Non molto soddisfatto/a</i>
	4	<i>Pas du tout satisfait</i>	<i>Überhaupt nicht zufrieden</i>	<i>Per niente soddisfatto/a</i>
	-1	<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>
D6		Si vous comparez votre situation actuelle à celle d'il y a cinq ans, pensez-vous qu'elle s'est améliorée, qu'elle est restée à peu près la même ou qu'elle s'est dégradée?	Wenn Sie Ihre gegenwärtige Situation mit der vor fünf Jahren vergleichen: Würden Sie dann sagen, sie hat sich verbessert, sie ist ungefähr gleich geblieben oder sie hat sich verschlechtert?	Confrontando la sua attuale situazione con quella di 5 anni fa, lei ritiene che sia migliorata, sia rimasta più o meno la stessa o che sia peggiorata?
RC D6	1	<i>S'est améliorée</i>	<i>Hat sich verbessert</i>	<i>È migliorata</i>
	2	<i>Est restée la même</i>	<i>Ist ungefähr gleich geblieben</i>	<i>È rimasta più o meno la stessa</i>
	3	<i>S'est dégradée</i>	<i>Hat sich verschlechtert</i>	<i>È peggiorata</i>
	-1	<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>
D7		Au cours des cinq années à venir, vous attendez-vous à ce que votre situation personnelle s'améliore, reste à peu près la même ou se dégrade?	Und wenn Sie an die nächsten fünf Jahre denken: Erwarten Sie, dass sich Ihre persönliche Situation verbessert, dass sie ungefähr gleich bleibt oder dass sie sich verschlechtert?	Durante i prossimi 5 anni, lei si aspetta che la Sua situazione personale migliorerà, rimarrà la stessa oppure peggiorerà?
RC D7	1	<i>S'améliore</i>	<i>Verbessert</i>	<i>Migliorerà</i>
	2	<i>Reste la même</i>	<i>Ungefähr gleich bleibt</i>	<i>Rimarrà più o meno la stessa</i>
	3	<i>Se dégrade</i>	<i>Sich verschlechtert</i>	<i>Peggiorerà</i>
	-1	<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>

D8		Si vous repensez aux cinq dernières années, pourriez-vous me dire si chacune des situations suivantes s'applique ou non à vous? Ces cinq dernières années...	Wenn Sie jetzt einmal an die letzten fünf Jahren zurückdenken: Sagen Sie mir bitte für jede der folgenden Situationen, ob sie auf Sie zutrifft oder nicht. Innerhalb der letzten fünf Jahre...	Ripensando agli ultimi 5 anni, vorrei che lei mi dicesse, per ciascuna situazione che le leggerò, se si adatta a lei oppure no. Negli ultimi 5 anni...
IIns D8		Lire. Sans emploi = chômage.	Vorlesen. Arbeitslos bedeutet stempeln oder ausgesteuert sein.	Leggere. Senza lavoro = disoccupato.
	D8_01	... j'ai été sans emploi au moins une fois.	... war ich einmal oder mehrmals arbeitslos.	... è rimasto senza lavoro una volta o più.
	D8_02	... au moins un membre de ma famille a été sans emploi.	... war mindestens ein Mitglied meiner Familie arbeitslos.	... almeno una persona della sua famiglia è rimasta senza lavoro.
	D8_03	... au moins un des mes amis proches a été sans emploi.	... war mindestens einer meiner engen Freunde arbeitslos.	... almeno uno dei suoi amici più intimi è rimasto senza lavoro.
	D8_04	... il y a eu au moins une fois suppression d'emplois dans la société où je travaillais.	... kam es mindestens einmal vor, dass der Arbeitgeber, bei dem ich gearbeitet habe, Leute/Mitarbeiter entlassen hat.	... c'è stata almeno una volta in cui la società in cui lavora ha effettuato un licenziamento.
RC D8	1	<i>Oui</i>	<i>Ja</i>	<i>Si</i>
	2	<i>Non</i>	<i>Nein</i>	<i>No</i>
	-1	<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>
	-5	<i>N'a jamais eu d'activité professionnelle rémunérée</i>	<i>Nie erwerbstätig gewesen</i>	<i>Non ha mai esercitato un'attività professionale</i>

---

D9		Je vais vous lire maintenant une série d'affirmations. Dans quelle mesure êtes-vous d'accord ou non avec chacune d'entre-elles?	Ich lese Ihnen jetzt einige Aussagen vor. Sagen Sie mir bitte, wie sehr Sie jeder der folgenden Aussagen zustimmen oder wie sehr Sie diese ablehnen.	Le leggo ora una serie di affermazioni. Mi può dire per favore in che misura è in accordo o in disaccordo con ciascuna di con ciascuna di esse?
IIns D9		Montrer carte.	Karte zeigen.	Mostrare scheda.
	D9_01	Souvent cela ne vaut pas la peine de faire des projets, car trop de choses sont imprévisibles.	Es lohnt sich oft nicht, Pläne zu machen, da zuviel Unvorhergesehenes eintreten kann.	Spesso non vale la pena di fare progetti poiché ci sono troppe cose imprevedibili.
	D9_02	J'ai l'impression d'avoir peu d'influence sur les événements de ma vie.	Ich habe den Eindruck, dass ich wenig Einfluss auf die Ereignisse in meinem Leben habe.	Ho l'impressione di avere poca influenza sugli eventi della mia vita.
	D9_03	Je viens facilement à bout des problèmes inattendus.	Ich werde leicht mit unerwarteten Problemen fertig.	Risolvero facilmente i problemi inattesi.
	D9_04	En général, je n'ai pas de difficultés à choisir entre deux possibilités.	Im Allgemeinen fällt es mir nicht schwer, mich zwischen zwei Möglichkeiten zu entscheiden.	In genere non ho difficoltà a scegliere tra due possibilità.
	D9_05	Il m'arrive de me sentir inutile.	Ich fühle mich manchmal nutzlos.	Mi succede di sentirmi inutile.
	D9_06	Finalement, je suis plutôt content de moi.	Im grossen und ganzen bin ich eigentlich zufrieden mit mir.	Dopo tutto, sono piuttosto soddisfatto di me stesso.
RC D9	1	<i>Tout à fait d'accord</i>	<i>Stimme stark zu</i>	<i>Totalmente d'accordo</i>
	2	<i>Plutôt d'accord</i>	<i>Stimme zu</i>	<i>D'accordo</i>
	3	<i>Ni d'accord, ni en désaccord</i>	<i>Weder noch</i>	<i>Né d'accordo, né in disaccordo</i>
	4	<i>Plutôt en désaccord</i>	<i>Lehne ab</i>	<i>In disaccordo</i>

	5 -1	<i>Tout à fait en désaccord</i> <i>Ne sait pas</i>	<i>Lehne stark ab</i> <i>Weiss nicht</i>	<i>Totalmente in disaccordo</i> <i>Non so</i>
D42		Dans quelle mesure êtes-vous d'accord ou non avec chacune des propositions suivantes. Je me vois comme quelqu'un qui...	Sagen Sie mir, wie sehr Sie jeder der folgenden Aussagen zustimmen oder wie sehr Sie diese ablehnen. Ich betrachte mich als eine Person, die...	In che misura è d'accordo o in disaccordo con le seguenti affermazioni? Mi considero una persona...
	D42_01	... est réservé/e.	... reserviert ist.	... riservata.
	D42_02	... est généralement confiant/e.	... den Leuten im Allgemeinen Vertrauen entgegenbringt .	... che generalmente accorda fiducia.
	D42_03	... travaille consciencieusement.	... gründliche Arbeit leistet.	... dedicata al lavoro.
	D42_04	... est calme, gère bien le stress.	... gelassen ist und gut mit Stress umgehen kann.	... rilassata, che tiene bene lo stress sotto controllo.
	D42_05	... a beaucoup d'imagination.	... eine lebhafte Fantasie hat.	... con una immaginazione vivace.
	D42_06	... est extraverti/e, sociable.	... offen und gesellig ist.	... estroversa, socievole.
	D42_07	... a tendance à trouver pleins de défauts chez les autres.	... dazu neigt, bei anderen Fehler zu suchen.	... che tende a rilevare difetti altrui.
	D42_08	... a tendance à être paresseux/se.	... zu Trägheit neigt.	... tendente alla pigrizia.
	D42_09	... devient rapidement anxieux/se.	... leicht nervös wird.	... che si innervosisce facilmente.
	D42_10	... s'intéresse peu aux activités artistiques.	... wenig künstlerische Interessen hat.	... che ha scarsi interessi artistici.
RC D42		<i>Repeat RC D9</i>	<i>Repeat RC D9</i>	<i>Repeat RC D9</i>

Strat58		Voici une liste de qualités que les parents peuvent chercher à encourager chez leurs enfants. Pouvez-vous me dire celles que vous considérez comme particulièrement importantes?	Hier eine Liste von Eigenschaften, die Eltern bei ihren Kindern fördern können. Sagen Sie mir bitte, welche Sie für besonders wichtig halten.	Ecco un elenco di qualità che i genitori possono cercare di sviluppare nei propri figli. Mi può dire quali ritiene particolarmente importanti?
IIns Strat58		Montrer carte. En accepter trois au maximum.	Karte zeigen. Höchstens 3 Antworten.	Mostrare scheda. Al massimo tre risposte.
RC Strat58	1	<i>Les bonnes manières</i>	<i>Gutes Benehmen</i>	<i>Le buone maniere</i>
	2	<i>L'indépendance, l'esprit critique</i>	<i>Unabhängigkeit, kritisches Denken</i>	<i>L'indipendenza, lo spirito critico</i>
	3	<i>L'application au travail</i>	<i>Einsatzbereitschaft</i>	<i>L'applicazione al lavoro</i>
	4	<i>Le sens des responsabilités</i>	<i>Verantwortungsbewusstsein</i>	<i>Il senso di responsabilità</i>
	5	<i>L'imagination</i>	<i>Phantasie</i>	<i>L'immaginazione</i>
	6	<i>La tolérance et le respect des autres</i>	<i>Toleranz und Rücksichtnahme</i>	<i>La tolleranza ed il rispetto degli altri</i>
	7	<i>L'esprit d'économie</i>	<i>Sparsamkeit</i>	<i>Lo spirito del risparmio</i>
	8	<i>La bonne humeur</i>	<i>Gute Laune</i>	<i>Il buon umore</i>
	9	<i>La générosité</i>	<i>Grosszügigkeit</i>	<i>La generosità</i>
	10	<i>L'obéissance</i>	<i>Gehorsam</i>	<i>L'obbedienza</i>
	11	<i>Savoir s'adapter facilement</i>	<i>Anpassungsfähigkeit</i>	<i>Il sapersi adattare facilmente</i>
	12	<i>Vouloir réussir professionnellement</i>	<i>Erfolgswille im Beruf</i>	<i>La volontà di affermarsi professionalmente</i>
	-1	<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>

---

D10		A propos de politique, les gens parlent de 'droite' et de 'gauche'. Vous-même, voudriez-vous situer votre position sur cette échelle?	In der Politik spricht man von 'links' und 'rechts'. Wie würden Sie persönlich Ihren politischen Standpunkt auf dieser Liste einordnen?	In politica di solito si parla di 'destra' e di 'sinistra'. In quale punto di questa scala collocherebbe la sua posizione?
IIns D10		Montrer carte. Ne rien suggérer. Si la personne hésite, l'encourager à répondre. "5" n'est pas le centre. Il n'y a pas de centre exact!	Karte zeigen. Dem Befragten Zeit lassen. Falls er zögert, zur Antwort ermutigen. "5" ist nicht die Mitte. Es gibt keine exakte Mitte!	Non suggerire. L'intervistato dovrà situarsi in una casella, se esita, insistere. "5" non è il centro. Non esiste un centro esatto!
RC D10	1	<i>Gauche</i>	<i>Links</i>	<i>Sinistra</i>
	2			
	3			
	4			
	5			
	6			
	7			
	8			
	9			
	10	<i>Droite</i>	<i>Rechts</i>	<i>Destra</i>
	-1	<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>
D11a		Y a-t-il un parti politique dont vous vous sentez plus proche que des autres? SI OUI: Vous sentez-vous très attaché/e à ce parti, assez attaché/e à ce parti ou seulement plutôt sympathisant/e?	Gibt es eine politische Partei, der Sie nahe stehen? Wenn ja: Fühlen Sie sich dieser Partei sehr verbunden, ziemlich verbunden oder sind Sie nur Sympathisant/in?	C'è un partito politico al quale si sente più vicino che ad altri? Se si': Si sente molto vicino a questo partito, abbastanza vicino o solamente simpatizzante?

IIns D11a		Montrer carte. Si non, coder 4.	Karte zeigen. Wenn nein, Code 4 eingeben.	Mostrare scheda. Se no, codice 4.
RC D11a	1	<i>Très attaché/e</i>	<i>Sehr verbunden</i>	<i>Molto vicino</i>
	2	<i>Assez attaché/e</i>	<i>Ziemlich verbunden</i>	<i>Abbastanza vicino</i>
	3	<i>Seulement plutôt sympathisant/e</i>	<i>Nur Sympatisant/in</i>	<i>Semplice simpatizzante</i>
	4	<i>Proche d'aucun parti</i>	<i>Stehe keiner Partei nahe</i>	<i>Non sono vicino a nessun partito</i>
	-1	<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>
		Go to D11c		
		Go to D12		
D11b		De quel parti s'agit-il?	Um welche Partei handelt es sich?	Di quale partito si tratta?
IIns D11b		Ne pas lire.	Nicht lesen.	Non leggere.
RC D11b	1	<i>Parti radical-démocratique (PRD)</i>	<i>Freisinnig-Demokratische Partei (FDP)</i>	<i>Partito liberale radicale (PLR)</i>
	2	<i>Parti démocrate-chrétien (PDC)</i>	<i>Christlich-demokratische Volkspartei (CVP)</i>	<i>Partito popolare democratico (PPD)</i>
	3	<i>Parti socialiste (PS)</i>	<i>Sozialdemokratische Partei (SP)</i>	<i>Partito socialista (PS)</i>
	4	<i>Union démocratique du centre (UDC)</i>	<i>Schweizerische Volkspartei (SVP)</i>	<i>Unione democratica di centro (UDC)</i>
	5	<i>Parti libéral (PL)</i>	<i>Liberale Partei (LP)</i>	<i>Partito liberale (PL)</i>
	6	<del><i>Alliance des indépendants (AdI)</i></del>		
	7	<i>Parti évangélique populaire (PEV)</i>	<i>Evangelische Volkspartei der Schweiz (EVP)</i>	<i>Partito popolare evangelico (PEV)</i>
	8	<i>Parti chrétien-social (PCS)</i>	<i>Christlich-soziale Partei (CSP)</i>	<i>Partito cristiano sociale (PCS)</i>

	9		<i>Parti du travail (PdT) / Parti Ouvrier populaire (POP)</i>	<i>Partei der Arbeit (PdA)</i>	<i>Partito del lavoro (PdL)</i>
	10		<i>Les Verts (PES), Les Verts alternatifs, Combat socialiste, les Vertes et solidarités</i>	<i>Grüne (Grüne Partei, Freie Grüne, Freie Liste, Grünes Bündnis, Sozialistisch-Grüne Alternative)</i>	<i>I Verdi</i>
	11		<i>Démocrates suisses (DS)</i>	<i>Schweizer Demokraten (SD)</i>	<i>Democratici svizzeri (DS)</i>
	12		<i>Union démocratique fédérale (UDF)</i>	<i>Eidgenössische Demokratische Union (EDU)</i>	<i>Unione democratica federale (UDF)</i>
	13		<i>Parti de la liberté (FSL, ancien Parti des automobilistes)</i>	<i>Freiheitspartei (FPS, ehemals Auto-Partei)</i>	<i>Partito della libertà (automobilisti) (PSL)</i>
	14		<i>Frauenparteien (Frauen machen Politik (FraP), Frauenliste, Frauen ins Parlament)</i>	<i>Frauenparteien (Frauen machen Politik (FraP), Frauenliste, Frauen ins Parlament)</i>	<i>Frauenparteien (Frauen machen Politik (FraP), Frauenliste, Frauen ins Parlament)</i>
	15		<i>Lega dei Ticinesi (Lega)</i>	<i>Lega dei Ticinesi (Lega)</i>	<i>Lega dei Ticinesi (Lega)</i>
	16		<i>Liste alternative</i>	<i>Alternative Liste</i>	<i>Lista alternativa</i>
	17		<i>Autre parti (préciser)</i>	<i>Sonstige (notieren)</i>	<i>Altro (annotare)</i>
	-1		<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>
D11c			Y a-t-il un parti duquel vous vous sentez quand même plus proche que des autres?	Stehen Sie denn einer bestimmten Partei trotzdem ein wenig näher als den anderen Parteien?	Lei si sente in ogni caso più vicino ad un partito piuttosto che ad un altro?
RC D11c	1		<i>Oui</i>	<i>Ja</i>	<i>Sì</i>
	2	Go to D12	<i>Non</i>	<i>Nein</i>	<i>No</i>

	-1	Go to D12	<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>
D11d			De quel parti s'agit-il?	Um welche Partei handelt es sich?	Di quale partito si tratta?
RC D11d			<i>Repeat RC D11b</i>	<i>Repeat RC D11b</i>	<i>Repeat RC D11b</i>
D12			Pour quel parti avez-vous voté aux dernières élections fédérales en octobre 2003?	Welche Partei haben Sie bei den letzten Nationalratswahlen im Oktober 2003 gewählt?	Per quale partito ha votato alle elezioni federali dell' ottobre 2003?
IIns D12			Montrer carte. Ne pas lire.	Karte zeigen. Nicht vorlesen.	Mostrare scheda. Non leggere.
RC D12	1		<i>Parti radical-démocratique (PRD)</i>	<i>Freisinnig-Demokratische Partei (FDP)</i>	<i>Partito liberale radicale (PLR)</i>
	2		<i>Parti démocrate-chrétien (PDC)</i>	<i>Christlich-demokratische Volkspartei (CVP)</i>	<i>Partito popolare democratico (PPD)</i>
	3		<i>Parti socialiste (PS)</i>	<i>Sozialdemokratische Partei (SP)</i>	<i>Partito socialista (PS)</i>
	4		<i>Union démocratique du centre (UDC)</i>	<i>Schweizerische Volkspartei (SVP)</i>	<i>Unione democratica di centro (UDC)</i>
	5		<i>Parti libéral (PL)</i> <del><i>Alliance des indépendants (AdI)</i></del>	<i>Liberale Partei (LP)</i>	<i>Partito liberale (PL)</i>
	7		<i>Parti évangélique populaire (PEV)</i>	<i>Evangelische Volkspartei der Schweiz (EVP)</i>	<i>Partito evangelico svizzero (PEV)</i>
	8		<i>Parti chrétien-social (PCS)</i>	<i>Christlich-soziale Partei (CSP)</i>	<i>Partito cristiano sociale (PCS)</i>
	9		<i>Parti du travail (PdT) / Parti Ouvrier populaire (POP)</i>	<i>Partei der Arbeit (PdA)</i>	<i>Partito del lavoro (PdL)</i>

10	<i>Les Verts (PES), Les Verts alternatifs, Combat socialiste, les Vertes et solidarités</i>	<i>Grüne (Grüne Partei, Freie Grüne, Freie Liste, Grünes Bündnis, Sozialistisch-Grüne Alternative</i>	<i>I Verdi</i>
11	<i>Démocrates suisses (DS)</i>	<i>Schweizer Demokraten (SD)</i>	<i>Democratici svizzeri (DS)</i>
12	<i>Union démocratique fédérale (UDF)</i>	<i>Eidgenössische Demokratische Union (EDU)</i>	<i>Unione democratica federale (UDF)</i>
13	<i>Parti de la liberté (FSL, ancien Parti des automobilistes)</i>	<i>Freiheitspartei (FPS, ehemals Auto-Partei)</i>	<i>Partito della libertà (automobilisti) (PSL)</i>
14	<i>Frauenparteien (Frauen machen Politik (FraP), Frauenliste, Frauen ins Parlament)</i>	<i>Frauenparteien (Frauen machen Politik (FraP), Frauenliste, Frauen ins Parlament)</i>	<i>Frauenparteien (Frauen machen Politik (FraP), Frauenliste, Frauen ins Parlament)</i>
15	<i>Lega dei Ticinesi (Lega)</i>	<i>Lega dei Ticinesi (Lega)</i>	<i>Lega dei Ticinesi (Lega)</i>
16	<i>Liste alternative</i>	<i>Alternative Liste</i>	<i>Lista alternativa</i>
17	<i>Autre parti (préciser)</i>	<i>Sonstige (notieren)</i>	<i>Altro (annotare)</i>
18	<i>J'ai voté blanc</i>	<i>Habe ungültig gestimmt</i>	<i>Ho votato scheda bianca</i>
19	<i>N'ai pas voté / N'avait pas le droit de vote</i>	<i>Bin nicht zur Wahl gegangen / War nicht wahlberechtigt</i>	<i>Non ho votato / Senza diritto di voto</i>
-1	<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>

---

Intro before D13a D13a		Parlons maintenant de votre famille.	Nun wollen wir über Ihre Familie sprechen.	Ed adesso parliamo della sua famiglia.
		Avez-vous un(e) époux (épouse) / un(e) partenaire ?	Haben Sie einen Partner (eine Partnerin)?	Ha un(una) marito (moglie) / un(una) compagno/a?
RC	1	Go to <i>Oui</i>	<i>Ja</i>	<i>Sì</i>

D13a		D13b			
	2	Go to D13c	<i>Non</i>	<i>Nein</i>	<i>No</i>
	-2	Go to D13c	<i>Pas de réponse</i>	<i>Keine Antwort</i>	<i>Nessuna risposta</i>
D13b			Vivez-vous actuellement avec votre époux (épouse) / votre partenaire?	Leben Sie zur Zeit mit diesem (dieser) Partner(-in) zusammen?	Lei vive attualmente con suo marito (moglie) compagno/compagna?
RC D13b	1		<i>Oui</i>	<i>Ja</i>	<i>Sì</i>
	2		<i>Non</i>	<i>Nein</i>	<i>No</i>
	3		<i>En partie (spontané)</i>	<i>Teilweise (nur falls spontan genannt)</i>	<i>In parte (spontaneo)</i>
	-2		<i>Pas de réponse</i>	<i>Keine Antwort</i>	<i>Nessuna risposta</i>
D13c			Voici une liste avec des situations familiales possibles. Pouvez-vous m'indiquer la lettre qui correspond le mieux à votre situation actuelle?	Hier ist eine Liste mit möglichen Familiensituationen. Welche davon entspricht Ihrer eigenen Lebenssituation am besten? Es genügt, wenn Sie mir den Buchstaben nennen.	Su questa scheda sono riportare alcune frasi. Mi può indicare la lettera che corrisponde maggiormente alla sua situazione attuale?
IIns D13c			Montrer carte.	Karte zeigen.	Mostrare scheda.
RC D13c	1		<i>A Marié/e</i>	<i>A Verheiratet</i>	<i>A Sposato/a</i>
	2		<i>B Remarié/e</i>	<i>B Verheiratet in 2. Ehe oder öfter</i>	<i>B Risposato/a</i>
	3		<i>C PACS</i>	<i>C In registrierter Partnerschaft</i>	<i>C PACS</i>

	4	<i>D Célibataire</i>	<i>D Ledig</i>	<i>D Celibe/Nubile</i>
	5	<i>E Divorcé/e</i>	<i>E Geschieden</i>	<i>E Divorziato/a</i>
	6	<i>F Séparé/e</i>	<i>F Getrennt lebend</i>	<i>F Separato/a</i>
	7	<i>G Veuf/veuve</i>	<i>G Verwitwet</i>	<i>G Vedovo/a</i>
	8	<i>Autre (spontané)</i>	<i>Sonstiges (nur falls spontan genannt)</i>	<i>Altro (spontaneo)</i>
	-2	<i>Pas de réponse</i>	<i>Keine Antwort</i>	<i>Nessuna risposta</i>
	-3	<i>Refus (spontané)</i>	<i>Verweigert (nur falls spontan genannt)</i>	<i>Rifiuta (spontaneo)</i>
D16		Sexe	Geschlecht	Sesso
IIns D16		Noter le sexe du répondant.	Geschlecht der Befragten Person eintragen.	Indicare il sesso de l'intervistato/a.
RC D16	1	<i>Homme</i>	<i>Mann</i>	<i>Maschile</i>
	2	<i>Femme</i>	<i>Frau</i>	<i>Femminile</i>
	-2	<i>Pas de réponse</i>	<i>Keine Antwort</i>	<i>Nessuna risposta</i>
D17		Puis-je vous demander, quel est votre âge?	Darf ich Sie fragen, wie alt Sie sind?	Posso chiederle, quanti anni ha?
RC D17		<i>NUMERIC</i>	<i>NUMERIC</i>	<i>NUMERIC</i>
	-2	<i>Pas de réponse</i>	<i>Keine Antwort</i>	<i>Nessuna risposta</i>
	-3	<i>Refus (spontané)</i>	<i>Verweigert (nur falls spontan genannt)</i>	<i>Rifiuta (spontaneo)</i>
D18		De combien de personnes se compose votre ménage, y compris vous-même?	Wie viele Personen leben ständig in Ihrem Haushalt, Sie selbst mit eingeschlossen?	Da quante persone è composta il suo nucleo familiare, includendo lei?
RC D18	1	<i>1 personne</i>	<i>1 Person</i>	<i>1 persona</i>
	2	<i>2 personnes</i>	<i>2 Personen</i>	<i>2 persone</i>

3		<i>3 personnes</i>	<i>3 Personen</i>	<i>3 persone</i>
4		<i>4 personnes</i>	<i>4 Personen</i>	<i>4 persone</i>
5		<i>5 personnes</i>	<i>5 Personen</i>	<i>5 persone</i>
6		<i>6 personnes</i>	<i>6 Personen</i>	<i>6 persone</i>
7		<i>7 personnes</i>	<i>7 Personen</i>	<i>7 persone</i>
8		<i>8 personnes</i>	<i>8 Personen</i>	<i>8 persone</i>
9		<i>9 personnes</i>	<i>9 Personen</i>	<i>9 persone</i>
10		<i>10 personnes</i>	<i>10 Personen</i>	<i>10 persone</i>
11		<i>11 personnes</i>	<i>11 Personen</i>	<i>11 persone</i>
12		<i>12 personnes</i>	<i>12 Personen</i>	<i>12 persone</i>
13		<i>Changeant (situation nommée spontanément) préciser:</i>	<i>Unterschiedlich (spontan genannte Situation) notieren:</i>	<i>Varia (situazione indicata spontaneamente), annotar:</i>
-2		<i>Pas de réponse</i>	<i>Keine Antwort</i>	<i>Nessuna risposta</i>

---

D19a		Combien d'enfants avez-vous ?	Wie viele Kinder haben Sie?	Quanti figli ha?
IIns		Enfant adoptés inclus.	Adoptierte Kinder inbegriffen.	Incluso figli adottivi.
D19a				
RC	Go to	<i>NUMERIC</i>	<i>NUMERIC</i>	<i>NUMERIC</i>
D19a	D19b			
	0	Go to	<i>Keine Kinder</i>	<i>Senza figli</i>
		D19c if		
		D13a=1		
		and		
		D13b=1.		
		Else go to		
		D14a if		
		(D13a=2		
		or		

	-2	D13a=-2) Go to D19c if D13a=1 and D13b=1. Else go to D14a if (D13a=2 or D13a=-2)	<i>Pas de réponse</i>	<i>Keine Antwort</i>	<i>Nessuna risposta</i>
D19b_01 RC D19b_01			Comment s'appellent-ils? <i>OPEN</i>	Wie heissen die Kinder? <i>OPEN</i>	Come si chiamano? <i>OPEN</i>
	-2		<i>Pas de réponse</i>	<i>Keine Antwort</i>	<i>Nessuna risposta</i>
D19b_02 IIns D19b_02 RC D19b_02			Quel âge a %t1? Demander l'âge de tous les enfants. <i>NUMERIC</i>	Wie alt ist %t1? Das Alter aller Kinder fragen. <i>NUMERIC</i>	Quanti anni ha %t1? Chiedere l'età di tutti i figli. <i>NUMERIC</i>
	-2		<i>Pas de réponse</i>	<i>Keine Antwort</i>	<i>Nessuna risposta</i>
D19b_03 IIns D19b_03 RC D19b_03			Est-ce que %t1 vit actuellement avec vous dans votre ménage? Poser la question pour tous les enfants. <i>Oui</i>	Lebt %t1 zur Zeit mit Ihnen in Ihrem Haushalt? Frage für alle Kinder stellen. <i>Ja</i>	%t1 vive attualmente nel suo nucleo familiare? Porre la domanda per tutti i figli. <i>Sì</i>
	1				

	2		<i>Non</i>	<i>Nein</i>	<i>No</i>
	3		<i>En partie (spontané)</i>	<i>Teilweise (nur falls spontan genannt)</i>	<i>In parte (spontaneamente)</i>
	-2		<i>Pas de réponse</i>	<i>Keine Antwort</i>	<i>Nessuna risposta</i>
Routing before D19c			Poser la question uniquement si le répondant a un partenaire (code 1 à D13a) et qu'il vit avec, sinon passez directement à la question D14a.	Frage nur stellen, falls BefragteR eineN PartnerIn hat (Code 1 in D13a), sonst weiter mit Frage D14a.	Porre la domanda solamente se l'intervistato/a ha un/a compagno/a (codice 1 fino a D13a), altrimenti continuare con la domanda D14a.
D19c			Si le répondant a des enfants selon D19a: Et, si je puis me permettre, votre époux (épouse) / partenaire, a-t-il (elle) eu d'autres enfants? Si le répondant n'a pas d'enfant (code 0 selon D19a): Et, si je puis me permettre, votre partenaire, a-t-il (elle) eu des enfants?	Wenn BefragteR Kinder hat gemäss D19a: Und darf ich fragen: hat ihr(e) Partner(in) weitere Kinder? Wenn der(die) BefragteR keine Kinder hat (Code 0 in D19a): Und darf ich fragen: hat ihr(e) Partner(in) Kinder?	Se l'intervistato/a ha figli procedere secondo D19a: E, se mi consente, suo marito (moglie) / compagno/a ha avuto altri figli? Se l'intervistato/a non ha figli (codice 0 secondo D19a): E, se mi consente, il/la suo/a compagno/a, ha avuto figli?
RC D19c	1	Go to D19d	<i>Oui</i>	<i>Ja</i>	<i>Sì</i>
	2	Go to D14a	<i>Non</i>	<i>Nein</i>	<i>No</i>
	-2	Go to D14a	<i>Pas de réponse</i>	<i>Keine Antwort</i>	<i>Nessuna risposta</i>
D19d			Combien d'enfants a-t-il ou elle eu au total?	Wie viele Kinder hat er/sie im ganzen?	Quanti figli ha avuto lui o lei in totale?
IIns 19d			Enfant adoptés inclus.	Adoptierte Kinder inbegriffen.	Incluso figli adottivi.

RC D19d	Go to D19e	<i>NUMERIC</i>	<i>NUMERIC</i>	<i>NUMERIC</i>
	-2 Go to D14a	<i>Pas de réponse</i>	<i>Keine Antwort</i>	<i>Nessuna risposta</i>
D19e_01 RC D19e_01		Comment s'appellent-ils? <i>OPEN</i>	Wie heissen die Kinder? <i>OPEN</i>	Come si chiamano? <i>OPEN</i>
	-2	<i>Pas de réponse</i>	<i>Keine Antwort</i>	<i>Nessuna risposta</i>
D19e_02 IIns D19e_02		Quel âge a %t1? Demander l'âge des enfants qui n'ont pas encore été mentionnés.	Wie alt ist %t1? Das Alter der Kinder, von denen noch nicht gesprochen wurde, fragen.	Quanti anni ha %t1? Chiedere l'età dei figli non ancora menzionati.
RC D19e_02		<i>NUMERIC</i>	<i>NUMERIC</i>	<i>NUMERIC</i>
	-2	<i>Pas de réponse</i>	<i>Keine Antwort</i>	<i>Nessuna risposta</i>
D19e_03 IIns D19e_03		%t1 vit-il ou elle actuellement avec vous dans votre ménage? Poser la question pour tous les enfants qui n'ont pas encore été mentionnés.	Lebt %t1 zur Zeit in Ihrem Haushalt? Die Frage für die Kinder, die noch nicht erwähnt wurden, stellen.	%t1 vive attualmente nel suo nucleo familiare? Porre la domanda per i figli che non sono ancora stati menzionati.
RC D19e_03	1	<i>Oui</i>	<i>Ja</i>	<i>Sì</i>
	2	<i>Non</i>	<i>Nein</i>	<i>No</i>
	3	<i>En partie (spontané)</i>	<i>Teilweise (nur falls spontan genannt)</i>	<i>In parte (spontaneamente)</i>
	-2	<i>Pas de réponse</i>	<i>Keine Antwort</i>	<i>Nessuna risposta</i>

D14a		Quel est le plus haut niveau de formation que vous avez terminé?	Welches ist Ihre höchste abgeschlossene Ausbildung?	Quale è il livello di formazione più alto che ha terminato?
IIns		Montrer carte.	Karte zeigen.	Mostrare scheda.
D14a	1	<b>A - Ecole primaire inachevée</b>	<b>A - Nicht abgeschlossene Primarschule</b>	<b>A - Scuola elementare non terminata</b>
RC	2	<b>B - Ecole primaire</b>	<b>B - Primarschule</b>	<b>B - Scuola elementare</b>
D14a	3	<b>C - Cycle d'orientation, école secondaire</b>	<b>C - Sekundar-, Real- und Oberschule</b>	<b>C - Scuola secondaria, scuola media</b>
	4	<b>D - Formation professionnelle initiale</b> ( <i>Attestation fédérale de formation professionnelle</i> ) Apprentissage court (2 ans), Ecole commerciale (1 an), Ecole de formation générale (1-2 ans)	<b>D - Berufliche Grundbildung</b> ( <i>Eidg. Berufsattest</i> ) Anlehre in Betrieb und Schule (2 Jahre), Handelsschule (1 Jahr), Allgemeinbildende Schule (1-2 Jahre)	<b>D - Formazione professionale di base</b> ( <i>Certificato federale di formazione pratica</i> ) Apprendistato corto (2 anni), Scuole commerciali (1 anno), Scuole di formazione generale (1-2 anni)
	5	<b>E - Apprentissage (CFC)</b> Ecoles professionnelles, Entreprises formatrices	<b>E - Berufslehre</b> ( <i>Eidg. Fähigkeitszeugnis</i> ) Lehrbetriebe, Berufsfachschulen	<b>E - Apprendistato (AFC)</b> Aziende di tirocinio, Scuole professionali di base
	6	<b>F - Ecoles de culture générale (ECG)</b> ( <i>Maturité spécialisée, certificat d'ECG</i> ) Ecoles de degré diplôme (EDD), Ecole commerciale (3 ans)	<b>F - Fachmittelschulen (FMS)</b> ( <i>Fachmaturität, Fachmittelschulenausweis</i> ) Diplommittelschulen (DMS), Handelsschule (3 Jahre)	<b>F - Scuole specializzate per le professioni sanitarie e sociali (SSPSS)</b> ( <i>Certificato e maturità specializzata</i> ) Scuole di diploma (SDD), Scuola commerciale (3 anni)

7	<b>G - Ecoles de maturité</b> ( <i>Maturité professionnelle et gymnasiale</i> ) Gymnase, Collège, Ecole normale, Etudes pédagogiques, Ecole supérieure de commerce	<b>G - Maturitätsschulen</b> ( <i>Berufs- und gymnasiale Maturität</i> ) Gymnasium, Lehrerseminar, Schule für Unterrichtsberufe, Höhere Handelsschule	<b>G - Scuole di maturità</b> ( <i>Maturità professionale e ginnasiale</i> ) Liceo, liceo magistrale, Scuola per professioni didattiche, Scuola superiore di commercio
8	<b>H - Formation professionnelle (deuxième formation)</b>	<b>H - Berufsbildung (Zweitausbildung)</b>	<b>H - Formazione professionale (seconda formazione)</b>
9	<b>I - Ecoles pour maturité après apprentissage et pour adultes</b> ( <i>Maturité professionnelle et gymnasiale</i> )	<b>I - Maturitätsschulen nach der Lehre und für Erwachsene</b> ( <i>Berufsmaturität und Gymnasiale Maturität</i> )	<b>I - Scuole di maturità dopo apprendistato e per adulti</b> ( <i>Maturità professionale e ginnasiale</i> )
10	<b>J - Formation professionnelle supérieure</b> ( <i>Diplôme, brevet fédéral</i> ) Ecoles supérieures spécialisées (ESS), Ecoles techniques supérieures (ETS)	<b>J - Höhere Berufsausbildung</b> ( <i>Diplom, Eidg. Fachausweis</i> ) Höhere Fachschulen, Höhere Technische Lehranstalt (HTL)	<b>J - Formazione professionale superiore</b> ( <i>Diploma, brevetto federale</i> ) Scuole superiori specializzate (SSS), Scuole tecniche superiori (STS)
11	<b>K - Hautes écoles spécialisées (HES), Hautes écoles pédagogiques (HEP)</b> ( <i>Master, bachelor, diplôme, postgrade</i> )	<b>K - Fachhochschulen (FH), Pädagogische Hochschulen (PH)</b> ( <i>Master, Bachelor, Diplom, Nachdiplom</i> )	<b>K - Scuole specializzate superiori (SSS), Alte scuole pedagogiche (ASP)</b> ( <i>Master, Bachelor, diploma, post-grado</i> )
12	<b>L - Hautes écoles universitaires, Ecoles polytechniques fédérales (EPF)</b> ( <i>Master, bachelor, licence, diplôme, postgrade</i> )	<b>L - Universitäre Hochschulen, Eidgenössische Technische Hochschulen (ETH)</b> ( <i>Master, Bachelor, Lizentiat, Diplom, Nachdiplom</i> )	<b>L - Università cantonali e politecnici federali (PF)</b> ( <i>Master, bachelor, licenza, diploma, post-grado</i> )
13	<b>M - Doctorat, PhD</b>	<b>M - Doktorat, PhD</b>	<b>M - Dottorato, PhD</b>
14	<b>Autre formation</b>	<b>Andere Ausbildung</b>	<b>Altra formazione</b>

	-1	<b>Ne sait pas</b>	<b>Weiss nicht</b>	<b>Non so</b>
D14b		Combien d'années d'études à plein temps avez-vous accomplies depuis la première année primaire et sans compter les éventuelles années d'apprentissage?	Wie viele Jahre Schulbildung inklusive Aus- und Weiterbildung (nur wenn Vollzeit) haben Sie seit der ersten Primarschulklasse absolviert, jedoch ohne die eventuelle Lehrzeit?	Quanti anni di studio a tempo pieno ha completato dalla prima elementare in poi e senza contare gli anni di apprendistato?
IIns D14b RC D14b		Introduire le nombre d'années.  <i>NUMERIC</i>	Anzahl Jahre eingeben.  <i>NUMERIC</i>	Annotare numeri d'anni.  <i>NUMERIC</i>
	-1	<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>
D14c		Et le cas échéant combien d'années d'apprentissage avez-vous accomplies?	Und falls Sie eine Lehre gemacht haben, wie viele Jahre hat diese gedauert?	E se del caso, quanti anni d'apprendistato ha portato a termine?
IIns D14c RC D14c		Introduire le nombre d'années.  <i>NUMERIC</i>	Anzahl Jahre eingeben.  <i>NUMERIC</i>	Annotare numeri d'anni.  <i>NUMERIC</i>
	-1	<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>
	-5	<i>N'a pas fait d'apprentissage</i>	<i>Hat keine Lehre gemacht</i>	<i>Apprendistato non fatto</i>
D15		A quel âge avez-vous arrêté vos études ou votre apprentissage à temps complet?	Wie alt sind Sie gewesen, als Sie mit Ihrer Schul- bzw. Universitätsausbildung oder mit Ihrer Berufslehre im Betrieb aufgehört haben?	A quale età ha terminato i suoi studi o il suo tirocinio a tempo pieno?

IIns D15			Noter l'âge exact. Si étudie encore, coder 0.	Genaues Alter eintragen. Wenn noch in der Ausbildung, 0 kodieren.	Riportare l'età esatta. È ancora studente, codice 0.
RC D15			<i>NUMERIC</i>	<i>NUMERIC</i>	<i>NUMERIC</i>
		0	<i>Encore en formation</i>	<i>Noch in Ausbildung</i>	<i>E' ancora studente</i>
		-1	<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>
D20a			Exercez-vous en ce moment une profession à plein temps ou à temps partiel ou n'avez-vous pas d'emploi rémunéré? Lire.	Sind Sie gegenwärtig Vollzeit oder Teilzeit erwerbstätig oder sind Sie ohne Arbeit? Vorlesen.	Attualmente, lavora a tempo pieno o a tempo parziale o è senza lavoro? Leggere.
IIns D20a					
RC D20a	1	Go to P04W36	<i>Plein temps (même si limité dans le temps, p.ex. travail saisonnier)</i>	<i>Vollzeit (auch wenn zeitlich begrenzt, z.B. Saisonarbeit)</i>	<i>Tempo pieno (anche se a tempo limitato, p. es. lavoratore stagionale)</i>
	2	Go to P04W36	<i>Temps partiel</i>	<i>Teilzeit</i>	<i>Tempo parziale</i>
	3	Go to P04W36	<i>Travail occasionnel</i>	<i>Gelegenheitsarbeit</i>	<i>Lavoro occasionale</i>
	4	Go to P04W36	<i>Collaborateur dans entreprise familiale</i>	<i>Mitarbeit im Betrieb eines Angehörigen</i>	<i>Aiuto non retribuito nella azienda familiare</i>
	5	Go to D20b	<i>Pas d'emploi rémunéré</i>	<i>Ohne Erwerbstätigkeit</i>	<i>Senza lavoro retribuito</i>
	-1	Go to D21b	<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>
D20b			Pour quelle raison ne travaillez-vous pas actuellement?	Aus welchem Grund sind Sie zur Zeit nicht erwerbstätig?	Per quale motivo attualmente lei non lavora?
IIns			Ne PAS lire.	NICHT lesen.	NON leggere.

D20b  
RC  
D20b

1	Go to D21b	<i>Homme/Femme au foyer</i>	<i>Hausfrau/Hausmann</i>	<i>Casalinga(o)</i>
2	Go to D21b	<i>Rentier(ère)/retraité(e)</i>	<i>RentnerIn/Pensionär</i>	<i>Pensionato(a)</i>
3	Go to D21b	<i>Encore écolier(ère)</i>	<i>Noch SchülerIn</i>	<i>Ancora scolaro(a)</i>
4	Go to D21b	<i>Etudiant(e)</i>	<i>StudentIn</i>	<i>Studente(ssa)</i>
5	Go to D21b	<i>Renvoyé/licencié/pas trouvé d'emploi</i>	<i>Entlassen/wegrationalisiert/keine Stelle gefunden</i>	<i>Licenziato(a)/espulso(a), non ha trovato lavoro</i>
6	Go to D21b	<i>Formation continue/recyclage</i>	<i>Weiterbildung/Umschulung</i>	<i>Formazione continua/riqualificazione</i>
7	Go to D21b	<i>Service militaire/service civil</i>	<i>Militär-/Zivildienst</i>	<i>Servizio militare/civile</i>
8	Go to D21b	<i>Maladie/incapacité de travail (passagère)</i>	<i>Krankheit/Arbeitsunfähigkeit (vorübergehend)</i>	<i>Inabilità al lavoro (a tempo limitato)</i>
9	Go to D21b	<i>Invalidité</i>	<i>Invalide</i>	<i>Invalidità</i>
10	Go to D21b	<i>Congé maternité</i>	<i>Schwangerschaftsurlaub</i>	<i>Maternità</i>
11	Go to D21b	<i>Aucune envie de travailler</i>	<i>Keine Lust zu arbeiten</i>	<i>Nessuna voglia di lavorare</i>
12	Go to D21b	<i>Autre</i>	<i>Anderes</i>	<i>Altro</i>
-1	Go to D21b	<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>

---

P04W36			Votre emploi est-il limité dans le temps ?	Ist Ihre Stelle zeitlich befristet?	Il Suo impiego è limitato nel tempo?
IIns P04W36			Il y a une date d'échéance prévue dans le contrat de travail.	D.h. der Arbeitsvertrag läuft an einem bestimmten Datum ab.	Una data di scadenza è prevista nel contratto di lavoro.
RC P04W36	1	Go to P04W37	<i>Oui</i>	<i>Ja</i>	<i>Si</i>
	2	Go to D21a	<i>Non</i>	<i>Nein</i>	<i>No</i>
	-1	Go to D21a	<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>
P04W37			Quel type de contrat limité dans le temps avez-vous ?	Was ist das für ein zeitlich begrenzter Arbeitsvertrag?	Di che tipo di contratto limitato nel tempo si tratta?
IIns P04W37			Ne pas lire.	Nicht lesen.	Non leggere.
RC P04W37	1		<i>Apprentissage</i>	<i>Lehre</i>	<i>Un apprendistato</i>
	2		<i>Stage ou volontariat</i>	<i>Praktikum oder Volontariat</i>	<i>Uno stage o volontariato</i>
	3		<i>Intérim, job temporaire</i>	<i>Temporärarbeit</i>	<i>Interim, lavoro temporaneo</i>
	4		<i>Projet limité dans le temps</i>	<i>Befristetes Projekt</i>	<i>Un progetto limitato nel tempo</i>
	5		<i>Job occasionnel (p.ex. job d'été)</i>	<i>Gelegenheitsarbeit (z.B. Ferienjob)</i>	<i>Un'occasione di lavoro (p.es: job d'estate)</i>
	6		<i>Travail saisonnier</i>	<i>Saisonarbeit</i>	<i>Un lavoro stagionale</i>
	7		<i>Programme d'occupation</i>	<i>Beschäftigungsprogramm</i>	<i>Un programma di occupazione</i>
	8		<i>Période d'essai</i>	<i>Probezeit</i>	<i>Un periodo di prova</i>
	9		<i>Poste renouvelé régulièrement (p. ex enseignant)</i>	<i>Stelle mit regelmässiger Wiederwahl (z.B. Lehrer)</i>	<i>Un posto di lavoro rinnovato regolarmente (p.es. Insegnante)</i>

	10		<i>Autre</i>	<i>Anderes</i>	<i>Altro</i>
	-1		<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>
D21a			Quelle est votre profession actuelle?	Welchen Beruf üben Sie zur Zeit aus?	Qual'è la sua attuale occupazione?
IIns D21a			La question se réfère à l'emploi principal. Demander le plus de précisions possibles. Noter le métier que la personne interrogée cite. Il s'agit ici de noter exactement les termes utilisés par le répondant. Si le répondant ne peut ou ne veut pas donner de réponse, coder "-1".	Die Frage bezieht sich auf die Haupttätigkeit. Möglichst genau fragen. Notieren Sie bitte den Beruf, den die befragte Person angibt. Sie müssen hier die genaue Antwort des Befragten angeben. Falls Person keine Angaben machen kann/will, bitte "-1" eintragen.	La domanda si riferisce all'attività principale. Chiedere la maggior precisione possibile. Pregasi di annotare il mestiere che la persona interrogata ha citato. Qui si tratta di annotare esattamente i termini usati dall'intervistato. Se l'intervistato/a non sa o non vuole rispondere, codificare "-1".
RC D21a		Go to D22a	<i>OPEN-ENDED</i>	<i>OPEN-ENDED</i>	<i>OPEN-ENDED</i>
	-1	Go to D22a	<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>
D21b			Exerciez-vous une activité professionnelle rémunérée auparavant? Laquelle en dernier lieu?	Haben Sie jemals einen bezahlten Beruf ausgeübt? Welchen zuletzt?	Lei aveva un'attività professionale in passato? Qual è stata l'ultima?

IIns D21b		La question se réfère à l'emploi principal. Demander le plus de précisions possibles. Noter le métier que la personne interrogée cite. Il s'agit ici de noter exactement les termes utilisés par le répondant. Si le répondant ne peut ou ne veut pas donner de réponse, noter "-1", s'il/elle n'a jamais exercé d'activité professionnelle, noter "-5".	Die Frage bezieht sich auf die Haupttätigkeit. Möglichst genau fragen. Notieren Sie bitte den Beruf, den die befragte Person angibt. Sie müssen hier die genaue Antwort des Befragten angeben. Falls Person keine Angaben machen kann/will, bitte "-1" eintragen, falls er/sie nie eine berufliche Tätigkeit ausgeführt hat bitte "-5" eintragen.	Chiedere la maggior precisione possibile. Pregasi di annotare il mestiere che la persona interrogata ha citato. Qui si tratta di annotare esattamente i termini usati dall' intervistato. Se l'intervistato/a non sa o non vuole rispondere, codificare "-1", se suo/a compagno/a non ha mai esercitato una attività professionale, codificare "-5".
RC D21b	Go to D22a	<i>OPEN-ENDED</i>	<i>OPEN-ENDED</i>	<i>OPEN-ENDED</i>
	-1 Go to D28a	<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>
	-5 Go to D28a	<i>N'a jamais exercé d'activité professionnelle</i>	<i>Nie erwerbstätig gewesen</i>	<i>Non ha mai avuto un lavoro retribuito</i>
D22a		Si le répondant exerce actuellement une profession, code 1, 2, 3 ou 4 à la question D20a: Travaillez-vous... Si le répondant a exercé une activité professionnelle par le passé, selon la question D21b: Travailliez-vous...	Falls BefragteR gegenwärtig erwerbstätig ist, Code 1, 2, 3 oder 4, Frage D20a: Wo sind Sie beschäftigt? Falls Befragte früher erwerbstätig war, Frage D21b: Wo waren Sie zuletzt beschäftigt?	Se l'intervistato attualmente lavora, codice 1, 2, 3 o 4 alla domanda D20a: In quale settore di attività lei lavora? Se l'intervistato ha lavorato in passato, domanda D21b: In quale settore di attività lei ha lavorato?

RC D22a	1	<i>Dans le secteur public (Confédération, canton, commune, CFF, Poste, etc.)</i>	<i>Im öffentlichen Sektor (Bund, Kanton, Gemeinde, SBB, Post, etc.)</i>	<i>Pubblico impiego (Confederazione, cantone, comune, FFS, Posta, ecc.)</i>
	2	<i>Dans le secteur privé, non indépendant</i>	<i>Im Privatsektor, nicht selbständig</i>	<i>Industria privata</i>
	3	<i>Indépendant</i>	<i>Selbständig</i>	<i>Indipendente</i>
	4	<i>Autre</i>	<i>Anderes</i>	<i>Altro</i>
	-1	<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>
D24		Si le répondant exerce actuellement une profession, code 1, 2, 3 ou 4 à la question D20a: A quelle branche économique appartient principalement votre établissement? Si le répondant a exercé une activité professionnelle par le passé, selon la question D21b: A quelle branche économique appartenait principalement votre établissement?	Falls BefragteR gegenwärtig erwerbstätig ist, Code 1, 2, 3 oder 4, Frage D20a: In welcher Branche ist Ihr Betrieb hauptsächlich tätig? Falls BefragteR früher erwerbstätig war, Frage D21b: In welcher Branche war Ihr Betrieb hauptsächlich tätig?	Se l'intervistato attualmente lavora, codice 1, 2, 3 o 4 alla domanda D20a: Di quale settore specifico dell'economia si occupa principalmente la sua impresa? Se l'intervistato ha lavorato in passato, domanda D21b: Di quale settore specifico dell'economia si occupava principalmente la sua impresa?
IIns D24 RC D24		Montrer carte. <i>Liste NACE</i>	Karte zeigen. <i>Liste NACE</i>	Mostrare scheda. <i>Liste NACE</i>
	-1	<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>

D22b	<p>Si le répondant exerce actuellement une profession, code 1, 2, 3 ou 4 à la question D20a:          Dans quelle commune exercez-vous votre activité professionnelle principale?          Si le répondant a exercé une activité professionnelle par le passé, selon la question D21b:          Dans quelle commune exerciez-vous votre activité professionnelle principale?</p>	<p>Falls BefragteR gegenwärtig erwerbstätig ist, Code 1, 2, 3 oder 4, Frage D20a:          In welcher Gemeinde üben Sie Ihren Hauptberuf aus?          Falls BefragteR früher erwerbstätig war, Frage D21b:          In welcher Gemeinde haben Sie Ihren Hauptberuf ausgeübt?</p>	<p>Se l'intervistato attualmente lavora, codice 1, 2, 3 o 4 alla domanda D20a:          In quale comune esercita lei la sua attività professionale principale?          Se l'intervistato ha lavorato in passato, domanda D21b:          In quale comune esercitava lei la sua attività professionale principale?</p>
IIns D22b	<p>Chercher le code correspondant dans la liste. Si à l'étranger ou pas de réponse -&gt; Rechercher avec "999"</p>	<p>Den entsprechenden Code in der Liste suchen. Wenn im Ausland oder Keine Antwort -&gt; Suchen mit "999"</p>	<p>Cercare il codice corrispondente nella lista. Se all'estero o nessuna risposta -&gt; Cercare con "999"</p>
RC D22b	<p><i>Liste des communes (numéros OFS)</i>  <i>Ne sait pas</i></p>	<p><i>Gemeindenummer BFS</i>  <i>Weiss nicht</i></p>	<p><i>Liste des communes (numéros OFS)</i>  <i>Non so</i></p>

D2b	<p>Si le répondant exerce actuellement une profession, code 1, 2, 3 ou 4 à la question D20a:          Quelles sont les langues que vous parlez le plus souvent au travail?</p> <p>Si le répondant a exercé une activité professionnelle par le passé, selon question D21b:          Quelles sont les langues que vous parliez le plus souvent au travail?</p>	<p>Falls BefragteR gegenwärtig erwerbstätig ist, Code 1, 2, 3 oder 4, Frage D20a:          Welche Sprachen sprechen Sie am häufigsten am Arbeitsplatz?</p> <p>Falls Befragte früher erwerbstätig war, Frage D21b:          Welche Sprachen haben Sie am häufigsten am Arbeitsplatz gesprochen?</p>	<p>Se l'intervistato attualmente lavora, codice 1, 2, 3 o 4 alla domanda D20a:          Quali lingue parla piu' spesso sul posto di lavoro?</p> <p>Se l'intervistato ha lavorato in passato, domanda D21b:          Quali lingue ha parlato piu' spesso sul posto di lavoro?</p>
IIns D2b	<p>Notez jusqu'à 2 langues.          Langue (1ère réponse)</p>	<p>Bis zu 2 Sprachen notieren.          Sprache (erste Antwort)</p>	<p>Non più di due lingue.          Lingua (prima risposta)</p>
	<p>D2b_02</p> <p>Langue (2e réponse)</p>	<p>Sprache (zweite Antwort)</p>	<p>Lingua (seconda risposta)</p>
RC D2b	<i>Repeat RC D2</i>	<i>Repeat RC D2</i>	<i>Repeat RC D2</i>
Routing before D23	Poser la question uniquement si répondant est indépendant (code 3 à la question D22a).	Frage nur stellen falls BefragteR selbstständig ist (Code 3 in Frage D22a).	Poser la question uniquement si répondant est indépendant (code 3 à la question D22a).

D23		<p>Si le répondant exerce actuellement une profession, code 1, 2, 3 ou 4 à la question D20a:          Combien de personnes votre entreprise emploie-t-elle au total, vous y compris?          Si le répondant a exercé une activité professionnelle par le passé, selon la question D21b:          Combien de personnes votre entreprise employait-elle au total, vous y compris?</p>	<p>Falls BefragteR gegenwärtig erwerbstätig ist, Code 1, 2, 3 oder 4, Frage D20a:          Wie viele Personen beschäftigt Ihr Unternehmen einschliesslich Ihrer eigenen Person insgesamt?          Falls BefragteR früher erwerbstätig war, Frage D21b:          Wie viele Personen beschäftigte Ihr Unternehmen einschliesslich Ihrer eigenen Person insgesamt?</p>	<p>Se l'intervistato attualmente lavora, codice 1, 2, 3 o 4 alla domanda D20a:          Quante persone impiega la sua impresa in totale, lei compreso?          Se l'intervistato ha lavorato in passato, domanda D21b:          Quanta persone impiegava la sua impresa in totale, lei compreso?</p>
RC D23	-1	<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>
D25		<p>Si le répondant exerce actuellement une profession, code 1, 2, 3 ou 4 à la question D20a:          Combien d'heures travaillez-vous habituellement par semaine?          Sinon:          Combien d'heures travailliez-vous habituellement par semaine?</p>	<p>Falls BefragteR gegenwärtig erwerbstätig ist, Code 1, 2, 3 oder 4, Frage D20a:          Wie viele Stunden arbeiten Sie normalerweise pro Woche?          Falls BefragteR früher erwerbstätig war, Frage D21b:          Wie viele Stunden arbeiteten Sie normalerweise pro Woche?</p>	<p>Se l'intervistato attualmente lavora, codice 1, 2, 3 o 4 alla domanda D20a:          Quante ore lavora abitualmente per settimana?          Se l'intervistato ha lavorato in passato, domanda D21b:          Quante ore lavorava abitualmente per settimana?</p>
RC D25	-1	<i>NUMERIC</i> <i>Ne sait pas</i>	<i>NUMERIC</i> <i>Weiss nicht</i>	<i>NUMERIC</i> <i>Non so</i>

Routing before F18_19		Poser la question uniquement si le répondant exerce actuellement une profession (code 1, 2, 3 ou 4 à la question D20a).	Frage nur stellen falls BefragteR gegenwärtig erwerbstätig ist (Code 1, 2, 3 oder 4, Frage D20a).	Porre la domanda solo se l'intervistato attualmente lavora (codice 1, 2, 3 o 4 alla domanda D20a).
F18_19		À l'aide de cette carte, dites-moi s'il vous plaît dans quelle mesure votre entreprise ou votre direction vous permet ou permettait ...	Bitte sagen Sie mir, in welchem Maße Ihr Arbeitgeber oder Ihre Geschäftsleitung zulässt, dass Sie an Ihrem Arbeitsplatz ...	Utilizzando questa scheda, mi indichi, per favore, in che misura la direzione del posto in cui lavora le concede ...
	F18	... de décider comment organiser votre travail quotidien?	... Ihren täglichen Arbeitsablauf selber bestimmen?	... di decidere su come organizzare la sua giornata di lavoro?
	F19	... d'avoir une influence sur les décisions stratégiques de votre entreprise/organisation?	... strategische Entscheidungen über die Tätigkeit des Betriebs oder der Organisation beeinflussen?	... influenzare decisioni politiche sulle attività dell'organizzazione?
IIns F18_19		Lire.	Vorlesen.	Leggere.
RC F18_19	0	<i>Je n'ai aucune influence</i>	<i>Ich habe keinen Einfluss</i>	<i>Non ho influenza alcuna</i>
	1			
	2			
	3			
	4			
	5			
	6			

	7				
	8				
	9				
	10		<i>J'ai un contrôle total</i>	<i>Ich habe grossen Einfluss</i>	<i>Ne ho il completo controllo</i>
	-1		<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>
D26			Si le répondant exerce actuellement une profession, code 1, 2, 3 ou 4 à la question D20a: Avez-vous notamment pour tâche de diriger, d'instruire d'autres collaborateurs ou de contrôler leur travail? Si le répondant a exercé une activité professionnelle par le passé, selon la question D21b: Aviez-vous notamment pour tâche de diriger, d'instruire d'autres collaborateurs ou de contrôler leur travail?	Falls BefragteR gegenwärtig erwerbstätig ist, Code 1, 2, 3 oder 4, Frage D20a: Gehört es zu Ihren Aufgaben, andere Mitarbeiter anzuleiten oder ihre Arbeit zu beaufsichtigen? Falls BefragteR früher erwerbstätig war, Frage D21b: Gehörte es zu Ihren Aufgaben, andere Mitarbeiter anzuleiten oder ihre Arbeit zu beaufsichtigen?	Se l'intervistato attualmente lavora, codice 1, 2, 3 o 4 alla domanda D20a: Tra i suoi compiti rientra quello di dirigere, d'istruire altri(e) collaboratori(trici) o di controllare il loro lavoro? Se l'intervistato ha lavorato in passato, domanda D21b: Tra i suoi compiti, rientrava quello di dirigere, d'istruire altri(e) collaboratori(trici) o di controllare il loro lavoro?
RC D26	1	Go to D26a	<i>Oui</i>	<i>Ja</i>	<i>Sì</i>
	2	Go to D26b	<i>Non</i>	<i>Nein</i>	<i>No</i>
	-1	Go to D26b	<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>

D26a		Si le répondant exerce actuellement une profession, code 1, 2, 3 ou 4 à la question D20a: De combien de personnes s'agit-il? Si le répondant a exercé une activité professionnelle par le passé, selon la question D21b: De combien de personnes s'agissait-il?	Falls BefragteR gegenwärtig erwerbstätig ist, Code 1, 2, 3 oder 4, Frage D20a: Wie viele? Falls BefragteR früher erwerbstätig war, Frage D21b: Wie viele?	Se l'intervistato attualmente lavora, codice 1, 2, 3 o 4 alla domanda D20a: Di quante persone si tratta? Se l'intervistato ha lavorato in passato, domanda D21b: Di quante persone si trattava?
RC D26a		<i>NUMERIC</i>	<i>NUMERIC</i>	<i>NUMERIC</i>
	-1	<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>
D26b		Si le répondant exerce actuellement une profession, code 1, 2, 3 ou 4 à la question D20a: Diriez-vous que vous faites partie de la direction ou du conseil d'administration de votre entreprise? Si le répondant a exercé une activité professionnelle par le passé, selon la question D21b: Diriez-vous que vous faisiez partie de la direction ou du conseil d'administration de votre entreprise?	Falls BefragteR gegenwärtig erwerbstätig ist, Code 1, 2, 3 oder 4, Frage D20a: Würden Sie sagen, dass Sie Mitglied der Geschäftsleitung oder des Verwaltungsrates sind? Falls BefragteR früher erwerbstätig war, Frage D21b: Würden Sie sagen, dass Sie Mitglied der Geschäftsleitung oder des Verwaltungsrates waren?	Se l'intervistato attualmente lavora, codice 1, 2, 3 o 4 alla domanda D20a: Potrebbe affermare di far parte della direzione o del consiglio di amministrazione della sua azienda? Se l'intervistato ha lavorato in passato, domanda D21b: Potrebbe affermare che faceva parte della direzione o del consiglio di amministrazione della sua azienda?

RC D26b	1	<i>Oui</i>	<i>Ja</i>	<i>Sì</i>
	2	<i>Non</i>	<i>Nein</i>	<i>No</i>
	-1	<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>
Routing after D26b		Poser les question G79, G80, Q44a et Q45a uniquement si le répondant exerce actuellement une profession (code 1, 2, 3 ou 4 à la question D20a).	Fragen G79, G80, Q44a et Q45a nur stellen falls BefragteR gegenwärtig erwerbstätig ist (Code 1, 2, 3 oder 4, Frage D20a).	Porre le domande G79, G80, Q44a et Q45a solo se l'intervistato attualmente lavora (codice 1, 2, 3 o 4 alla domanda D20a).
G79		Maintenant, à l'aide de cette carte, dans quelle mesure vous serait-il difficile ou facile de trouver un travail équivalent ou meilleur auprès d'un autre employeur si vous le souhaitez	Sagen Sie mir anhand dieser Karte, wie schwierig oder wie einfach es für Sie wäre, eine vergleichbare oder bessere Stelle bei einem anderen Arbeitgeber zu finden, wenn Sie wollten?	Usi la scheda qui presente e mi dica se sarebbe difficile per lei ottenere un impiego simile o migliore con un altro datore di lavoro nel caso in cui lo desiderasse?
IIns G79 RC G79	0	Montrer carte. <i>Extrêmement difficile</i>	Karte zeigen. <i>Äusserst schwierig</i>	Mostrare scheda. <i>Estremamente difficile</i>
	1			
	2			
	3			
	4			
	5			
	6			
	7			
	8			

	9			
	10	<i>Extrêmement facile</i>	<i>Äusserst einfach</i>	<i>Estremamente facile</i>
	-1	<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>
G80		A votre avis, dans quelle mesure serait-il difficile ou facile pour votre employeur de vous remplacer si vous partiez? Veuillez utiliser cette carte.	Wie schwierig oder wie einfach wäre es Ihrer Meinung nach für Ihren Arbeitgeber, Sie zu ersetzen, wenn Sie kündigen würden? Bitte verwenden Sie diese Karte.	A suo parere sarebbe facile o difficile sostituirla nel caso in cui rassegnasse le dimissioni ? Per favore usi questa scheda
IIns G80		Montrer carte.	Karte zeigen.	Mostrare scheda.
RC G80		<i>Repeat RC G79</i>	<i>Repeat RC G79</i>	<i>Repeat RC G79</i>
Q44a		Quelle est, d'après vous, la probabilité que vous ayez une promotion dans votre entreprise actuelle ?	Wie schätzen Sie die Wahrscheinlichkeit ein, dass Sie von Ihrem gegenwärtigen Arbeitgeber eine namhafte Beförderung erhalten werden? Verwenden Sie dazu diese Karte.	Usi questa scheda per indicare con che probabilità, secondo lei, potrebbe venirle attribuita una promozione significativa nell'ambito della sua organizzazione attuale.
IIns Q44a		Montrer carte.	Karte zeigen.	Mostrare scheda.
RC Q44a	1	<i>Certaine</i>	<i>100%</i>	<i>Con certezza</i>
	2	<i>Grande probabilité</i>	<i>Hohe Wahrscheinlichkeit</i>	<i>Elevata</i>
	3	<i>Moitié-moitié</i>	<i>50%-ige Wahrscheinlichkeit</i>	<i>50%</i>
	4	<i>Faible probabilité</i>	<i>Geringe Wahrscheinlichkeit</i>	<i>Bassa</i>
	5	<i>Probabilité nulle</i>	<i>Keine Aussichten</i>	<i>Nessuna</i>
	-1	<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>

Q45a	Et en utilisant toujours cette carte, quelle est d'après vous la probabilité que vous ayez une promotion en changeant d'entreprise?	Verwenden Sie diese Karte nochmals, um mir zu sagen, wie Sie Ihre Chancen auf eine Beförderung im Falle eines Arbeitgeberwechsels einschätzen.	Usi nuovamente questa scheda per indicare con che probabilità pensa che potrebbe ottenere una promozione significativa cambiando datore di lavoro.
IIns 45a RC Q45a	Montrer carte. <i>Repeat RC Q44a</i>	Karte zeigen. <i>Repeat RC Q44a</i>	Mostrare scheda. <i>Repeat RC Q44a</i>
Routing before D28a	Poser les questions D28a à D29e uniquement si le répondant a un/une partenaire et qu'il vit actuellement avec ce/cette partenaire (code 1 à la question D13a et code 1 à la question D13b).	Fragen D28a bis D29e nur stellen, wenn BefragteR einen PartnerIN hat und mit diesem Partner zusammenlebt (Code 1 in Frage D13a und Code 1 in Frage D13b).	Porre le domande D28a a D29e solo se l'intervistato/a ha un/una compagno/a e se vive attualmente con suo/a compagno/a (codice 1 alla domanda D13a e codice 1 alla domanda D13b).
D28a  RC D28a	Quel est le plus haut niveau de formation que votre partenaire a terminé? <i>Repeat RC D14a</i>	Welches ist die höchste abgeschlossene Bildung Ihres Partners/Ihrer Partnerin? <i>Repeat RC D14a</i>	Qual è il più alto livello di istruzione raggiunto dal suo/sua compagno/a? <i>Repeat RC D14a</i>
D28b	Combien d'années d'études à plein temps votre partenaire a-t-il /elle accomplies depuis la première année primaire et sans compter les éventuelles années d'apprentissage?	Wie viele Jahre Vollzeit Schulbildung inklusive Aus- und Weiterbildung hat Ihr(e) Partner(in) seit der ersten Primarschulklasse absolviert, jedoch ohne die eventuelle Lehrzeit?	Quanti anni di studio a tempo pieno ha completato il suo/la sua compagno/a dalla prima elementare in poi e senza contare gli anni di apprendistato?
IIns	Noter le nombre d'années.	Anzahl Jahre notieren.	Annotare gli anni.

D28b					
RC			<i>NUMERIC</i>	<i>NUMERIC</i>	<i>NUMERIC</i>
D28b					
	-1		<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>
D28c			Et le cas échéant combien d'années d'apprentissage a-t-il/elle accomplies?	Und falls er/sie eine Lehre gemacht hat, wie viele Jahre hat diese gedauert?	E se del caso, quanti anni d'apprendistato il suo/la sua compagno/a ha portato a termine?
IIns			Noter le nombre d'années.	Anzahl Jahre notieren.	Annotare gli anni.
D28c					
RC			<i>NUMERIC</i>	<i>NUMERIC</i>	<i>NUMERIC</i>
D28c					
	-1		<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>
	-5		<i>N'a pas fait d'apprentissage</i>	<i>Hat keine Lehre gemacht</i>	<i>Apprendistato non fatto</i>
D29a			Votre partenaire exerce-t-il actuellement une profession à plein temps, à temps partiel ou n'a-t-il/elle pas de travail rémunéré?	Arbeitet Ihr(e) Partner(in) im Moment Vollzeit oder Teilzeit oder übt er/sie keine bezahlte Beschäftigung aus?	Il/la suo/a compagno/a esercita attualmente un'attività professionale a tempo pieno, a tempo parziale o non ha un lavoro retribuito?
RC	1	Go to D29c	<i>Plein temps (même si limité dans le temps, p.ex. travail saisonnier)</i>	<i>Vollzeit (auch wenn Job befristet ist, z.B. Saisonnier)</i>	<i>Tempo pieno (anche se a tempo limitato, p. es. lavoratore stagionale)</i>
D29a	2	Go to D29c	<i>Temps partiel</i>	<i>Teilzeit</i>	<i>Tempo parziale</i>
	3	Go to D29c	<i>Travail occasionnel</i>	<i>Gelegentliche Beschäftigung</i>	<i>Lavoro occasionale</i>

	4	Go to D29c	<i>Collaborateur dans entreprise familiale</i>	<i>Mitarbeit im Betrieb eines Angehörigen</i>	<i>Aiuto non retribuito nella azienda familiare</i>
	5	Go to D29b	<i>Pas d'emploi rémunéré</i>	<i>Kein bezahlte Beschäftigung</i>	<i>Senza lavoro retribuito</i>
	-1	Go to D30	<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>
D29b			Pour quelle raison ne travaille-t-il/elle pas actuellement?	Aus welchem Grund ist er/sie zur Zeit nicht erwerbstätig?	Per quale motivo attualmente non lavora?
RC D29b		Go to D29d	<i>Repeat RC D20b</i>	<i>Repeat RC D20b</i>	<i>Repeat RC D20b</i>
D29c			Quelle profession votre partenaire exerce-t-il/elle?	Welchen Beruf übt Ihr(e) Partner(in) zur Zeit aus?	Quale professione esercita il/la suo/a compagno/a?
IIns D29c			Demander le plus de précisions possibles. Noter le métier que la personne interrogée cite. Il s'agit ici de noter exactement les termes utilisés par le répondant. Si le répondant ne peut ou ne veut pas donner de réponse, noter "-1".	Möglichst genau fragen. Notieren Sie bitte den Beruf, den die befragte Person angibt. Sie müssen hier die genaue Antwort des Befragten angeben. Falls Person keine Angaben machen kann/will, bitte "-1" eintragen.	Chiedere la maggior precisione possibile. Pregasi di annotare il mestiere che la persona interrogata ha citato. Qui si tratta di annotare esattamente i termini usati dall' intervistato. Se l'intervistato/a non sa o non vuole rispondere, codificare "-1".
RC D29c		Go to D29e	<i>OPEN-ENDED</i>	<i>OPEN-ENDED</i>	<i>OPEN-ENDED</i>
	-1	Go to D29e	<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>

D29d		Votre partenaire exerçait-il/elle une activité professionnelle rémunérée auparavant? Laquelle en dernier lieu?	Hat Ihr(e) Partner(in) jemals einen bezahlten Beruf ausgeübt? Welchen zuletzt?	Il suo/la sua compagno/a aveva un'attività professionale in passato? Qual è stata la sua ultima occupazione?	
IIns D29d		Demander le plus de précisions possibles. Noter le métier que la personne interrogée cite. Il s'agit ici de noter exactement les termes utilisés par le répondant. Si le répondant ne peut ou ne veut pas donner de réponse, noter "-1", s'il/elle n'a jamais exercé d'activité professionnelle, noter "-5".	Möglichst genau fragen. Notieren Sie bitte den Beruf, den die befragte Person angibt. Sie müssen hier die genaue Antwort des Befragten angeben. Falls Person keine Angaben machen kann/will, bitte "-1" eintragen, falls er/sie nie eine berufliche Tätigkeit ausgeführt hat bitte "-5" eintragen.	Chiedere la maggior precisione possibile. Pregasi di annotare il mestiere che la persona interrogata ha citato. Qui si tratta di annotare esattamente i termini usati dall'intervistato. Se l'intervistato/a non sa o non vuole rispondere, codificare "-1", se suo/a compagno/a non ha mai esercitato una attività professionale, codificare "-5".	
RC D29d		<i>OPEN-ENDED</i>	<i>OPEN-ENDED</i>	<i>OPEN-ENDED</i>	
	-1	Go to D30	<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>
	-5	Go to D30	<i>N'a jamais exercé d'activité professionnelle</i>	<i>Nie eine berufliche Tätigkeit ausgeführt</i>	<i>Non ha mai esercitato un'attività professionale</i>

---

D29e		Si le partenaire exerce actuellement une activité professionnelle, code 1, 2, 3 ou 4 à la question D29a: Votre partenaire travaille-t-il/elle ... Si le partenaire a exercé une activité professionnelle par le passé, selon la question D29d: Votre partenaire travaillait-il/elle ...	Falls Partner/in gegenwärtig erwerbstätig ist, Code 1, 2, 3 oder 4, Frage D29a: Wo ist Ihr Partner / Ihre Partnerin beschäftigt? Falls Partner/in früher erwerbstätig war, Frage D29d: Wo war Ihr Partner / Ihre Partnerin beschäftigt?	Se compagno/a attualmente lavora, codice 1, 2, 3 o 4 alla domanda D29a: In quale settore di attività lavora il/la suo/a compagno/a? Se compagno/a ha lavorato in passato, domanda D29d: In quale settore di attività ha lavorato il/la suo/a compagno/a?
RC D29e	1	<i>Dans le secteur public (Confédération, canton, commune, CFF, Poste, etc.)</i>	<i>Im öffentlichen Sektor (Bund, Kanton, Gemeinde, SBB, Post, etc.)</i>	<i>Pubblico impiego (Confederazione, cantone, comune, FFS, Posta, ecc.)</i>
	2	<i>Dans le secteur privé, non indépendant</i>	<i>Im Privatsektor, nicht selbständig</i>	<i>Industria privata</i>
	3	<i>Indépendant</i>	<i>Selbständig</i>	<i>Indipendente</i>
	4	<i>Autre</i>	<i>Anderes</i>	<i>Altro</i>
	-1	<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>
Routing before D30		Ne pas poser la question si le répondant vit seul (code 1 ->1 personne) à la question D18 et continuer avec la question D1c.	Frage nicht stellen falls Befragter alleine lebt, d.h. Antwort auf Frage D18 gleich 1 Person (Code 1), sondern weiter mit Frage D1c.	Non porre la domanda se l'intervistato vive da solo, cioè risponde una persona alla domanda D18, ma continuare con la domanda D1c.
D30  IIns D30		Etes-vous dans votre ménage la personne principalement responsable des achats courants et des tâches ménagères? Ne pas lire.	Sind Sie in Ihrem Haushalt diejenige Person, wo hauptsächlich für den Einkauf und den Haushalt zuständig ist? Nicht lesen.	Lei è il/la principale responsabile nella sua famiglia degli acquisti correnti e della conduzione della casa? Non leggere.

RC D30	1		<i>Oui</i>	<i>Ja</i>	<i>Sì</i>
	2		<i>Non</i>	<i>Nein</i>	<i>No</i>
	3		<i>(Les deux de façon égale)</i>	<i>(Beide zu gleichen Teilen)</i>	<i>(Entrambi ugualmente)</i>
	-1		<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>
D31a			Etes-vous la personne qui apporte le revenu principal au ménage?	Und sind Sie in Ihrem Haushalt diejenige Person, wo am meisten zum Haushaltseinkommen beiträgt?	Lei è la persona che contribuisce in maggior misura al reddito familiare?
IIns D31a			Ne pas lire.	Nicht lesen.	Non leggere.
RC D31a	1	Go to D1c	<i>Oui</i>	<i>Ja</i>	<i>Sì</i>
	2	Go to D31b	<i>Non</i>	<i>Nein</i>	<i>No</i>
	3	Go to D1c	<i>(Les deux de façon égale)</i>	<i>(Beide zu gleichen Teilen)</i>	<i>(Entrambi ugualmente)</i>
	-1	Go to D1c	<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>
Routing before D31b			Poser la question uniquement si le répondant a un partenaire et qu'il vit actuellement avec ce/cette partenaire, code 1 à la question D13a et code 1 à la question D13b. Sinon, continuer avec la question D33a.	Frage nur stellen, falls Befragte/r einen Partner hat und mit diesem Partner zusammenlebt, Code 1 in Frage D13a und Code 1 in Frage D13b. Sonst, weiter mit Frage D33a.	Porre la domanda solo se l'intervistato ha un/a compagno/a e se vive attualmente con suo/a compagno/a, codice 1 alla domanda D13a e codice 1 alla domanda D13b. Altro, continuare con la domanda D33a.

D31b			La personne qui apporte le revenu principal au ménage, est-ce votre partenaire?	Ist die Person, wo am meisten zum Haushaltseinkommen beiträgt Ihr Partner/Ihre Partnerin?	La persona che contribuisce in maggior misura al reddito familiare è il/la suo/a compagno/a?
RC D31b	1	Go to D32	<i>Oui</i>	<i>Ja</i>	<i>Sì</i>
	2	Go to D33a	<i>Non</i>	<i>Nein</i>	<i>No</i>
	-1	Go to D1c	<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>
Routing before D32			Ne pas poser la question si le partenaire ne travaille pas (code 5 à la question D29a), mais continuer avec question D1c.	Frage nicht stellen, falls Partner nicht erwerbstätig, d.h. Code 5 bei Frage D29a, sondern weiter mit Frage D1c.	Non porre la domanda se il compagno/a non svolge un'attività retribuita, codice 5 alla domanda D29a. Continuare con la domanda D1c.
D32			A quelle branche économique appartient principalement l'établissement de votre partenaire?	In welcher Branche ist der Betrieb von Ihrem Partner/Ihrer Partnerin hauptsächlich tätig?	In quale settore si trova principalmente l'attività del/della suo(a) compagno/a?
IIns D32			Montrer carte.	Karte zeigen.	Mostrare scheda.
RC D32		Go to D1c	<i>Liste NACE</i>	<i>Liste NACE</i>	<i>Liste NACE</i>
	-1	Go to D1c	<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>

D33a			Est-ce que la personne qui apporte le revenu principal au ménage exerce actuellement une profession à plein temps, à temps partiel ou n'a-t-il/elle pas de travail rémunéré?	Ist die Person, die am meisten zum Haushaltseinkommen beiträgt, gegenwärtig Vollzeit oder Teilzeit erwerbstätig oder ist sie ohne Erwerbstätigkeit?	La persona che contribuisce maggiormente alle entrate del nucleo familiare esercita attualmente un'attività professionale a tempo pieno, a tempo parziale o non ha un lavoro retribuito?
RC D33a	1	Go to D33c	<i>Plein temps (même si limité dans le temps, p.ex. travail saisonnier)</i>	<i>Vollzeit (auch wenn zeitlich begrenzt, z.B. Saisonarbeit)</i>	<i>Tempo pieno (anche se a tempo limitato, p. es. lavoratore stagionale)</i>
	2	Go to D33c	<i>Temps partiel</i>	<i>Teilzeit</i>	<i>Tempo parziale</i>
	3	Go to D33c	<i>Travail occasionnel</i>	<i>Gelegenheitsarbeit</i>	<i>Lavoro occasionale</i>
	4	Go to D33c	<i>Collaborateur dans entreprise familiale</i>	<i>Mitarbeit im Betrieb eines Angehörigen</i>	<i>Aiuto non retribuito nella azienda familiare</i>
	5	Go to D33b	<i>Pas d'emploi rémunéré</i>	<i>Ohne Erwerbstätigkeit</i>	<i>Senza lavoro retribuito</i>
	-1	Go to D1c	<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>
D33b			Pour quelle raison ne travaille-t-elle pas actuellement?	Aus welchem Grund ist sie zur Zeit nicht erwerbstätig?	Per quale motivo non lavora attualmente?
RC D33b	1	Go to D1c	<i>Repeat RC D20b</i>	<i>Repeat RC D20b</i>	<i>Repeat RC D20b</i>
D33c			Quelle profession la personne qui apporte le revenu principal au ménage exerce-t-elle?	Welchen Beruf übt die Person, wo am meisten zum Haushaltseinkommen beiträgt, aus?	Quale professione esercita la persona che in famiglia ha il reddito più alto?

IIns D33c		Demander le plus de précisions possibles. Noter le métier que la personne interrogée cite. Il s'agit ici de noter exactement les termes utilisés par le répondant. Si le répondant ne peut ou ne veut pas donner de réponse, noter "-1".	Möglichst genau fragen. Notieren Sie bitte den Beruf, den die befragte Person angibt. Sie müssen hier die genaue Antwort des Befragten angeben. Falls Person keine Angaben machen kann/will, bitte "-1" eintragen.	Chiedere la maggior precisione possibile. Pregasi di annotare il mestiere che la persona interrogata ha citato. Qui si tratta di annotare esattamente i termini usati dall' intervistato. Se l'intervistato/a non sa o non vuole rispondere, codificare "-1".
RC D33c		<i>OPEN-ENDED</i>	<i>OPEN-ENDED</i>	<i>OPEN-ENDED</i>
	-1	<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>
D33d		Cette personne travaille-t-elle...	Wo ist diese Person beschäftigt?	In quale settore di attività lavora questa persona?
RC D33d	1	<i>Dans le secteur public (Confédération, canton, commune, CFF, Poste, etc.)</i>	<i>Im öffentlichen Sektor (Bund, Kanton, Gemeinde, SBB, Post, etc.)</i>	<i>Pubblico impiego (Confederazione, cantone, comune, FFS, Posta, ecc.)</i>
	2	<i>Dans le secteur privé, non indépendant</i>	<i>Im Privatsektor, nicht selbständig</i>	<i>Industria privata</i>
	3	<i>Indépendant</i>	<i>Selbständig</i>	<i>Indipendente</i>
	4	<i>Autre</i>	<i>Anderes</i>	<i>Altro</i>
	-1	<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>
D34		A quelle branche économique appartient principalement l'établissement de cette personne?	In welcher Branche ist der Betrieb dieser Person hauptsächlich tätig?	In quale settore si trova principalmente l'attività di questa persona?
IIns D34		Montrer carte.	Karte zeigen.	Mostrare scheda.

RC D34	-1		<i>Liste NACE</i> <i>Ne sait pas</i>	<i>Liste NACE</i> <i>Weiss nicht</i>	<i>Liste NACE</i> <i>Non so</i>
D1c			Quelques questions maintenant concernant votre père. Quel est le plus haut niveau de formation qu'il ait terminé?	Nun ein paar Fragen über Ihren Vater. Welches ist seine höchste abgeschlossene Ausbildung?	Adesso qualche domande riguardo a suo padre. Qual'è il livello di formazione più alto che ha terminato?
RC D1c			<i>Repeat RC D14a</i>	<i>Repeat RC D14a</i>	<i>Repeat RC D14a</i>
D1d			Et lorsque vous aviez 14 ans, est-ce que votre père travaillait en tant qu'employé, en tant qu'indépendant ou ne travaillait-il pas à cette époque?	War Ihr Vater zum Zeitpunkt, als Sie 14 Jahre alt waren, angestellt, selbständig erwerbend oder nicht berufstätig?	Quando lei aveva 14 anni, suo padre lavorava come dipendente, indipendente, o non lavorava affatto ?
RC D1d	1		<i>Employé</i>	<i>Angestellt</i>	<i>Dipendente</i>
	2		<i>Indépendant</i>	<i>Selbständig erwerbend</i>	<i>Indipendente</i>
	3	Go to D27a	<i>Ne travaillait pas</i>	<i>Nicht berufstätig</i>	<i>Non lavorava</i>
	4	Go to D27a	<i>Père décédé/absent lorsque répondant avait 14 ans</i>	<i>Als Befragte/r 14 war, war der Vater tot/abwesend</i>	<i>Padre defunto/assente quando l'intervistato/a era quattordicenne</i>
	-1	Go to D27a	<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>
D1e			Quel était à l'époque le nom ou le titre de l'emploi principal de votre père?	Was war damals die Bezeichnung oder der Titel seiner Hauptbeschäftigung?	Qual era al tempo il nome o titolo del principale lavoro di suo padre?

IIns D1e		Demander le plus de précisions possibles. Noter le métier que la personne interrogée cite. Il s'agit ici de noter exactement les termes utilisés par le répondant. Si le répondant ne veut ou ne peut pas répondre, coder -1.	Möglichst genau fragen. Notieren Sie bitte den Beruf, den die befragte Person angibt. Sie müssen hier die genaue Antwort des Befragten angeben. Falls Person keine Angaben machen kann/will, bitte "-1" eintragen.	Chiedere la maggior precisione possibile. Pregasi di annotare il mestiere che la persona interrogata ha citato. Qui si tratta di annotare esattamente i termini usati dall' intervistato. Se l'intervistato/a non sa o non vuole rispondere, codificare "-1".
RC D1e	-1	<i>OPEN</i> <i>Ne sait pas</i>	<i>OPEN</i> <i>Weiss nicht</i>	<i>OPEN</i> <i>Non so</i>
Intro before D27a		Nous désirons en plus des informations sur les revenus des ménages pour analyser les résultats de cette étude selon les différents types.	Um die Resultate dieser Umfrage für verschiedene Typen von Haushalten analysieren zu können, brauchen wir auch Informationen über das Einkommen dieses Haushalts pro Monat.	Desidereremmo ulteriori informazioni sui redditi dei nuclei familiari per analizzare i risultati di questo studio in base alle varie tipologie esistenti.

D27a

Si le répondant exerce actuellement une profession, code 1, 2, 3 ou 4 à la question D20a:

Puis-je vous demander quel est votre revenu personnel mensuel net, c'est-à-dire la somme qu'il vous reste après déduction des cotisations des assurances sociales (AVS etc.) mais avant déduction des impôts?

Tous les autres:

Puis-je vous demander quelle est la somme des éventuelles pensions, rentes, allocations chômage, bourse d'étude ou autres supports que vous recevez personnellement chaque mois?

Falls BefragteR gegenwärtig erwerbstätig ist, Code 1, 2, 3 oder 4, Frage D20a:

Darf ich Sie fragen, wie hoch Ihr persönliches monatliches Nettoeinkommen ist, also die Summe, die Ihnen nach Abzug der Sozialversicherungsbeiträge (AHV, etc.) aber vor Abzug der Steuern übrig bleibt?

Alle andern:

Darf ich Sie fragen, wie hoch die Summe aus allen eventuellen Renten, Pensionen, Arbeitslosengelder, Stipendien oder sonstige Unterstützungen ist, die Sie persönlich jeden Monat erhalten?

Se l'intervistato attualmente lavora, codice 1, 2, 3 o 4 alla domanda D20a:

Posso chiederle qual è il suo reddito personale netto mensile, cioè la somma al netto dei contributi per le assicurazioni sociali (AVS ecc.) ma al lordo delle imposte?

Altri:

Posso chiederle qual è la somma di tutte le eventuali pensioni, rendite, indennità di disoccupazione, borse di studio o altri sussidi da lei percepiti personalmente ogni mese?

IIns D27a		Nous voulons savoir, quel montant apparaît chaque mois sur le compte! C'est-à-dire la somme de tous les revenus d'activité professionnelle, pensions, rentes, allocations chômage, bourse d'étude ou d'autres supports (mais pas les revenus de capital). Le revenu net des étrangers se calcule après la déduction de l'impôt à la source. Indiquer le montant.	Wir wollen wissen, welcher Betrag monatlich auf dem Lohnkonto erscheint. Gemeint sind alle Einkünfte aus Erwerbsarbeit, Renten, Pensionen, Arbeitslosengelder, Stipendien oder sonstige Unterstützungen zusammen (jedoch keine Kapitaleinkünfte). Das Nettoeinkommen von Ausländern bemisst sich nach Abzug der Quellensteuer. Betrag eingeben.	Vogliamo sapere a quanto ammonta il suo introito mensile. Con ciò intendiamo tutte le entrate da attività lavorativa, pensioni, rendite, indennità di disoccupazione, borse di studio, o altri sussidi (ma non rendita da capitali). Il reddito netto degli stranieri si calcola dopo aver dedotto l'imposta alla fonte. Indicare somma.
RC D27a	Go to D35a	<i>NUMERIC</i>	<i>NUMERIC</i>	<i>NUMERIC</i>
	-1 Go to D27b	<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>
	-3 Go to D27b	<i>Refus (spontané)</i>	<i>Verweigert (nur falls spontan genannt)</i>	<i>Rifiuta (spontaneo)</i>
Routing before D27b		Poser la question uniquement si "ne sait pas", "pas de réponse" ou "refus" (codes -1, -2 et -3) à la question D27a.	Nur stellen falls BefragteR "verweigert", "keine Antwort" oder "weiss nicht" (Code -3, -2 oder -1) in Frage D27a.	Porre la domanda solo se "non so" , "nessuna risposta" o "rifiuta" (codice -1, -2 o -3) alla domanda D27a.

D27b	<p>Si le répondant exerce actuellement une profession, code 1, 2, 3 ou 4 à la question D20a:          Seriez-vous disposé à m'indiquer le montant approximatif de votre revenu mensuel net?          Tous les autres:          Seriez-vous disposé à m'indiquer le montant approximatif de cette somme?</p>	<p>Falls BefragteR gegenwärtig erwerbstätig ist, Code 1, 2, 3 oder 4, Frage D20a:          Wären Sie bereit, mir zu sagen, wie hoch Ihr monatliches Nettoeinkommen ungefähr ist?          Alle andern:          Wären Sie bereit, mir zu sagen wie hoch diese Summe ungefähr ist?</p>	<p>Se l'intervistato attualmente lavora, codice 1, 2, 3 o 4 alla domanda D20a:          Sarebbe disposto/a a indicarmi l'ammontare approssimativo del suo reddito mensile netto?          Altri:          Sarebbe disposto/a a indicarmi l'ammontare approssimativo di questa somma?</p>	
IIns D27b	<p>SVP attirer l'attention sur le fait que cette question est très importante et redemander. Ne pas lire tout de suite. Lire uniquement si le répondant ne veut rien dire.</p>	<p>Bitte darauf hinweisen, dass diese Frage ausserordentlich wichtig ist und nachfragen. Nicht sofort vorlesen. Nur lesen, falls BefragteR nichts sagen will.</p>	<p>La preghiamo di far notare che questa domanda è estremamente importante e di porla nuovamente. Non leggere subito ad alta voce. Leggere soltanto se l'intervistato non vuole rispondere.</p>	
RC D27b	<p>1 2 3 4 5 6 7 8</p>	<p><i>Moins de 2000.-</i>   <i>De 2001 à 3000.-</i>  <i>De 3001 à 4000.-</i>  <i>De 4001 à 5000.-</i>  <i>De 5001 à 6000.-</i>  <i>De 6001 à 7000.-</i>  <i>De 7001 à 8000.-</i>  <i>De 8001 à 9000.-</i></p>	<p><i>Bis 2000.-</i>   <i>2001 bis 3000.-</i>  <i>3001 bis 4000.-</i>  <i>4001 bis 5000.-</i>  <i>5001 bis 6000.-</i>  <i>6001 bis 7000.-</i>  <i>7001 bis 8000.-</i>  <i>8001 bis 9000.-</i></p>	<p><i>Fino a 2000.-</i>   <i>2001 a 3000.-</i>  <i>3001 a 4000.-</i>  <i>4001 a 5000.-</i>  <i>5001 a 6000.-</i>  <i>6001 a 7000.-</i>  <i>7001 a 8000.-</i>  <i>8001 a 9000.-</i></p>

9	<i>De 9001 à 10'000.-</i>	<i>9001 bis 10'000.-</i>	<i>9001 a 10'000.-</i>
10	<i>De 10'001 à 11'000.-</i>	<i>10'001 bis 11'000.-</i>	<i>10'001 a 11'000.-</i>
11	<i>De 11'001 à 12'000.-</i>	<i>11'001 bis 12'000.-</i>	<i>11'001 a 12'000.-</i>
12	<i>12'001 et plus</i>	<i>12'001 und mehr</i>	<i>Oltre 12'001.-</i>
-1	<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>
-3	<i>Refus (spontané)</i>	<i>Verweigert (nur falls spontan genannt)</i>	<i>Rifiuta (spontaneo)</i>

Routing before D35a	Poser la question uniquement si le nombre de personnes dans le ménage>1 (selon D18). Si le nombre de personnes dans le ménage=1 (selon D18) reporter valeur de D27a.	Frage nur stellen falls Anzahl Personen im Haushalt>1 (laut D18). Falls Anzahl Personen im Haushalt=1 (laut D18) Antwort von D27a übernehmen.	Porre la domanda soltanto se il numero di persone componenti l'economia domestica>1(secondo D18). Se il numero di persone nell'economia domestica=1 (secondo D18) riportare il valore di D27a.
D35a	Si une personne dans le ménage exerce actuellement une profession, code 1, 2, 3 ou 4 aux questions D20a, D29a ou D33a: Et pouvez-vous me dire quel est le revenu mensuel net total de tous les membres du ménage, vous y compris, c'est-à-dire la somme qu'il vous reste après déduction des cotisations d'assurances sociales (AVS etc.) mais avant déduction des	Falls eine Person im Haushalt gegenwärtig erwerbstätig, Code 1, 2, 3 oder 4 in den Fragen D20a, D29a oder D33a: Und, darf ich Sie fragen, wie hoch das monatliche Nettoeinkommen aller Haushaltsmitglieder zusammen ist inklusive Sie selber, also die Summe, wo Ihnen nach Abzug der Sozialversicherungsbeiträge (AHV, etc.) aber vor Abzug der Steuern übrig bleibt?	Se a casa attualmente lavora una persona, codice 1, 2, 3 o 4 alla domanda D20a, alla domanda D29a o alla domanda D33a: E, potrebbe dirmi qual è il reddito netto mensile di tutti I componenti del suo nucleo familiare, lei compreso, cioè la somma al netto dei contributi per le assicurazioni sociali (AVS ecc.), ma al lordo delle imposte?

		<p>impôts? C'est-à-dire la somme de tous les revenus d'activité professionnelle, pensions, rentes, allocations chômage, bourse d'étude ou d'autres supports (mais pas les revenus de capital). Si personne dans le ménage n'exerce actuellement une activité professionnelle, code 5 aux questions D20a, D29a ou D33a: Et pouvez-vous me dire quelle est la somme des éventuelles pensions, rentes, allocations chômage, bourse d'étude ou autres supports que tous les membres du ménage pris ensemble, vous y compris, reçoivent chaque mois?</p>	<p>Gemeint sind alle Einkünfte aus Erwerbsarbeit, Renten, Pensionen, Arbeitslosengelder, Stipendien oder sonstige Unterstützungen zusammen (jedoch keine Kapitaleinkünfte). Falls niemand im Haushalt gegenwärtig erwerbstätig, Code 5 in den Fragen D20a, D29a oder D33a: Und, darf ich Sie fragen, wie hoch die Summe aus allen eventuellen Renten, Pensionen, Arbeitslosengelder, Stipendien oder sonstige Unterstützungen ist, wo alle Haushaltsmitglieder zusammen jeden Monat erhalten?</p>	<p>Con ciò intendiamo tutte le entrate da attività lavorativa, pensioni, rendite, indennità di disoccupazione, borse di studio, o altri sussidi (ma non rendita da capitali). Se attualmente a casa non lavora nessuno, codice 5 alla domanda D20a, alla domanda D29a o alla domanda D33a: E, potrebbe dirmi qual è la somma di tutte le eventuali pensioni, rendite, indennità di disoccupazione, borse di studio e altri sussidi percepiti ogni mese da tutti i membri del nucleo familiare, lei compreso?</p>
RC D35a		<i>OPEN-ENDED</i>	<i>OPEN-ENDED</i>	<i>OPEN-ENDED</i>
	-1	<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>
	-3	<i>Refus (spontané)</i>	<i>Verweigert (nur falls spontan genannt)</i>	<i>Rifiuta (spontaneo)</i>

---

<p>Routing before D35b</p>	<p>Poser la question uniquement si "ne sait pas", "pas de réponse" ou "refus", code -1, -2 ou -3 à la question D35a.</p>	<p>Nur stellen falls Befragte/r "verweigert", "keine Antwort" oder "weiss nicht" (Code -3, -2 oder -1) in Frage D35a.</p>	<p>Porre la domanda solo se "non so", "nessuna risposta" o "rifiuta", codice -1, -2 o -3 alla domanda D35a.</p>
<p>D35b</p>	<p>Si une personne dans le ménage exerce actuellement une profession, code 1, 2, 3 ou 4 aux questions D20a, D29a ou D33a: Seriez-vous disposer à m'indiquer le montant approximatif du revenu mensuel net total de tous les membres du ménage? Si personne dans le ménage n'exerce actuellement une activité professionnelle, code 5 aux questions D20a, D29a ou D33a: Seriez-vous disposer à m'indiquer le montant approximatif de cette somme?</p>	<p>Falls eine Person im Haushalt gegenwärtig erwerbstätig, Code 1, 2, 3 oder 4 in den Fragen D20a, D29a oder D33a: Wären Sie bereit, mir zu sagen, wie hoch das monatliche Nettoeinkommen vom Haushalt ungefähr ist? Falls niemand im Haushalt gegenwärtig erwerbstätig, Code 5 Frage D20a, Frage D29a oder Frage D33a: Wären Sie bereit, mir zu sagen, wie hoch diese Summe ungefähr ist?</p>	<p>Se a casa attualmente lavora una persona, codice 1, 2, 3 o 4 alle domande D20a, D29a o D33a: Sarebbe disposto/a a indicarmi l'ammontare approssimativo del reddito mensile netto del suo nucleo familiare? Se attualmente a casa non lavora nessuno, codice 5 alle domande D20a, D29a o D33a: Sarebbe disposto/a a indicarmi l'ammontare approssimativo di questa somma?</p>
<p>IIns D35b</p>	<p>Attirer l'attention sur le fait que cette question est très importante et redemander. Ne pas lire tout de suite. Lire uniquement si le/la répondant/e ne veut rien dire.</p>	<p>Bitte darauf hinweisen, dass diese Frage ausserordentlich wichtig ist und nachfragen. Nicht sofort vorlesen. Nur lesen, falls Befragte/r nichts sagen will.</p>	<p>La preghiamo di far notare che questa domanda è estremamente importante e di porla nuovamente. Non leggere subito ad alta voce. Leggere soltanto se l'intervistato/a non vuole rispondere.</p>

RC D35b		<i>OPEN-ENDED</i>	<i>OPEN-ENDED</i>	<i>OPEN-ENDED</i>
	-1	<i>Ne sait pas</i>	Weiss nicht	Non so
	-3	<i>Refus (spontané)</i>	<i>Verweigert (nur falls spontan genannt)</i>	<i>Rifiuta (spontaneo)</i>
RC D35b		<i>Repeat RC D27b</i>	<i>Repeat RC D27b</i>	<i>Repeat RC D27b</i>
D36		En parlant de position sociale: En Suisse, il existe des gens qui sont mieux placés que d'autres. Où vous placeriez-vous vous-même sur une échelle de 1 à 10, si 1 est la valeur la plus basse et 10 la valeur la plus élevée?	Wenn wir von der sozialen Position sprechen: In der Schweiz gibt es Menschen, die besser gestellt sind als andere. Wo auf einer Skala von 1 bis 10 würden Sie sich selbst einordnen, wenn 1 der tiefste Wert und 10 der höchste Wert ist?	Parlando di posizione sociale: In Svizzera ci sono persone che stanno meglio di altri. Nell'ambito di una scala che va da 1 fino a 10, dove si situa lei stesso/a, se il valore minimo è 1 e il maggiore è 10?
RC D36	1	<i>Basse</i>	<i>Tief</i>	<i>Basso</i>
	2			
	3			
	4			
	5			
	6			
	7			
	8			
	9			
	10	<i>Elevée</i>	<i>Hoch</i>	<i>Alto</i>
	-1	<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>

D37		Appartenez-vous à une religion? Si oui: laquelle?	Gehören Sie einer Konfession an? Wenn ja: Welcher?	Lei appartiene a qualche chiesa o confessione religiosa? Se si: a quale?
RC D37	1	<i>Catholique romaine</i>	<i>Römisch-Katholisch</i>	<i>Cattolica Romana</i>
	2	<i>Catholique-chrétienne</i>	<i>Christlich-Katholisch</i>	<i>Cattolica Cristiana</i>
	3	<i>Protestante (y compris Eglise évangélique, Néo-apostolique, Méthodiste)</i>	<i>Protestantisch (auch Evangelische Kirche, Neuapostolisch, Methodistisch)</i>	<i>Denominazioni protestanti (include la Chiesa Evangelica, Neoapostolica, Metodista)</i>
	4	<i>Orthodoxe (Eglise russe, grecque)</i>	<i>Orthodox (Russische, griechische Kirche)</i>	<i>Ortodossa (chiesa russa, greca)</i>
	5	<i>Autre religion chrétienne (NOTEZ)</i>	<i>Andere christliche Religion (NOTIEREN)</i>	<i>Altra religione cristiana (SPECIFICARE)</i>
	6	<i>Juive</i>	<i>Jüdisch</i>	<i>Ebraica</i>
	7	<i>Islamique</i>	<i>Islamisch</i>	<i>Islamica</i>
	8	<i>Religions asiatiques</i>	<i>Asiatische Religionen</i>	<i>Religioni asiatiche</i>
	9	<i>Autre religion non chrétienne (NOTEZ)</i>	<i>Andere nicht christliche Religion (NOTIEREN)</i>	<i>Altra religione non cristiana (SPECIFICARE)</i>
	10	<i>Pas de confession</i>	<i>Keine Konfession</i>	<i>Senza confessione</i>
	-3	<i>Refus (spontané)</i>	<i>Verweigert (nur falls spontan genannt)</i>	<i>Rifiuta (spontaneo)</i>
	-1	<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>
D38		Combien de fois en général prenez-vous part à des services religieux?	Wie oft gehen Sie im allgemeinen in den Gottesdienst?	In genere, quante volte prende parte a funzioni religiose ?
IIns D38		Montrer carte. Lire.	Karte zeigen. Vorlesen.	Mostrare scheda. Leggere.
RC D38	1	<i>Plusieurs fois par semaine</i>	<i>Mehrmals pro Woche</i>	<i>Diverse volte alla settimana</i>
	2	<i>Une fois par semaine</i>	<i>Einmal pro Woche</i>	<i>Una volta alla settimana</i>

3	<i>Deux à trois fois par mois</i>	<i>Zwei- bis dreimal pro Monat</i>	<i>Due o tre volte al mese</i>
4	<i>Une fois par mois</i>	<i>Einmal pro Monat</i>	<i>Una volta al mese</i>
5	<i>Plusieurs fois par an</i>	<i>Mehrmals pro Jahr</i>	<i>Diverse volte all'anno</i>
6	<i>Une fois par an</i>	<i>Einmal pro Jahr</i>	<i>Una volta all'anno</i>
7	<i>Moins fréquemment</i>	<i>Seltener</i>	<i>Più raramente</i>
8	<i>Jamais</i>	<i>Nie</i>	<i>Mai</i>
-1	<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>
-3	<i>Refus (spontané)</i>	<i>Verweigert (nur falls spontan genannt)</i>	<i>Rifiuta (spontaneo)</i>

---

D39	Etes-vous membre d'un syndicat, d'une association d'employés ou d'une association d'employeurs?	Sind Sie Mitglied einer Gewerkschaft, eines Angestelltenverbandes oder eines Arbeiterverbandes bzw. sind Sie einmal Mitglied gewesen?	Lei è iscritto/a ad un sindacato o ad un'associazione degli impiegati o ad una associazione di datori di lavoro?
IIns D39	Au besoin, demander si le/la répondant/e a été membre par le passé. Associations professionnelles n'en font pas partie.	Allenfalls nachfragen, ob früher Mitglied gewesen! Berufsverbände gehören nicht dazu.	Se necessario chiedere se iscritto in passato. Associazioni professionali non fanno parte.
RC D39	1 Oui, je suis actuellement membre	Ja, ich bin Mitglied	Sì, sono attualmente iscritto/a
	2 Oui, j'ai été membre par le passé	Ja, ich war früher Mitglied	Sì, sono stato/a iscritto/a in passato
	3 Non, je n'ai jamais été membre	Nein, ich bin nie Mitglied gewesen	No, non sono mai stato/a iscritto/a
	-1 Ne sait pas	Weiss nicht	Non so

---

D40		Habitez-vous une maison individuelle ou un appartement? Et vous ou votre famille, êtes-vous propriétaire ou locataire de votre logement? Montrer carte.	Leben Sie in einem eigenen Haus oder einer Wohnung? Gehört Ihnen oder Ihrer Familie das Haus oder die Wohnung? Karte zeigen.	Lei abita in una villetta o in un appartamento? L'appartamento/villetta in cui vive è di proprietà sua o della sua famiglia, oppure in affitto? Mostrare scheda.
IIns D40	1	<i>Propriétaire (ou en voie d'acceession à la propriété) d'une maison individuelle</i>	<i>Eigenes Haus</i>	<i>Una villetta di proprietà o con mutuo</i>
RC D40	2	<i>Propriétaire (ou en voie d'acceession à la propriété) d'un appartement</i>	<i>Eigentumswohnung</i>	<i>Un appartamento di proprietà o con mutuo</i>
	3	<i>Locataire d'une maison individuelle appartenant à un particulier ou à une société</i>	<i>Von Privat gemietetes Haus</i>	<i>Una villetta affittata da un privato</i>
	4	<i>Locataire d'un appartement appartenant à un particulier ou à une société</i>	<i>Von Privat gemietete Wohnung</i>	<i>Un appartamento affittato da un privato</i>
	5	<i>Locataire d'une maison individuelle appartenant à un organisme HLM</i>	<i>Von Genossenschaft, Wohnungsgesellschaft oder öffentlicher Hand gemietetes Haus</i>	<i>Una villetta in affitto di proprietà del comune o di un Ente pubblico</i>
	6	<i>Locataire d'un appartement appartenant à un organisme HLM</i>	<i>Von Genossenschaft, Wohnungsgesellschaft oder öffentlicher Hand gemietete Wohnung</i>	<i>Un appartamento in affitto di proprietà del comune o di un Ente pubblico</i>

	7	<i>Autres (chambre, pension, etc.)</i>	<i>Sonstiges (z.B. Einzelzimmer, Pension, Untermieter, usw.)</i>	<i>Altro (stanza in affitto, pensionato, case a riscatto, ecc.)</i>
	-1	<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>
D40a		Quels sont les trois adjectifs qui qualifient le mieux l'intérieur que vous aimeriez habiter?	Welche drei Wörter beschreiben den Wohnstil Ihrer Wünsche am besten?	Quali sono i tre aggettivi che meglio descrivono l'ambiente in cui desidererebbe abitare?
IIns D40a RC D40a		Montrer carte.	Karte zeigen.	Mostrare scheda.
	1	<i>Net, propre</i>	<i>Sauber und ordentlich</i>	<i>Lindo, pulito</i>
	2	<i>Confortable</i>	<i>Bequem</i>	<i>Confortevole</i>
	3	<i>Composé</i>	<i>Gutes Design</i>	<i>Composto</i>
	4	<i>Sobre, discret</i>	<i>Nüchtern, diskret</i>	<i>Sobrio, discreto</i>
	5	<i>Chaud</i>	<i>Gemütlich</i>	<i>Caldo</i>
	6	<i>Facile à entretenir</i>	<i>Pflegeleicht</i>	<i>Facile da mantenere</i>
	7	<i>Classique</i>	<i>Klassisch</i>	<i>Classico</i>
	8	<i>Harmonieux</i>	<i>Harmonisch</i>	<i>Armonioso</i>
	9	<i>Soigné</i>	<i>Gepflegt</i>	<i>Curato</i>
	10	<i>Plein de fantaisie</i>	<i>Fantasievoll</i>	<i>Pieno di fantasia</i>
	11	<i>Pratique, fonctionnel</i>	<i>Praktisch, funktionell</i>	<i>Pratico, funzionale</i>
	12	<i>Intime</i>	<i>Intim</i>	<i>Intimo</i>
	-1	<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>
D41		Quelle expression de cette carte décrit le mieux l'endroit où vous vivez?	Welche der auf dieser Liste aufgeführten Kategorien beschreibt Ihr Wohngebiet am treffendsten?	Quale delle caratteristiche elencate su questa scheda descrive al meglio l'area in cui vive?

IIns D41		Montrer carte. Lire.	Karte zeigen. Vorlesen.	Mostrare scheda. Leggere.
RC D41	1	<i>Une grande ville</i>	<i>Grossstadt</i>	<i>Una grande città</i>
	2	<i>Une banlieue ou les faubourgs d'une grande ville</i>	<i>Aussenquartier oder Vorort einer Grossstadt</i>	<i>I sobborghi o la periferia di una grande città</i>
	3	<i>Une ville moyenne ou petite</i>	<i>Kleinstadt</i>	<i>Una città o una cittadina</i>
	4	<i>Un village de campagne</i>	<i>Dorf</i>	<i>Un paese</i>
	5	<i>Une ferme ou une maison isolée dans la campagne</i>	<i>Bauernhof oder Weiler</i>	<i>Una fattoria o una casa in campagna</i>
	-1	<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>
D43a		Voici une série de professions. Pourriez-vous placer chacune d'elle en fonction de sa position ou statut social sur cette échelle allant de 1 à 9 où 1 signifie la position ou le statut le plus bas et 9 signifie la position ou le statut le plus haut.	Hier sehen Sie eine Liste von Berufen. Können Sie alle diese Berufe nach dem jeweiligen sozialen Status auf einer Skala von 1 bis 9 einordnen? 1 steht für das tiefste Ansehen, 9 für das höchste Ansehen.	Ecco una serie di professioni. In funzione della posizione sociale relativa che Lei attribuisce a ciascuna, potrebbe collocarle su di una scala da 1 a 9, dove 1 rappresenta la posizione più bassa e 9 la più alta.
IIns D43a		Montrer échelle et demander au répondant de poser les cartes des professions selon la position ou le statut social. Introduire le code correspondant pour chaque profession.	Skala zeigen und Befragte/n bitten die Karten mit den Berufen nach dem jeweiligen sozialen Status zu platzieren. Entsprechenden Code für jeden Beruf eintragen.	Mostrare la scala e domandare all'intervistato di porre i cartellini delle professioni sulla scala secondo la posizione o lo statuto sociale. Introdurre il codice corrispondente per ogni professione.
RC D43a		<i>Liste de professions.</i>	<i>Liste de professions.</i>	<i>Liste de professions.</i>
D43b		Voici une seconde série de professions.	Hier nun eine zweite Liste von Berufen.	Ecco una seconda serie di professioni.

IIns D43b		Montrer échelle et demander au répondant de poser les cartes de la deuxième série selon la position ou le statut social. Introduire le code correspondant pour chaque profession.	Skala zeigen und Befragte/n bitten die zweite Serie Karten nach dem jeweiligen Ansehen zu platzieren. Entsprechenden Code für jeden Beruf eintragen.	Mostrare la scala e domandare all'intervistato di porre i cartellini della seconda serie secondo la posizione o lo statuto sociale. Introdurre il codice corrispondente per ogni professione.
RC D43b		<i>Liste de professions.</i>	<i>Liste de professions.</i>	<i>Liste de professions.</i>
E1		Et pour terminer, est-ce que vous avez trouvé le questionnaire...?	Und zuletzt, Ihrer Meinung nach, ist der Fragebogen ... gewesen?	Secondo Lei, l'intervista è stata...?
IIns E1		Montrer carte. Lire.	Karte zeigen. Vorlesen.	Mostrare scheda. Leggere.
RC E1	1	<i>... très intéressant</i>	<i>... sehr interessant</i>	<i>... molto interessante</i>
	2	<i>... plutôt intéressant</i>	<i>... eher interessant</i>	<i>... piuttosto interessante</i>
	3	<i>... en partie intéressant, en partie pas intéressant</i>	<i>... zum Teil interessant, zum Teil nicht interessant</i>	<i>... in parte interessante, in parte non interessante</i>
	4	<i>... pas très intéressant</i>	<i>... eher nicht interessant</i>	<i>... non molto interessante</i>
	5	<i>... pas du tout intéressant</i>	<i>... gar nicht interessant</i>	<i>... per niente interessante</i>
	-1	<i>Ne sait pas</i>	<i>Weiss nicht</i>	<i>Non so</i>

**Correspondence table between the dataset for the ISSP 2006 and the questionnaire ISSP 2006 in Switzerland**

<b>Variable name</b> (in dataset)	<b>Question number</b> (in questionnaire ISSP 2006 in Switzerland)
V1	-
V2	-
V3	-
V4	RG1
V5-V7	RG2_01 to RG2_03
V8-V9	RG3_01 and RG3_02
V10	RG4
V11-V16	RG5_01 to RG5_06
V17-V24	RG6_01 to RG6_08
V25-V34	RG7_01 to RG7_10
V35-V40	RG8_01 to RG8_06
V41-V43	RG9_01 to RG9_03
V44	RG10
V45 to V50	RG11_01 to RG11_06
V51-V53	RG12_01 to RG12_03
V54-V55	RG13_01 and RG13_02
V56	RG14a
V57	RG14b
V58	RG15
V59	RG16
V60	RG17
V61	RG18
V62	RG19
V63	RG20

SEX	D16
AGE	D17
MARITAL	D13c
COHAB	D13a + D13b
EDUCYRS	D14b
DEGREE	D14a
CH_DEGR	D14a
WRKST	D20a + D20b
WRKHRS	D25
ISCO88	D21a + D21b
WRKTYPE	D22a
NEMPLOY	D23
WRKSUP	D26
UNION	D39
SPWRKST	D29a + D29b
SPISCO88	D29c + D29d
SPWRKTYP	D29e
RINCOME	D27a + D27b
INCOME	D35a + D35b
HOMPOP	D18
HHCYCLE	D18 + D19b + D19e
PARTY_LR	D11a + D11b
CH_PRTY	D11a to D11d
VOTE_LE	D12
RELIG	D37
RELIGGRP	D37
ATTEND	D38
TOPBOT	D36
CH_REG	computed
CH_SIZE	computed
URBRURAL	D41
MODE	mode
WEIGHT	weight